

# முறையை

தமிழ்த்துறையின் பாதையும் பயணமும்  
(2008 - 2023)

நெறியாளுகை  
இரா.தாமோதரன் (அறவேந்தன்)  
நா.சந்திரசேகரன்

பதிப்பு  
த.க. தமிழ்பாரதன்  
பு.கமலக்கண்ணன்



சிறப்புநிலைத் தமிழ்த்துறை  
ஜவகர்லால்நேரு பல்கலைக்கழகம்,  
புதுதில்லி - 110 067

© சிறப்புநிலைத் தமிழ்த்துறை - ஜேளன்யு  
<http://www.jnu.ac.in/scts>

இரண்டாம் பதிப்பு : 2024

பக்கம் : xiv+162 = 176

விலை : ₹.20

ஜவகாலால்நேரு பல்கலைக்கழகத்தில்  
சிறப்புநிலைத் தமிழ்த்துறையைத் தொடங்கி வைத்த  
மாண்பமை துணைவேந்தர்  
**பேராசிரியர் சாந்தியீர் து பண்டு**  
அவர்களுக்கு



## ஆல் போல் தழைக்கட்டும்

உலக அளவில் தொன்மையான செம்மொழிகளுள் ஒன்றான தமிழ்மொழி இன்றைவும் பொதுமக்களின், அறிவுத்துறையினரின் பயன்பாட்டில் உள்ளது. தொல்காப்பியம் தமிழின் மூத்த இலக்கணமாக அறியப்படுகிறது. சங்க இலக்கியம், அற இலக்கியம், காப்பிய இலக்கியம், பக்தி இலக்கியம், பிரபந்த இலக்கியம், நவீன இலக்கியம் என 3000 ஆண்டுகளுக்கு மேலாகத் தொடர்ச்சியான இலக்கிய மரபைத் தமிழ்மொழி கொண்டுள்ளது. இத்தகு தமிழின் இலக்கண, இலக்கிய, பண்பாட்டுக் கலைவரலாற்றை ஆய்வுக்கு உட்படுத்திக் கண்டடையும் பண்பாட்டு விழுமியங்கள்வழி (Cultural Values) வருங்காலச் சமூகத்தை மேம்படுத்த இயலும். அவ்வகையில், புதுதில்லி ஜவகர்வாஸ்நேரு பல்கலைக்கழகத்தில் தமிழ் ஆராய்ச்சிக்கென மொழி, இலக்கியப் பண்பாட்டுப் புலத்தின் இந்திய மொழிகள் மையத்தில் 2000ஆம் ஆண்டு தமிழ் ஆய்வு இருக்கையை (Tamil Chair) உருவாக்கும் முயற்சி மேற்கொள்ளப்பட்டு, 2007ஆம் ஆண்டு முறைப்படி தொடங்கப்பட்டு, 2008ஆம் ஆண்டு ஆய்வியல் நிறைஞர் பட்டம், முனைவர் பட்ட ஆய்வுகளுடன் தமிழ்ப்பிரிவாக (Tamil Stream) வளர்ச்சி அடைந்தது.

மாண்புமிகு இந்தியப் பிரதமர் திருமிகு நரேந்திர மோடி அவர்கள் தமிழ் மொழியின் முக்கியத்துவத்தை உலக அரங்கில் எடுத்துரைத்து வரும் சூழலில், இந்தியத் திருநாட்டின் தலைநகரில் தனித்தன்மையுடன் இயங்கும் JNU-இல் சிறப்புநிலைத் தமிழ்த்துறை (Special Centre for Tamil Studies) உருவாக்கப்பெற்றது. இதற்கு, மாண்புமிகு தமிழ்நாடு முதலமைச்சர் திருமிகு மு.க.ஸ்டாலின் அவர்கள் முதற்கட்டமாக 5 கோடி ரூபாய் நிதியுதவி அளித்து உதவியுள்ளார்கள். JNU தமிழ்த்துறையினர் சிறப்பாகச் செயல்பட்டு வருகின்றனர்; தமிழ் ஆராய்ச்சிக்குக் குறிப்பிடத்தக்க பங்களிப்பைச் செய்து வருகின்றனர். இவர்களின் செயல்பாடு ஆல்போல் தழைத்து அருகுபோல் வேறுன்றிச் சிறந்து விளங்க வாழ்த்துகிறேன்.

- பேரா. சாந்தியீ து பண்டு  
துணைவேந்தர், JNU



## தமிழ் இருக்கை - தமிழ்ப்பிளவு - தமிழ்த்துறை

இரா. அறவேந்தன்

தமிழகச் சட்டப்பேரவையில் அன்றைய முதலமைச்சர் மாண்புமிகு கலைஞர் மு.கருணாநிதி அவர்கள், புதுதில்லி ஜவகர்லால்நேரு பல்கலைக்கழகத்தில் தமிழ் ஆய்வு மேற்கொள்வதற்காகத் தனி இருக்கை (Chair) ஒன்று உருவாக்கப்படும் என்று அறிவிக்கிறார் (2000 ஏப்ரல் 4). இது, ஆங்கில நாளிதழ்களில் செய்தியாக வெளிவருகிறது. இதனைக் கோடிட்டுக்காட்டி அன்றைய ஜேனன்யு துணைவேந்தர் பேராசிரியர் ஆசிஸ்தத்தா (Prof. Asis Datta) முதலமைச்சர் அவர்களுக்கு நன்றிக் கடிதம் எழுதுகிறார் (25.04.2000). தமிழ்நாடு அரசு, ரூபாய் 10 இலட்சம் நிதி ஒதுக்கி அரசாணை வெளியிடுகிறது (G.O.(2D) No.137,09.06.2000); நிதியை ஜவகர்லால்நேரு பல்கலைக்கழகத்திற்கு அனுப்புகிறது. அந்த வரைவோலை பல்வேறு நிர்வாக நடைமுறைகளைக் கடந்து வங்கிக்குச் செல்லும்போது ‘காலாவதி’ ஆகிறது. இதனால், ஜவகர்லால்நேரு பல்கலைக்கழகம் தமிழ்நாடு அரசுக்கு வேறு வரைவோலை கேட்டு மடல் எழுதுகிறது (22.03.2001). தொடர்ந்து, ஜேனன்யு இந்திய மொழிகள் மையத்தின் அன்றைய தலைவர் பேராசிரியர் மேனேஜர் பாண்டே (Prof. Manager Panday) தமிழ்நாடு அரசுக்கு விரிவான மடல் ஒன்றை எழுதுகிறார் (24.09.2001). அதில், தமிழ் இருக்கைக்கான நிதிநல்கை குறித்துத் தெளிவான ஒரு குறிப்பை அளிக்கிறார். அக்குறிப்பின் மையநீரோட்டம், ‘தமிழ் இருக்கை வளர்ச்சிக்கு, முதல் ஐந்தாண்டுகளுக்கு நிதிவேண்டும். அது, ஒருமுறை 50 இலட்சம் அளிப்பதாகவோ ஒவ்வொர் ஆண்டும் 10 இலட்சம் அளிப்பதாகவோ அமையலாம்’ என்று அமைகிறது.

ஜேனன்யுவின் கோரிக்கையைப் பரிசீலனை செய்த தமிழ்நாடு அரசு, ரூபாய் 10 இலட்சத்துடன் எஞ்சிய நிதி ரூபாய் 40 இலட்சத்தையும் சேர்த்து வழங்க முன்வருகிறது. இதனை அன்றைய முதலமைச்சர் மாண்புமிகு செல்வி ஜெ.ஜெயலலிதா அவர்கள் தமிழகச் சட்டப்பேரவையில் அறிவிக்கிறார் (21.04.2003).

ரூபாய் 40 இலட்சத்திற்குத் தனி அரசாணை (G.O.(2D)No.15, 04.07.2003) வெளியிடப்பெறுகிறது. அதில், இருக்கையின் செயல்பாடு தொடர்பான தெளிவான சில வரையறைகளைத் தமிழ்நாடு அரசு முன்வைக்கிறது. அந்த வரையறைகளின் சாராம், ‘தமிழ்மொழி, இலக்கியம் பண்பாடு ஆகியவற்றைக் கற்றலுக்கும் அவற்றில் ஆய்வு மேற்கொள்வதற்கும் இந்திய மொழிகளுடன் ஒப்பிட்டு ஆய்வு மேற்கொள்வதற்கும் தமிழ்நாடு அரசு வழங்கும் நிதியின் வட்டித் தொகையைப் பயன்படுத்தலாம்’ என்று அமைகிறது. தமிழ்நாடு அரசு, இரண்டு வரைவோலைகளை (RBI DD No 038465, dt 29.08.2003, Rs 40,00,000/& and RBI DD No 038506, dt 02.09.2003, Rs 10,00,000/&) ஜவகர்லால்நேரு பல்கலைக்கழகத்திற்கு அனுப்புகிறது.

இதற்கிடையே, ஜவகர்லால்நேரு பல்கலைக்கழகம் மேற்கொண்ட முயற்சியின் விளைவாகப் பல்கலைக்கழக மானியக்குழு (யஜிசி) தமிழ் இருக்கைக்கு என்று பேராசிரியர் ஒருவரை நியமிக்க அனுமதி வழங்குகிறது (D.O.No.F.19 & 1/2005(CU),03.10.2005). தொடர்ந்து 2007/2008 இல் பேராசிரியர் துணைப் பேராசிரியர் எனப் பணி நியமனங்கள் நிகழ்கின்றன; ஆய்வியல் நிறைஞர் பட்ட (எம்.பில்.), முனைவர் பட்ட (பிஎச்.டி.) ஆய்வுகளுக்காக ஆய்வாளர்கள் இணைகின்றனர். இந்தச் சூழலில், தமிழ் இருக்கையானது (Tamil Chair), தமிழ்ப் பிரிவு (Tamil Stream) எனும் அடுத்தகட்ட வளர்நிலையை எய்துகிறது.

தற்போதைய ஜேனன்யு துணைவேந்தர் பேராசிரியர் டாக்டர் சாந்திரீ து பண்டிட் (Prof. Santishree Dhulipudi Pandit), ஜேனன்யுவில் சிறப்புநிலைத் தமிழ்த்துறையை (Special Centre for Tamil Studies) உருவாக்குவதில் தீவிரம் காட்டுகிறார். தமிழ்நாடு அரசு, தமிழ்த்துறை தொடங்க ரூபாய் 5 கோடி நிதி வழங்கித் (அரசாணை(நிலை) எண் 126, நாள் 30.08.2022) துணைவேந்தரின் முயற்சியை ஊக்கப்படுத்துகிறது. 21.02.2023 அன்று சிறப்புநிலைத் தமிழ்த்துறை தொடங்கப்பெறுகிறது. 2024-25ஆம் கல்வியாண்டு முதல் முதுகலைக் (எம்.ஏ.) கல்வி தொடங்கப்பெறவுள்ளது.

## தமிழ்ச்சௌ

187 ரூபாய்ப் பருவக் கட்டணம் (Semester fees), கிடைத்தற்காரிய நூல்கள் அடங்கிய 9 மாடிகள் கொண்ட 24x7 மணிநேர நூலகம், அன்றாடம் நிகழும் அறிஞர்களின் உரைகள், இரவெல்லாம் சமூக-அரசியற் செயற்பாடுகளை விவாதிக்கும் மாணவர் குழாம்கள், வளாகத்திற்குள்ளே அமைந்த விடுதிகள், முழு மின்சார வசதியுடன் கூடிய 10 ரூபாய் மட்டுமே மாத வாடகையாகக் கொண்ட விடுதி அறைகள், பரந்த மைதானம், ஆரவள்ளி மலைத்தொடரின் தொடக்கத்தில் இணைப்பாறும் இயற்கைச்சூழல் என முற்றிலும் பன்முகத் தன்மை கொண்ட ஜேளன்யு பல்கலைக்கழகத்தின் அங்கமாகத் தமிழ் ஆய்வும் அதை உய்யும் ஆய்வாளர்களும் வளர்ந்து வருகிறார்கள்.

செவ்வாய்க்கிழமைதோறும் நூல் அறிமுகம்-மதிப்புரை, வியாழன்தோறும் ஆய்வுக்கட்டுரை வாசிப்பு என இடையறாது நிகழும் ஆய்வுச் செயல்பாடுகள் மாணவர்களின் ஆய்வுத் தாகத்திற்கான மாரிமேகங்கள். தொடர்ந்து வெவ்வேறு ஆய்வுப் போக்குகளின்கீழ் உலகின் பல்வேறு நாடுகளைச் சேர்ந்த மூத்த அறிஞர்கள் பங்கெடுத்து உரையாற்றும் இணையவழி நிகழ்வுகளில் ஜேளன்யு தமிழ் ஆய்வாளர்கள் மட்டுமின்றித் தமிழ் கூறு நல்லுலகமே பயன்பெற்று வருகிறது.

தமிழ்நாட்டிற்கு வெளியே தமிழை ஆய்வு செய்வதென்பது, முற்றிலும் மாறுபட்ட நற்பயன்களை அள்ளித்தந்திருக்கிறது. இருபதுக்கும் மேற்பட்ட மொழிகள் ஜேளன்யுவில் கற்பிக்கப் படுவதால், பிறமொழிகளுடன் ஒப்பிட்டு ஆய்வுசெய்ய நல்ல களமாக அமைந்துள்ளது. தமிழில் முனைவர்ப்பட்டம் பெற்றவர்கள் சீனா, சிங்கப்பூர், மலேசியா உள்ளிட்ட பிறநாடுகளிலும் மத்தியப் பல்கலைக்கழகங்களிலும் தமிழ்நாடு அரசு கல்வித் துறையிலும் தனியார் பல்கலைக்கழகங்களிலும் பத்திரிகைகள் துறையிலும் திறம்படத் தமிழ்ப் பணியாற்றுவது சூறிப்பிடத்தக்கது. ஆய்வாளர்கள் தம் ஆய்வேட்டோடு பிறமொழியிலிருந்து நூல்களை மொழிபெயர்த்தவிக்கும் தமிழாக்கங்கள் தமிழுக்கான

கொடை. தலைநகரில் அமைந்திருப்பதால் அயல்நாட்டுத் தூதரகங்களில் உரை பெயர்ப்பாளர், அகில இந்திய வானோலி உள்ளிட்ட பன்னாட்டு ஊடகங்களில் மொழிபெயர்ப்பாளர், NCERT முதலான உயர்கல்வி நிறுவனங்களில் தமிழ் மொழிக்கான கருத்தாளர், தில்லிப் பல்கலைக் கல்லூரிகளில் தமிழ் கற்பிக்கும் ஆசிரியர் முதலான தமிழ்சார் வளர்ச்சி வள வாய்ப்புகள் ஆய்வாளர்களைக் கூடுதல் தகுதிப்படுத்தி வருகின்றன.

இப்பனுவலில் இடம்பெற்றுள்ள ஒவ்வொரு வரிக்குப் பின்னும் ஆய்வாளர்களின் பேராசிரியர்களின் மாண்பமை துணைவேந்தர்களின் பலமணிநேர உழைப்பு ஒளிந்துள்ளது. அது வெளிப்படும் இடமெல்லாம் சுடர்விடும் ஒளியாகும். நீஞும் பாதையில் நடைபயிலும் இந்தப் பனுவலில் தமிழாய்வாளர்கள் மேற்கொண்ட தரவுகளையெல்லாம் நோக்குகையில், பாரதியின்

“சென்றிடுவீர் எட்டுத் திக்கும் - கலைச்

செல்வங்கள் யாவுங் கொணர்ந்திங்கு சேர்ப்பீர்”

என்ற வரிகள் மெய்யாகியிருப்பதைக் காணமுடிகிறது. வளர்சிதை மாற்றமடைந்த விதை, கடந்த பதினெட்டு ஆண்டுகளில் தமிழ்ச் செடியாகியுள்ளதன் சான்றே இந்தப் பனுவல். இந்தச் செடி மரமாகி, மரங்களாகி, தோப்பாகித் தமிழுலகின் பசஞ் சோலையாகத் தழைத்தோங்கும்.

- த.க.தமிழ்பாரதன்

## உள்ளநூற்றை

<b>1.</b>	<b>தமிழ்ப் பிரிவின் தனிச்சிறப்பு</b>	<b>1</b>
	தமிழ்ப் பிரிவின் திட்டவரைவு.	10
<b>2.</b>	<b>ஒப்பிலக்கிய ஆய்வு முறைமை</b>	<b>14</b>
	முனைவர் பட்டமும் ஆய்வியல் நிறைஞர் பட்டமும்.	
<b>3.</b>	<b>எழுத்துப் பயிற்சி எனும் ஆய்வு முறைமை</b>	<b>29</b>
	நூல்மதிப்புரை வாசிப்பு.	30
	ஆய்வுக்கட்டுரை வாசிப்பு.	67
<b>4.</b>	<b>நெறியாளுகை எனும் ஆய்வு முறைமை</b>	<b>90</b>
❖	<b>கருத்தரங்கம் நிகழ்த்தும்</b>	<b>92</b>
	• ஒப்பீட்டு நோக்கில் செவ்வியல் மொழிகள் இலக்கியங்கள் பண்பாடு.	
	• தமிழ் செவ்வியல் ஆய்வுகளின் தற்காலப் போக்கு.	95
	• பாவலரேறு ச. பாலசுந்தரனாரின் தொல்காப்பிய உரைத்திறன்.	98
❖	<b>உரையரங்கம் நிகழ்த்தும்</b>	<b>102</b>
	• தொல்காப்பிய இந்தி மொழிபெயர்ப்பு.	
❖	<b>தமிழாராய்ச்சிக்கு முத்த அறிஞர்களின் பங்களிப்பு:</b>	
	<b>உரைத்தொடர்</b>	<b>107</b>
	• பேரா. இரா. கோதண்டராமன் பங்களிப்பு.	107
	• பேரா. ஆ. கார்த்திகேயன் பங்களிப்பு.	108
	• பேரா. ந. தெய்வசுந்தரம் பங்களிப்பு.	108
	• பேரா. எஸ். இராசேந்திரன் பங்களிப்பு.	109
	• பேரா. க. பாலசுப்பிரமணியன் பங்களிப்பு.	109
	• பேரா. வீ. அரசு பங்களிப்பு.	110
	• பேரா. இராச. திருமாவளவன் பங்களிப்பு.	110
	• பேரா. பொன். கோதண்டராமன் பங்களிப்பு.	111
	• பேரா. இ. அன்னாமலை பங்களிப்பு.	112
	• பேரா. இராம. சுந்தரம் பங்களிப்பு.	113
	• எழுத்தாளர் ரவிக்குமார் பங்களிப்பு.	114
	• பேரா. ஜார்ஜ் எஸ். ஹார்ட் பங்களிப்பு.	116

•      பேரா. சு. இராசாராம் பங்களிப்பு.	<b>118</b>
•      பேரா. அலெக்சாண்டர் துபியான்ஸ்கி பங்களிப்பு.	<b>121</b>
•      பேரா.அ. சண்முகதாச & மனோன்மணி சண்முகதாச பங்களிப்பு.	<b>122</b>
•      குமாரசாமி ராஜா பங்களிப்பு.	<b>124</b>
<b>❖ மொழியாக்க உரைத்தொடர்</b>	<b>125</b>
•      The Poems of Ancient Tamil: Their Milieu and their Sanskrit counterparts (G.L.Hart).	<b>125</b>
•      The Relation between Tamil and Classical Sanskrit literature. (G.L.Hart).	
•      Aristotle's Physics.	<b>127</b>
•      The Smile of Murugan: on Tamil literature of South India (Kamil Zvelebil).	<b>128</b>
•      MalayalabhasaTholkappiyathil (R. Gopinathan).	<b>129</b>
•      Effectivity and Causativity in Tamil (K.Paramasivam).	<b>130</b>
•      Siegfried Lienhard & Selected Articles.	<b>130</b>
<b>❖ உலகச் செவ்விலக்கியம்: உரைத்தொடர்</b>	<b>131</b>
- பேரா. ஜோசப் நோயல் இருதயராஜ் மற்றும் திரு. சு. கார்த்திக	
•      சாக்ரஹஸ் - பிளாட்டோ.	
•      அரிஸ்டாட்டிலின் கவிதையியலும் அணியியலும்.	
•      ஆழ்நோக்கில் ஹோரேஸின் கவிதைக் கலை.	
•      ஆழ்நோக்கில் குயிண்டிலியனின் அணியியல் தளங்கள்.	
•      மேன்மைத்துவம் மீதான லாள்ளைன்சின் பார்வை.	
•      தாந்தேயை எலியட் வாசிப்பது எவ்வாறு?	
•      தாந்தேயை நாம் வாசிப்பது எவ்வாறு?	
•      கிரேக்கச் செவ்வியல் துன்பியல் நாடகப் பண்பாட்டு விமர்சனம்.	
•      கழிபேரன்டக் கதைகளும் முதலிரு ரோமானியப் பாவியப் புலவர்களும்.	
•      இலத்தின் இலக்கியத்தின் இருவேறு காலங்கள் - இருவேறு பாவியங்கள்.	
<b>❖ பன்முகத் தமிழியல்: உரைத்தொடர்</b>	<b>133</b>
•      பேசித்தமிழ் - திரு. முத்துநெடுமாறன்.	<b>133</b>

- கணினித்தமிழ் - திரு. நீச்சல்காரன் ராஜா. **134**
- யாப்புத்தமிழ் - திரு. தவசஜிதரன். **134**
- நாணயத்தமிழ் - திரு. மன்னர்மன்னன். **135**
- ❖ **மொழிபெயர்ப்பு - உரைத்தொடர் 135**
- சட்டவியல் மொழிபெயர்ப்பு - திரு. இல. சொ. சத்தியமுர்த்தி.
- அயலுறவுத்துறையில் மொழிபெயர்ப்பு - திரு. ஸ்ரீதரன் மதுகுதனன்.
- பதிப்புத்துறையில் மொழிபெயர்ப்பு - திரு. ஷாஜஹான் (புதியவன்).
- தானியங்கி மொழிபெயர்ப்பு - திரு. ஆழி செந்தில்நாதன்.
- நாடாளுமன்ற உரைகள் மொழிபெயர்ப்பு - திரு. இராஜ்குமார் பாலா.
- ❖ **அரிய நூலறிமுகம் - உரைத்தொடர் 137**
- பேரா. சு. இராசாராம் எழுதிய நோம்சோமஸ்கி.
- டாக்டர் ஆர். கோபிநாதன் எழுதிய மலையாள பாஷா தொல்காப்பியத்தில்.
- மணற்கேணி ஆய்விதழில் சங்க இலக்கிய ஆய்வுப் பரிமாணங்கள்.
- சமஸ்கிருத இலக்கிய வரலாற்று நூல்கள்.
- பெண்களுக்கான முதல் இதழ்: மாதர்மத்திரி (1887).
- மருத்துவன்: தமிழ் வைத்தியப் பத்திரிகை (1929 – செப்டம்பர்).
- பேரா. கி. அரங்கன் எழுதிய Towards Formulating Formal Phonological rules of Tolkappiyam & Eluttatikaram.
- முனைவர் ஏ.பரமசிவம் எழுதிய முன்பழந்தமிழின் வேற்றுமையிலக்கணம் (Case Grammar of Early Old Tamil).
- பேரா. ஆ. கோ. நடராசன் எழுதிய Case Grammar of Classical Tamil.
- பேரா. வாசு அரங்கநாதன் எழுதிய Case System in Modern Tamil.
- பேரா. சாமுவேல் அருள்ராஜ் எழுதிய Case System in Tamil.
- A Grammar of Modern Tamil , Author: Thomas Lehman.
- பேரா. பொற்கோ எழுதிய தொல்காப்பிய நெறியில் மொழியியல் ஆய்வுகள்.
- Dravidian Syntax, Editors: S. Agesthialingom& N. Rajasekharan Nair.
- A Grammar of the Tamil Language with an Appendix. Author: C.T.E.Rhenius.
- முனைவர் மார்கெரிட்டா டிரெண்டோ எழுதிய Writing Tamil Catholicism.
- பேரா. ஹி. சித்திரபுத்திரன் எழுதிய Tamil Verbal Suffixes (A Study On Tamil Verbal System).

•      பேரா. இ. அண்ணாமலை எழுதிய Dynamics of Verbal Extension in Tamil.	
•      பேரா. சு. அழகேசன் எழுதிய சங்க இலக்கியத்தில் குறிப்பு வினைகள் (சொல்லடைவுடன்).	
•      பேரா. இரா. கோதண்டராமன் எழுதிய Dynamics of Tamil Finite System.	
•      பேரா. ச. சுபாஷ் சந்திரபோஸ் எழுதிய பழந்தமிழ் வடிவங்கள் மீளபார்வை.	
•      பேரா. எஸ். இராஜேந்திரன் எழுதிய Syntax and Semantics of Tamil Verbs.	
•      பேரா. பெ. மாதையன் எழுதிய தமிழில் வினையெச்சங்கள்.	
•      பேரா.கான்ஸ்டன்டைன் நகாசிஸ் எழுதிய “On screen and off screen”	
<b>❖ சிறப்பு நேர்காணல்</b>	<b>142</b>
•      பேரா. இ. அண்ணாமலை அவர்களுடன் சிறப்பு நேர்காணல்	
<b>❖ இந்திய மொழிகள் நாள் விழா – I, II</b>	<b>143, 146</b>
<b>❖ சிறப்புரைகள்</b>	<b>147</b>
<b>5. பேராசிரியர்களின் ஆய்வு முறைமை</b>	<b>150</b>
•      தமிழ்த்துறைப் பேராசிரியர்கள்	
<b>6. ஜேளன்யு தமிழ்த்துறை நூல்கள்</b>	<b>155</b>

## I.

## தமிழ்த்துறையன் தனச்சிறப்பு

உலக அளவில் புகழ்வாய்ந்த பல்கலைக்கழகங்களில் ஒன்றாகத் திகழ்கின்றது புதுதில்லி ஜவகர்லால்நேரு பல்கலைக்கழகம். இந்தப் பல்கலைக்கழகத்தில் பத்துக்கும் மேற்பட்ட புலங்களில் எட்டா யிரத்திற்கும் மேற்பட்ட மாணவர்கள் பயில்கின்றனர். ஐந்நாற்றுக்கும் மேற்பட்ட ஆசிரியர்கள் பணியாற்றுகின்றனர். மொழி, இலக்கியம் மற்றும் பண்பாட்டாய்வுப் புலத்தில் (School of Language, Literature and Culture Studies) அரபிக், ஆங்கிலம், இத்தாலியன், கொரியன், சீனம், பிரெஞ்சு, பெர்ஷியன், போர்த்துக்கியம், ரஷ்யன், லத்தீன், நிஹோங்கோ (ஐப்பானிய மொழி), ஜெர்மன், ஸ்பானிஷ், இந்தி, உருது, ஓடியா, கன்னடம் முதலான மொழிகள் கற்பிக்கப்படுகின்றன. இம்மொழிகளுக்கான இலக்கியங்களிலும் பண்பாட்டிலும் ஆய்வுகள் மேற்கொள்ளப்பெறுகின்றன. இந்திய மொழிகள் மையத்தில் தமிழ்ப் பிரிவு 2007 முதல் செயல்பட்டு வந்தது. தற்போது சிறப்புநிலைத் தமிழ்த்துறையெனத் தனித்துறையாகச் செயல்பட்டு வருகிறது. இதுவரை 39 ஆய்வாளர்கள் முனைவர் பட்டமும் 47 ஆய்வாளர்கள் ஆய்வியல் நிறைஞர் பட்டமும் பெற்றுள்ளனர். தற்போது 12 பேர் முனைவர்பட்ட ஆய்வு மேற்கொண்டு வருகின்றனர்.

கிரேக்கம், சீனம், அரபிக், ஆங்கிலம், கொரியன், பிரெஞ்சு, நிஹோங்கோ, ஜெர்மன், இந்தி, ஓடியா, கன்னடம், சமஸ்கிருதம், தெலுங்கு, பாலி, மலையாளம் முதலான மொழிகளில் எழுதப்பட்ட நூல்களுடன் தமிழ் நூல்களை ஒப்பிட்டு ஆராய்வது ஜேனன்யுவில் மேற்கொள்ளப்பெறும் தமிழாய்வின் தனிச்சிறப்பு. ஆய்வாளர் தமக்கான இணைநெறியாளர் அல்லது அறிஞர் ஒருவரின் உதவியுடன் பிறமொழியைக் கற்கும் வாய்ப்பு இங்கு உள்ளது. இதனால் இதுவரை ஆய்வாளர்களின் ஆய்வை ஒட்டிச் சில நூல்கள் தமிழாக்கம் செய்யப்பெற்றுள்ளன; தமிழுக்குக் கருத்துநிலை அறிமுகம் செய்யப்பெற்றுள்ளன. அவை :

- தலித் கவிதைகள் (இந்தி)
- காதந்திரம் (சமஸ்கிருத இலக்கணம்)
- காவ்யப்பிரகாசம் (சமஸ்கிருத அணிநூல்)
- காவ்யாலங்காரம் (சமஸ்கிருத அணிநூல்)
- நீதி தவி ஷஷ்டிகா (சமஸ்கிருத அற இலக்கியம்)
- சிருங்கார சதகம் (சமஸ்கிருத இலக்கியம்)
- கச்சாயனம் (பாலி இலக்கணம்)
- நாட்டுப்புறக் கதைகள் (ஹராவன்)
- இசமத்சக்தாய் சிறுகதைகள் (உருது)
- எச்.நாகவேணி சிறுகதைகள் (கன்னடம்)
- வெ ஷான்லோன் த ஜெஸ்த (பிரெஞ்சு வீரநிலைக் கவிதை)
- தேவதைக் கதைகள் (பிரெஞ்சு)
- மொக்கல்லானம் – சொல் (பாலி இலக்கணம்)
- முக்தாவளி (தெலுங்கு அற இலக்கியம்)
- அரிஸ்டாட்டிலின் அணியியல் (கிரேக்கம்)
- அரிஸ்டாட்டிலின் மொழியிய வகைப்பாடு (கிரேக்கம்)

**நூல்களாக வெளிவந்தவை:**

- 1) அத்ருஷ்ட் (யார் அறிவாரோ) - குறும் புதினம் (கொங்கணி)
- 2) மோகன்ராகேஷ் நாடகங்கள் (இந்தி)
- 3) சரியகீத்தி (ஹடியச் செவ்விலக்கியம்)
- 4) அரிஸ்டாட்டிலின் இயற்பியல் (கிரேக்கம்)
- 5) பிரேர்மசந்த சிறுகதைகள் (கதையாடலும் கதைக்கருக்களும்) (இந்தி)
- 6) தமிழ் மலையாள மொழிபெயர்ப்புகள்
- 7) அல்கிதாப் (தொல்காப்பியமும் அல்கிதாப்பும்) (அரபு)
- 8) நிருக்தம் (தமிழ் - சமஸ்கிருத நிகண்டு உருவாக்கம்) (சமஸ்கிருதம்)

- 9) தமிழ்ச் செவ்விலக்கியங்கள் அவை தோன்றிய சூழலும் சமஸ்கிருதத்தில் அவற்றின் சாயலும் (ஆங்கிலம்)
- 10) தமிழ் - சமஸ்கிருதச் செவ்விலக்கிய உறவுகள் (ஆங்கிலம்)
- 11) நீலத்தாடிக்காரன் (பிரேரஞ்சு)
- 12) கதையாடலும் கதைக்கருக்களும் (தமிழ், இந்தி ஒப்பீடு)
- 13) திணைக்கொள்கை உருவாக்கமும் சடங்கியல் தொன்மவியல் மூலங்களும் (ஆங்கிலம்)
- 14) நூறும் சதகமும் (தமிழ்-சமஸ்கிருதச் செவ்விலக்கிய ஒப்பாய்வு)

**ஆய்வுத் திட்டம்: தொல்காப்பிய இந்தி மொழிபெயர்ப்பு**

செம்மொழித் தமிழாய்வு மத்திய நிறுவன நிதியுதவியுடன் தொல்காப்பியத்தை இந்தி மொழியில் மொழிபெயர்க்கும் பணி பேரா. எச். பாலசுப்பிரமணியம், பேரா. கி. நாச்சிமுத்து ஆகியோரால் மேற்கொள்ளப் பெற்று நூலாக வெளியிடப் பெற்றுள்ளது.

### **ஒத்துழைப்பு ஒப்பந்தம் (AOC)**

தமிழ்ப்பிரிவுப் பேராசிரியர் கி.நாச்சிமுத்து ஜெர்மனி கொலோன் (cologne) பல்கலைக்கழகத் தமிழ்ப் பேராசிரியை உல்ரிகேநிக்கலஸ் (Ulrike Niklas) ஆகியோர் முயற்சியால் ஜவகர்லால்நேரு பல்கலைக்கழகமும் ஜெர்மனியிலுள்ள கொலோன் பல்கலைக்கழக இந்தியவியல் தமிழ் நிறுவனமும் இணைந்து 17.11.2008 அன்று செய்து கொண்ட ஒத்துழைப்பு ஒப்பந்தம், கல்வி ஆராய்ச்சித் துறைகளில் ஒத்துழைத்து, ஆசிரியர் ஆய்வுமாணவர் பரிவர்த்தனை தத்தமக்கு ஆர்வமுள்ள துறைகளில் ஆய்வுத் தகவல்களைப் பரிமாறிக்கொள்ளல், கூட்டு ஆராய்ச்சி, சொற்பொழிவுகள், கருத்தரங்குகள் நடத்துதல், பண்பாட்டு நிகழ்ச்சிகளை நடத்துதல் போன்றவற்றிற்கு வழிசெய்தது. அவ்வொப்பந்தத்தால் திரு. த. சுந்தரராஜ், திரு. மே. சி. ஏழுமலை என்ற இரண்டு ஆய்வாளர்கள் ஒரு பருவம் ஜெர்மனியிலுள்ள கொலோன் பல்கலைக்கழக இந்தியவியல் தமிழ் நிறுவனத்தில் தங்கி ஆராய்ச்சிப் பயிற்சி பெற்றுத் திரும்பினர். அந்த நிறுவனத் திலிருந்தும் மாணவர்கள் இங்கு வந்து தங்கித் தமிழாராய்ச்சியில் ஈடுபட்டுத் திரும்பினர்.

## ஆய்வாளரின் அயல்நாட்டுப் பயணங்கள்

**இரா. தமிழ்ச்செல்வன்:** இலங்கைத் தலைநகர் கொழும்புவில் 2013, ஏப்ரல் 27, 28 நாள்களில் நூலாகம் (Noolaham.org) நிறுவனம் நிகழ்த்திய தமிழ் ஆவண மாநாட்டில் கலந்துகொண்டு ‘தமிழில் நூலடைவுகள்: அறிதலும் ஆவணப்படுத்தலும்’ என்ற தலைப்பில் கட்டுரை வாசித்தார்.

**மு. மணிவண்ணன்:** டோக்கியோ பல்கலைக்கழகத்திலுள்ள அயல்நாட்டு ஆய்வுகளுக்கான துறையில் (Tokyo University of Foreign Studies) 2015 டிசம்பர் 12–13 நாள்களில் நிகழ்த்தப்பெற்ற 4 ஆவது பன்னாட்டு வங்கமொழி ஆராய்ச்சி மாநாட்டில் பங்கேற்று, ‘சுப்பிரமணிய பாரதி மற்றும் வங்க இலக்கியம்: ஓர் ஒப்பீடு’ எனும் பொருண்மையில் கட்டுரை வாசித்தார்.

**இந்தோனேசியாவில் உள்ள யோக்யகர்டா** (Yogyakarta State University) மாநிலப் பல்கலைக்கழகத்தில் 2016 அக்டோபர் 13–15 நாள்களில் நிகழ்வுற் 25 ஆவது பன்னாட்டு இலக்கிய மாநாட்டுக் கருத்தரங்கில் பங்கேற்று, ‘நவீன தமிழ்க் கவிதையில் உருவாகிவரும் சூழலிய உணர்வு’ எனும் பொருண்மையில் கட்டுரை வாசித்தார்.

### த.ஜெகதீசன்:

2015 நவம்பர் 25, 26 இல் பாரிஸ் Maison des étudiants canadiens, Cité Universitaire நிகழ்த்திய International Conference on Studies in Humanities and Social Sciences (SHSS&2015) கருத்தரங்கில் பங்கேற்று Translation and Vernacular Literary Modernity: A Study of French Works in Tamil எனும் தலைப்பில் கட்டுரை வாசித்தார்.

2016 ஜூலை 21 – 27இல் ஆஸ்திரியா University of Vienna நிகழ்த்திய 21st World Congress of the International Comparative Literature Association (ICLA 2016) கருத்தரங்கில் பங்கேற்று Becoming World Literature: Translations and Tamil Literary History in 20th Century எனும் தலைப்பில் கட்டுரை வாசித்தார்.

**த.க. தமிழ்பாரதன்:** இத்தாலியின் வெஞ்சீ நகர ஹெல்லனிக் ஆய்வு நிறுவனம் (Hellenic Institute of Byzantine and Post Byzantine Studies&Venice, Italy) 2023 சூலை 10–31 நிகழ்த்திய கிரேக்கத் தொல்லெழுத்துக்கலை – கோடைக்காலக் கருத்தரங்கில் பங்கேற்க அழைக்கப்பட்டார். அங்கு, தொல்கிரேக்கத்தை இலக்கணப் படி வாசிக்கவும், புரிந்து கொள்ளவும், படியெடுக்கவும் பயிற்சி பெற்றார். மேலும், படியெடுத்தலின்போது தொல்-இடைக்கால

எழுத்துருக்களுக்கு இடையிலான வேறுபாடுகளை அடையாளங்காணுவதற்கான நுட்பங்களையும் கற்றார்.

இக்கருத்தரங்கில் பங்கேற்கச் சென்றிருந்தபோது, வென்கை அருகிலுள்ள சான் லாசரோ தீவில் இயங்கி வரும் அர்மேனிய நூலகத்தில் அரிய ஆவணங்கள் உள்ள காப்பகத்தில் “13ஆம் நூற்றாண்டைச் சேர்ந்த இந்தியன் பாபிரஸ் - லழுலிக் லாங்குவேஜ்” என்று பெயரிடப்பட்ட ஒலைச் சுவடிகளைப் பார்வையிட்டு மின் படி எடுத்துவந்துள்ளார். அந்த ஒலைச்சுவடியில் ஞானப்பிரகாச சுவாமி அவர்கள் இயற்றிய ‘ஞானமுயற்சி’ எனும் தமிழ்நால் எழுதப்பட்டுள்ளது.

2024 பிப்ரவரி 10 முதல் மார்ச் 30 வரை தனது முனைவர் பட்ட ஆய்வையொட்டி, கிரேக்க நாட்டின் தெசலோனிகியில் உள்ள அரிஸ்டாட்டில் பல்கலைக்கழகத்தால் அழைக்கப்பட்டார். இந்த ஆய்வுப் பயணமானது அரிஸ்டாட்டில் ஆய்வறிஞர்களுடன் கலந்துரையாடவும் கிரேக்க நூலகங்களில் தரவு திரட்டவும் வழிவகுத்தது. பேரா. ஏதினாவிடம் கிரேக்க மொழி கற்ற ஆய்வாளர், அரிஸ்டாட்டிலின் கல்விநிறுவனமான ‘ஸ்கியம்’ உள்ளிட்ட தொல்லியல் தளங்களுக்கும் அருங்காட்சியகங்களுக்கும் பயணித்தார். அரிஸ்டாட்டில் பல்கலைக்கழகத்தில் 27.03.2024 அன்று நடைபெற்ற கருத்தரங்கில் ‘A comparative study of Tolkappiyam and Aristotelicum’ எனும் தலைப்பில் உரை வழங்கினார்.

## நால் வெளியீடு

தமிழ்ப் பிரிவு/தமிழ்த்துறையில் நிகழ்த்தப்பெற்ற கருத்தரங்கக் கட்டுரைகள் உரிய முறையில் செப்பம் செய்யப்பெற்று நூல்களாக வெளியிடப்பெற்றுள்ளன. ஜேனன்யு தமிழ் ஆய்வாளர்களின் கட்டுரைகளுக்காகத் தனிச்சிறப்பிதழ் ஒன்றை மணற்கேணி ஆய்விதழ் வெளியிட்டு ஊக்கப்படுத்திற்று. இவற்றின் விவரம் வருமாறு:

1. திருக்குறள் கருத்துப் புலப்பாட்டில் அணியியல் (2014).
2. செவ்விலக்கிய மரபுகள் : தமிழும் பிறமொழிகளும் (2014).
3. மணற்கேணி சிறப்பிதழ் (செப்டம்பர்-அக்டோபர் 2016).
4. உலக மொழிகளில் திருக்குறள் மொழிபெயர்ப்புகள் (2017).
5. TRANSEED (தொல்காப்பியம் இந்தி மொழிபெயர்ப்பு தேசிய உரையரங்கத்தில் வெளியிடப்பெற்ற கோவை) (2022).

6. தமிழியலுக்கு ரவிக்குமாரின் பங்களிப்பு (2022).
7. நெறியாளர் (பேரா. எச். பாலசுப்பிரமணியம்) (2022).
8. தமிழின் மீது தூரத்துப் பார்வை: பேரா. இ. அண்ணாமலை பங்களிப்பு (2022).
9. அறிவியல் தமிழ்த்தாத்தா: பேரா. இராம. சுந்தரம் பங்களிப்பு (2022).
10. ஒப்பியல் பார்வையில் தமிழ்ச் செவ்வியல் (2022).
11. தமிழாராய்ச்சிக்குப் பேரா. ச. இராசாராம் பங்களிப்பு (2023).

### அச்சில்

1. தமிழாராய்ச்சிக்குப் பேரா. அ. சண்முகதாச - மனோன்மணி சண்முகதாச பங்களிப்பு.
2. அண்மைக்காலச் செவ்வியல் ஆய்வுப் போக்குகள்.
3. ஒப்பீட்டு நோக்கில் செவ்வியல் மொழிகள், இலக்கியங்கள், பண்பாடு.
4. தொல்காப்பியம் இந்தி மொழிபெயர்ப்பும் ஒப்பீடும்.

### ஆய்வு இதழ்களில் கட்டுரைகள்

ஜேனன்யு தமிழ் ஆய்வாளர்கள் அவ்வப்பொழுது தாம் எழுதும் ஆய்வுக் கட்டுரைகளைத் தரமான ஆய்வு இதழ்களில் வெளியிட்டு வருகின்றனர். இதுவரை 60க்கும் மேற்பட்ட கட்டுரைகள் வெளிவந்துள்ளன.

### பணி வாய்ப்பு

ஜேனன்யு தமிழ் ஆய்வாளர்கள் அனைவரும் ஏதேனும் ஒரு கல்வி நிறுவனத்தில் பணியாற்றும் வாய்ப்பைப் பெற்றுள்ளனர். அரசு நிறுவனங்களிலும் அயலக நிறுவனங்களிலும் பணிவாய்ப்புப் பெற்றவர்களின் விவரம் வருமாறு:

- மணிவண்ணன் மு., தமிழ் உதவிப் பேராசிரியர் - தலைவர்-தமிழ்மொழி மற்றும் இலக்கியம், மனிதவியல், நடத்தை அறிவியல்புலம், சிங்கப்பூர் சமூக அறிவியல் பல்கலைக்கழகம், சிங்கப்பூர்.

- ஜெகதீசன் த., தமிழ் உதவிப் பேராசிரியர், பனாரஸ் இந்து பல்கலைக்கழகம், வாரணாசி.
- தமிழ்ச்செல்வன் இரா., தமிழ் உதவிப்பேராசிரியர், அலீகர் முஸ்லிம் பல்கலைக்கழகம், அலீகர்.
- காளத்து வீ., தமிழ் உதவிப் பேராசிரியர், ஆசிய பள்ளி, பெய்னிங் பன்னாட்டு ஆராய்ச்சிப் பல்கலைக்கழகம், சீனா. (2018-21)
- அய்யனார் க., தமிழ் உதவிப் பேராசிரியர், தமிழ்த்துறை, யுன்னான் மீன்சு பல்கலைக்கழகம், சீனா. (2019-21)
- சுந்தரராஜ், த., விரிவுரையாளர், நன்யாங் தொழில்நுட்பப் பல்கலைக்கழகம், சிங்கப்பூர்.

### **ஆய்வுக் கூட்டம்**

செவ்வாய் மற்றும் வியாழக்கிழமைகளில் ஆசிரியர்களும் ஆய்வாளர்களும் நூல் மதிப்புரை, ஆய்வுக்கட்டுரை வாசிக்கும்முறை நடைமுறையில் உள்ளது. இதுவரை 442 நூல்களை ஆய்வாளர்கள் மதிப்புரை/அறிமுகம் செய்துள்ளனர். 304 கட்டுரைகளை எழுதி வாசித்துள்ளனர்.

### **கருத்தரங்கம் நிகழ்த்தம்**

ஜவகர்லால்நேரு பல்கலைக்கழகத்தின் நிதி உதவியுடனும் பிறநிறுவனங்களின் நிதியுதவியுடனும் இதுவரை பல்வேறு கருத்தரங்குகள் நிகழ்த்தப்பெற்றுள்ளன. விவரம் வருமாறு:

1. செம்மொழித் தமிழாய்வு மத்திய நிறுவன நிதிநல்கையுடன் இந்திய இலக்கியமரபில் தமிழ்ச் செவ்விலக்கியங்கள் - தேசியக் கருத்தரங்கம் (3-5.4.2013).
2. செம்மொழித் தமிழாய்வு மத்திய நிறுவன நிதிநல்கையுடன் திருக்குறளில் கருத்துப்புலப்பாட்டு முறைகளும் அணி இலக்கணச் சிந்தனையும்-தேசியக் கருத்தரங்கம் (27-29.3.2014).
3. செம்மொழித் தமிழாய்வு மத்திய நிறுவன நிதிநல்கையுடன் உலக, இந்திய மொழிகளில் திருக்குறள் மொழிபெயர்ப்புகள் - தேசியக் கருத்தரங்கம் (19-21.3.2015).
4. மகாகவி பாரதியும் சமகாலப் படைப்பாளர்களும் - தேசியக் கருத்தரங்கம் (9-10.4.2015).

5. ஜவகர்லால்நேரு பல்கலைக்கழகத்தின் நிதி உதவியுடன் இலக்கியம் கற்றல் கற்பித்தல் உரையரங்கம் (28-29.8.2015).
6. ஜவகர்லால்நேரு பல்கலைக்கழகத்தின் நிதி உதவியுடன் பன்முகநோக்கில் பண்டைத் தமிழ்ப் பண்பாடு - தேசியக் கருத்தரங்கம் (17-18.03.2017).
7. செம்மொழித் தமிழாய்வு மத்திய நிறுவன நிதி நல்கையுடன் செவ்வியல் படைப்புகள்வழித் தமிழ்ச் சமூகப் பண்பாட்டு வரலாறு - பயிலரங்கம் (9.03.2018-18.03.2018).
8. ஓப்பீட்டு நோக்கில் செவ்வியல் மொழிகள் இலக்கியங்கள் பண்பாடு - கருத்தரங்கம் (24-29.08.2020).
9. தமிழ்ச் செவ்வியல் அண்மைக்காலப் போக்குகள் - எனும் தலைப்பிலான இணையவழிக் கருத்தரங்கம் (06-10.09.2021).
10. பாவலர் ச. பாலசுந்தரனாரின் தொல்காப்பிய உரைத்திறன் - எனும் தலைப்பிலான இணையவழிக் கருத்தரங்கம் (08-17.11.2021).
11. செம்மொழித் தமிழாய்வு மத்திய நிறுவனத்துடன் இணைந்து தொல்காப்பிய இந்தி மொழிபெயர்ப்பு எனும் தலைப்பிலான உரையரங்கம் (01,02.09.2022).

### அறக்கட்டளைப் பொழிவு

ஜவகர்லால்நேரு பல்கலைக்கழக நிதிநல்கையுடன் பாரதியார் அறக்கட்டளைப் பொழிவு நிகழ்த்தப்பெற்றது (2012, 2013, 2014, 2015).

சாகித்திய அகாதமி விருதுபெற்ற எழுத்தாளர் இராஜம் கிருஷ்ணன் அவர்களின் நூற்றாண்டை முன்னிட்டு அவர்தம் குடும்பத்தினர் ஜேனன்யுவில் 10 இலட்ச ரூபாய் அளித்து அறக்கட்டளை நிறுவுகின்றனர்.

### சிறப்பு நிகழ்ச்சிகள்

2022 டிசம்பரில் ஜேனன்யு தமிழ்ப்பிரிவு வழி இந்திய மொழிகள் வாரம் நிகழ்த்தப்பெற்றது. பாரதியார், காரைக்கால் அம்மையார், திருவள்ளுவர் ஆகிய தமிழ் ஆளுமைகளின் பெயர்களிலும் இந்திய மொழிகள் நாளும் கொண்டாடப்பட்டன.

2023 டிசம்பர் 11ஆம் நாளன்று ஜேனன்யு சிறப்புநிலைத்

தமிழ்த்துறையால் பாரதியார் பிறந்தநாளும் இந்திய மொழிகள் நாளும் கொண்டாடப்பட்டன.

### அறிஞர் வருகை

புதுதில்லிக்குப் பலவேறு உயர்நிலைப் பணிகளுக்காக வருகைதரும் தமிழினர்களைப் பல்கலைக்கழகத்திற்கு அழைத்து ஆய்வாளர்களுடன் கலந்துரையாட ஏற்பாடு செய்வதும் வழக்கில் உள்ளது.

### அறிவுசார் தொடர்புகள்

புதுதில்லி நாட்டின் தலைநகராக இருப்பதால் இங்கு அமைந்துள்ள பல உயர்கல்வி நிறுவனங்களுடன் கல்விசார் தொடர்புகளை இடையறாது பேணிவருகிறது தமிழ்த்துறை. ஆங்காங்கே நடக்கும் கருத்தரங்குகள் மாநாடுகள் முதலியவற்றில் ஆசிரியர்கள், ஆய்வாளர்கள் பங்கெடுத்துத் தலைநகரின் பன்முக மொழிப்பண்பாட்டை வளர்த்து வருகின்றனர். குறிப்பாக வெளிநாட்டுத் தூதரகப் பண்பாட்டுப் பிரிவினருடன் வெளிநாட்டு மொழிகற்றல் போன்றவற்றில் சேர்ந்து இடையறாது உறவாடி வருகின்றனர். மேலும் தில்லித் தமிழ்ச்சங்கம் போன்ற பண்பாட்டுமொழி அமைப்புகளின் மொழிசார் பணிகளையும் இவர்கள் செழுமைப்படுத்தத் துணைநின்று வருகின்றனர்.

**தமிழ்ப்பிள்ளை திட்ட வரைவு**  
**Tamil Studies & A Perspective Plan**  
**Submitted in August 2008**

## **Introduction**

Tamil is an ancient and modern language, belonging to the Dravidian group of languages spoken by people in India (mainly in Tamil Nadu), Sri Lanka, Malaysia, and Singapore and in a few other African countries and Pacific Ocean countries. It has an unbroken wealth of written literature from its classical period to the modern period and is an indispensable source along with Sanskrit for knowing the ancient Indian traditions and heritage in literature, arts, philosophy and science. Its unique status as heritage carrier is a pride for not only to the speakers of Tamil but also for all others at large especially people of India.

It is rightly been introduced in the academic curricula of the Jawaharlal Nehru University for the first time to be taught along with Hindi, Urdu and Bengali.

The courses and programmes of Tamil language will be tuned to the ethos of JNU, i.e., to promote mutual awareness and appreciation of different languages literatures and cultures of India in the making of India as a modern and progressive nation which is tolerant inclusive and cohesive. Courses introducing the Language and Literature and the mutual interaction with other languages and literatures of India from historical times to modern times along with the mapping of the current trends and challenges emerging will be introduced. Researches seminars symposia and lectures and publications will be undertaken reflecting these goals .

## **1. COURSES**

Introductory /optional Courses COP ADOP

➤ For Tamil as Main

Ph.D

M.Phil.

M.A.

➤ **For Non-Tamil Students**

Tamil: Language and Literature: An Introductory Course&Level&I

Tamil: Language and Literature: An Introductory Course&Level&II

**COP (Course Details appended)**

**Other Courses Contemplated for non-Tamil Students through English as an optional**

1. A Course in Classical Tamil Literature and Poetics& For Literature Students (Course Details appended)
2. A Course on Tamil Grammatical Traditions& For Linguistics Students(Course Details appended)
3. A Course on Tamil Epigraphy & For History Students

**More Courses on the following aspects could also be offered**

4. A Course on Tamil Epic, Bhakti and Mystic poetry
5. A Course on Modern Tamil Literature
6. A Course on Tamil Philosophical Literature
7. A Course on Tamil Folklore

**Advanced Diploma (ADOP as a part time course)**

Tamil Language and Literature: An Advanced Course for Two Semesters leading to a Diploma

**Courses for Tamil Main Students (Draft to be prepared)**

**Ph.D.:** Direct Ph.D. already introduced

**M.Phil.:** Tamil (to be introduced & Course details to be drafted)

**Core Courses**

Course&1: Research Methodology & 4 Credits

**Course&2:** Theories of Comparative Literature and Translation & 4 Credits

**Course&3:** Study of Sanskit/Pali/Prakrit/Modern Indian Language & 4 Credits

### **Optional**

- |  |   |          |
|--|---|----------|
| 1. Linguistic Approach to Literature                       | & | Credit 4 |
| 2. Sociology of Literature                                 | & | Credit 4 |
| 3. Comparative Indian Literature/Classical/Medieval/Modern | & | Credit 4 |
| 4. Textual Criticism with special reference to Tamil       | & | Credit 4 |
| Dissertation   | & | Credit 8 |

### **M.A. in Tamil Language and Literature with special reference to Comparative Literature and Translation**

Detailed proposal will be submitted later.

## **2. FACULTY**

At present a Professor and an Assistant Professor are working. The following faculty positions may be created to develop the studies in future

1. Professor 1
2. Associate Professor 2
3. Assistant Professor 3

## **3. PROJECTS (Proposed details to be worked out)**

### **Personal**

1. Critical Edition of Veerachozhiyam a Buddhistic Tamil Grammatical Text
2. A Reader for Tamil Commentaries
3. Study of Place names of India

### **In Collaboration**

4. Translations of Hindi and other Indian Language works into Tamil and Vice versa

5. Study of Tamil migrants and Dravidian speaking tribes of North India
6. A Motif Index of Modern Tamil Short stories
7. Survey of Tamil Studies outside Tamil Nadu (which includes teaching material history of literature translations and other materials)
8. North South Dialogue: Early Contacts in Historical Period & Conquest, Trade, Vedic Jainism, Buddhism
9. Study of Classical Aspects of Tamil Sanskrit and Prakrit Literature.
10. Literary Historiography
11. Art History and Literature

#### **4. SEMINARS / WORKSHOPS PROPOSED**

1. Workshop on Translation with special reference to Tamil and other Indian Languages
2. Discovery of India: Images and Perceptions of Indian Regions in Indian Literature
3. Adopted Motherhood: Writing in Non-mother tongues in Indian Literature
4. Convergence and Divergence: Integration and Search of Identity in Culture and Language & Indian Experience

#### **5. LIBRARY**

To build a Collection of Tamil books including Journals in the Library

#### **6. PUBLICATIONS**

Bilingual Dictionaries Teaching Material Grammars & Contrastive and Comparative Grammars, Translation of Classics like *Tolkappiyam*, *Sangam* Literature

#### **7. ENDOWMENT LECTURES TO BE INSTITUTED**

1. In the name of Tiruvalluvar and Poet Subramania Bharathi
2. In the name of Saint Ramalinga Adigalar (with donations)

## 2.

### ஒப்பிலக்கிய ஆய்வு முறைமை

‘ஒப்பிலக்கியம்’ எனும் கலைச்சொல், இருவேறு படைப்புகளை வரையறுத்த நோக்குநிலையில் ஒப்பிட்டு விளக்கும் கோட்பாட்டியல் சார்ந்த கருத்தியலுக்கு உரியதாகத் தொடக்கத்தில் இருந்தது. ஒப்பிலக்கிய ஆய்வுகள் வழித் தேசிய இனங்களின் தனிச் சிறப்புகளை இனம்காண இயலும். அதே நேரத்தில் ஒப்பிடப்பெறும் குறிப்பிட்ட ஒரு பண்பாடு சார்ந்த படைப்புவழி அந்தப் பண்பாட்டிற்கான தேசிய இனத்தைக் குறைத்து மதிப்பிடுதலைத் தவிர்த்தல் வேண்டும்; சமூகங்களுக்கிடையே நல்லினங்கள்தை உருவாக்கி மனிதச் சமூகத்திற்குத் தரமான வாழ்வியலை வழங்கும் நோக்குநிலையில் ஒப்பிலக்கிய ஆய்வுகள் அமைதல் வேண்டும். இதற்கேற்ற சொல்லாடல்களைக் கவனத்துடன் கையாள வேண்டியது ஆய்வாளரின் கடமை.

பன்மொழிச் சூழ்மைவு சார்ந்த கல்வி நிறுவனங்களில் அல்லது பன்மொழிச் சூழ்மைவுடைய நகரங்களில் ஒப்பிலக்கிய ஆய்வுகளை மேற்கொள்ளுதல், தரவு திரட்டுதலையும் கருத்தாக்கம் செய்தலையும் எளிதாக்கும். இவ்வகையில் தில்லி நகரமும் ஜவகர்லால்நேரு பல்கலைக்கழகமும் ஒப்பிலக்கிய ஆய்விற்கு ஏற்ற களங்களாக இந்தியாவில் திகழ்கின்றன.

ஜேளன்யுவில் ஒருங்கிணைந்த எம்பில் பிளச்டிடி ஐந்தாண்டு ஆய்வுமறை வழக்கிலிருந்தது. இதனால் ஆய்வாளர்கள் குறிப்பிட்ட மொழியைக் கற்றல் அம்மொழிப் படைப்புகளில் ஒன்றைத் தெரிவு செய்தல் என்பன எளிதாக இருந்தன. இந்த மொழிகற்றல் ஆய்வாளர்களிடையே ஒத்த நிலையில் வளரவில்லை; பல்வேறு வகையாகக் கிளைத்து வளர்ந்து ஒப்பிலக்கிய ஆய்வைச் செழுமைப்படுத்திற்று. யாஸ்கரின் நிருக்தத்துடன் தொல்காப்பியம் திவாகரம் ஆகிய நூல்களை ஒப்பிட்டு ஆராயவேண்டிய சூழலில், நிருக்தத் தமிழாக்கத்திலிருந்த சமஸ்கிருதச் சொற்களைப்

புரிந்துகொள்வதற்கான மொழிக்கல்வியை ஆய்வாளர் பெற்றார். மொழிகற்றவில்லை கூடுதல் கவனம் செலுத்திய ஆய்வாளர்கள் காவியபிரகாசம், வெள்ளோன் தலைவர்களை முறையே சமஸ்கிருதத்திலிருந்தும் பிரஞ்சு மொழியிலிருந்தும் தமிழாக்கம் செய்தனர். ஆங்கில மொழியாக்கம் கிடைத்த போதும் அடிப்படைச் சமஸ்கிருத அறிவு மற்றும் நல்லோர் உதவியுடன் காவியாலங்காரம் என்ற அணியியல் நூலும் நீதி தலைவர்களை என்ற அற இலக்கியமும் ஆய்வாளர்களால் சமஸ்கிருதத்திலிருந்து தமிழாக்கம் செய்யப்பெற்றன. ஆங்கில மொழிபெயர்ப்புக் கிடைக்கப்பெறாத நிலையில் முக்தாவளி என்ற தெலுங்கு அற இலக்கியம் அறிஞர் உதவியுடன் தமிழாக்கம் செய்யப்பெற்றது. மொக்கல்லானம் எனும் பாலிமொழி நூலுக்கான நேரடித் தமிழாக்கமோ ஆங்கிலம் வழியிலான தமிழாக்கமோ சாத்தியப்படாத சூழலில் அறிஞர் உதவியுடன் இந்திமொழிவழித் தமிழாக்கம் செய்யப்பெற்றது. ஆய்வுக்கு உட்படுத்தும் நூலுக்குரிய மொழியைக் கற்பதற்கான வாய்ப்பு இல்லாத சூழலில் அரிஸ்டாட்டிலின் இயற்பியல் என்ற நூலும் ஒடிய - பெளத்தகானா ஓ தோகாவும் ஆங்கிலத்திருந்து நேரடியாகத் தமிழாக்கம் செய்யப்பெற்று நூல்களாக வெளியிடப்பெற்றன. இந்தத் தமிழாக்கங்கள் எல்லாம் மொழிபெயர்ப்புக்கான அத்தனை அடிப்படைகளையும் பெற்றுள்ளன என்று சொல்வதைவிட ஒப்பாய்வுக்கு ஏற்ற கருத்துக் களன்களாகத் திகழ்ந்தன என்றால் அது மிகையாகாது. இதனால்தான் வெவ்வேறு மொழிகளுக்கிடைப்பட்ட படைப்புகளுக்கிடையே கொடுக்கல் வாங்கல் இயல்பு என்பதனை இந்த ஆய்வுகளால் உறுதி செய்ய முடிந்தது. இத்தகு முயற்சிகளால் பல புதிய விளக்கங்கள் தமிழ்ச் சூழலுக்கு வழங்கப்பெற்றன என்ற நற்பலன்கள் கிடைத்துள்ளன. கடும் உழைப்பால் சமஸ்கிருதம் கொங்கணி பிரஞ்சு கன்னடம் மலையாளம் முதலான மொழிகளில் வளமான திறன் பெற்ற ஆய்வாளர்களும் தமிழுக்குக் கிடைத்துள்ளனர். இந்த முன்னெடுப்புத் தொடர்பான விவரங்களை இணைப்பிலுள்ள அட்டவணைகள் வழித் தெளிவுபடுத்திக் கொள்ளலாம்.

## முனைவர் பட்டம் பெற்றோர்



வரிசேக எண்	பதிவு செய்த ஆண்டு	ஆய்வாளர்	ஆய்வுத் தலைப்பு	வாய்மொழித் தேர்வு நடைபெற்ற நாள்
1.	2008	பாரதிபிரகாஷ், ச.	தமிழ்ப் பயண இலக்கியங்களில் வடதிந்தியச் சித்திரிப்பு.	07.05.2013
2.		சுந்தரராஜ், த.	தமிழ் முதல் இலக்கணம் தொல்காப்பியம் அரபு முதல் இலக்கணம் அங்கிதாப் கறும் ஒலியன், உருபொலியன் கருத்துக்கள்.	11.09.2013
3.		ஸ்ரீமல் கருணாகரன், த.	குழந்தைகளின் தமிழ் மொழித்தீரன் வளர்ச்சியில் குழந்தை இலக்கியத்தின் பங்கு.	27.09.2022
4.		தனசேகரன், ஆர்.	தமிழ் கீரேக்க முதல் செவ்வியல் இலக்கண நூல்கள்: தொல்காப்பியம் - தெக்னோகிரம்மாடுகே ஓர் ஒப்பாய்வு.	-
5.	2009	ஏழுமலை, மே.சி.	தமிழில் தொல்காப்பியம் வடமொழியில் காதந்திரம்: இலக்கண ஒப்பாய்வு.	08.04.2015
6.		அம்பேத்கர், ச.	தமிழ் - ஹிந்தி தலித் கவிதைகள்: ஒப்பாய்வு.	05.05.2015
7.		ஜெகதீசன், த.	தற்காலத் தமிழ்ப் புனைக்கதைகளில் நவீனப் பிரெஞ்சுப் புனைக்கதை மொழிவெயர்ப்புகளின் தாக்கம் (1980-2010).	20.07.2017

8.	2009	தமிழ்ச் செல்வன், இரா.	'அத்ருவீட்' கொங்கணிக் குறும்புகின்ததைத் தமிழுக்கு மொழிபெயர்க்கையில் ஏற்படும் சிக்கல்கள்: ஓர் ஆய்வு.	17.02.2016
9.		ஜெய்சங்கர், ம.	தொல்காப்பியம் -கச்சாயன் வியாகரணா: உருபொலியனியல் ஒப்பிட்டு ஆய்வு.	20.04.2022
10.		ஜெயபிரகாஷ், இ.	தொல்காப்பியம் - பிராகிருதப்பிரகாசம்: ஒலியனியல் ஒப்பீட்டாய்வு.	-
11.	2010	குணசேகரன், பி.	தமிழ்க் கல்வெட்டுக்களில் சட்டமொழி - ஓர் ஆய்வு.	17.11.2016
12.		முரளி, மு.	புதுமைப்பித்தன், பிரேம்சந்த் சிறுக்கதைகளில் அடிக்கரு, துணைக்கரு: ஓர் ஒப்பாய்வு.	19.07.2017
13.		ஜெயபால், அ.	தமிழ் - ஹரிந்தி இலக்கியங்களில் கர்ணன்கதை : ஓர் ஆய்வு.	21.04.2017
14.		மணிவண்ணன், மு.	தமிழில் சுப்பிரமணிய பாரதியார் ஹரிந்தியில் பாரதேந்து அரிச்சந்திரர் படைப்புக்களில் அங்கதம் : ஓர் ஒப்பாய்வு.	31.01.2018
15.		மணிமாலா, ஜெ.	இசுமத்சுக்தாயின் உருதுச் சிறுக்கதைகளின் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பும் சிக்கல்களும்.	28.04.2017

16.	2010	முருகேசன், ச.	தமிழ் மறபு இலக்கணங்களுடன் வெற்றமன்பைத்தானின் நடைமுறைத் தமிழ் இலக்கணம் : ஓர் ஒப்பீடு.	17.03.2018
17.		கவிதா, வீ.	தமிழ் ஓராவன் நாட்டுப்புறக் கதைகள்: ஓரு தீற்னாய்வு.	19.07.2017
18.		அஸுமுகம், ந.	தமிழில் மோகன்ராகேவின் நாடகங்கள்: ஓரு தீற்னாய்வு.	15.03.2018
19.		பால்ராஜ், ச.	தமிழ்த் தீவாகரம் சமஸ்கிருத நிருக்தம் - ஓர் ஒப்பாய்வு.	28.07.2017
20.	2011	உமா, பா.	சமஸ்கிருதக் காவ்யப்பிரகாசம் தமிழ்த் தண்டியலங்காரம்: ஓர் ஒப்பாய்வு.	29.08.2018
21.		ஸ்வரஸ், ஆ.	தமிழில் தெலுங்குக் கேளிக்கைப் புனைகதை மொழிபெயர்ப்புகள் - ஓர் ஆய்வு.	02.05.2018
22.		இரம்யா, இரா.	தமிழில் குறுந்தொகை ஜப்பானியத்தில் மன்யோக தொகுதி பத்து: ஓர் ஒப்பாய்வு.	11.04.2018
23.		காளத்தி, வீ.	தமிழில் புறநானூறு சீனத்தில் விழிஜிஸ்: ஓர் ஒப்பாய்வு.	21.07.2017
24.		ராஜா, கு.	ஜெயகாந்தன், கே.ஏ.அப்பாஸ் புதீநங்கள்-ஓர் ஒப்பாய்வு.	15.03.2018

25.	2011	சக்தිவேல், க.	தமிழில் கல்கி மராத்தியில் வண்டேகர் எஸ். கோ.ஏந்.ஏந்.தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு சமூகப் புதீனாங்கள் - ஓர் ஒப்பாய்வு)	16.03.2018
26.		சாந்தி, பி.	ஹிந்தி நாவல்களைத் தமிழுக்கு மொழிபெயர்க்கையில் ஏற்படும் சிக்கல்கள்: ஓர் ஆய்வு.	-
27.		தீலகவுதி, கு.	நாகவேணியின் கண்ணடச் சிறுக்கைகளைத் தமிழுக்கு மொழிபெயர்க்கையில் ஏற்படும் சிக்கல்கள்: ஓர் ஆய்வு.	30.11.2018
28.	2012	அழகு சுப்பையா, ச.	குறுந்தொகையில் வக்ரோதிக் கோட்பாடு: ஒரு மதிப்பீடு.	02.05.2018
29.		விஜய் அமிர்தராஜ், த.	புறநானாறும் வை ஷான்ஸோன் த ஜெஸ்த்தும்: ஓர் ஒப்பாய்வு.	15.10.2020
30.		மதன், வி. ப. சு.	தமிழ்ப் புனைக்கைகளில் லத்தீன் அமெரிக்க மாந்திரீக் எதார்த்தவாதத் தாக்கம்.	-
31.	2013	விமலா, ப.	தொல்காப்பிய மலையாள மொழிபெயர்ப்புகள்: ஓர் ஒப்பாய்வு.	16.08.2019
32.		நிரோஷா, தே.	புதுச்சேரித் தமிழ் எழுத்தாளர்கள் புதீனாங்களில் (1990-2015) காலனியியம்.	20.09.2019

33.	2013	சச்சிதானந்தம், எம் ஜி ஆர்.	தீருக்குறளும் பொத்த காணா ஓ தோகாவும்: ஓர் ஒப்பாய்வு.	18.12.2020
34.		தனபால், சே.	அறக் கருத்துக்கள்: தமிழில் சிறுபஞ்சமூலம் சீனத்தில் தாவ் தே ஜிங்-ஓர் ஒப்பாய்வு.	26.08. 2020
35.		அய்யனார், க.	தமிழ் அற இலக்கியங்கள், சமஸ்கிருத நீதி த்வி ஏஷ்டிகா, தெவூங்குச் சுமதிசதகமு -ஓர் ஒப்பாய்வு.	07.02. 2022
36.	2014	யுவராஜ், மோ.	தமிழ் - சமஸ்கிருத அணியியல் நோக்கில் இரட்டைக் காப்பியங்கள்.	04.05. 2022
37.		கனகராஜ், கா.	தமிழில் ச.சமுத்தீர்ம் கன்னடத் திலிருந்து தமிழில் மொழிபெயர்ப்பான பி.லங்கேஷ் சிறுகதைகள்: ஓர் ஒப்பாய்வு.	-
38.		அபினாவ் குமார், ச.	தமிழில் அயோத்தி ராமாயணம் தாஅய் மொழியில் ராமகியென்: ஓர் ஒப்பாய்வு.	27.09.2019
39.	2015	இராமச்சந்தீரன், ரா.	தமிழ், பாலி மரபிலக்கணாங்கள்-ஓர் ஒப்பீடு தொல்காப்பியம், வீரசோழியம், மொக்கல்லான வியாக்ரணம்- சொல்).	19.05.2021

40.		ஸ்ரீராமன், செ.	தொல்காப்பியமும் ஆந்திரபாஷா பூசனமும் சொல்லிலக்கணம்- ஓர்ண்டப்பாய்வு.	30.05. 2022
41.		அழகுமருகன், மட.	தமிழ், தெலுங்கு மரபிலக்கண, இலக்கிய வாசிப்புகள்: ஓர் ஒப்பாய்வு (எஃப். ட்பிள்யூ. எல்லீசு, சி.பி. பிரெளனை முன்வைத்து).	07.06. 2022
42.	2015	சுத்தியகுமார், கோ.	தமிழில் முஹம்மது மீரான் கண்ணடத்தில் பொருநவாரு முஹம்மது குஞ்சி நாவல்களில் இஸ்லாமியப் பண்பாட்டுச் சித்திரிப்புகள்.	16.06.2023
43.		முருகதாஸ், ப.	தொல்காப்பிய இலக்கியக் கொள்கைகளும் காளிதாசர் படைப்புகளும் ஓர் ஒப்பாய்வு.	28.04. 2023
44.		இரம்யா, ஆ.	தமிழ் மொழிபெயர்ப்புகளின் ராகுல் சாங்கிருத்யாயன் எழுத்துகள்-ஓர் ஆய்வு.	-
45.	2016	நரேஷ், வே.	தமிழ் - பிரெஞ்சுத் தேவதைக் கதைகள்: ஓர் ஒப்பாய்வு.	17.04. 2023

**தற்போது முனைவர் பட்ட ஆய்வு மேற்கொண்டுள்ளோர்**

வ.எண்	பதிவு செய்த ஆண்டு	ஆய்வாளர்	ஆய்வுத் தலைப்பு
1.	2018	தமிழ்பாரதன், த.க.	தொல்காப்பியம், அரிச்டாட்டிலிகம் : ஓர் ஒப்பாய்வு.
2.		விக்னேசு, வா.	புறானாறு, அர்த்த சாஸ்தீரம் கூட்டும் போர் நெறிகள்
3.	2019	கமலக்கண்ணன், பு.	ஒப்பாய்வு நோக்கில் பண்டைத் தமிழ் -சமஸ்கிருதத் தெரிவு செய்யப் பற்ற பெண்பாற் புலவர்களின் பாடல்களில் வடிவமும் உள்ளடக்கமும்.
4.	2021	பூங்குழலி,இரா.	திருக்குறளிலும் ரமேசன்நாயர் (1998), வி.வி. அப்துல்லாசாகிப் (2002) பின் திருக்குறள் மலையாள மொழிபெயர்ப்புகளிலும் ஆக்கப் பெயர்கள் - ஓர் ஒப்பாய்வு.
5.		மணிகண்டன், வ.ஏ.	பொருளத்கார நோக்கில் பெரிய புராணமும் பசுவபுராணமும் - ஓர் ஒப்பாய்வு.
6.		பிரபு, அ.	தமிழ் மலையாள நாட்டார் இராமாயணங்கள் ஓர் ஒப்பாய்வு.
7.		அஜய்சுந்தர், இ.சு.	தமிழ்ச் செவ்வியல் கவிதைகளும் பண்டைய இலத்தீன் காதல் - இயற்கைக் கவிதைகளும் ஓர் ஒப்பாய்வு
8.	2022	வினிதா, செ. இர.	தீண்யியல் நோக்கில் சங்கப் பாடல்கள் (குறுந் தொடைக் -கையறுந் தைப் பாடல்கள்) கிரேக்கத் தொகைப்பாடல்கள் (காதல் -கல்லறைப் பாடல்கள்) ஓர் ஒப்பாய்வு

9.	2022	விக்னேஷ், கா.	தீவனைக்கோட்டபாட்டு நோக்கில் நந்தியணையும் சுபாசித ரத்னகோசப் பருவப் பாடல்களும்
10.		பிரகலாதன், ஆ.	தலைப்பு உறுதி செய்ய வேண்டும்
11.		தீபன், மு.	தலைப்பு உறுதி செய்ய வேண்டும்
12.		வெற்றிச்சௌல்வி, அ.	தலைப்பு உறுதி செய்ய வேண்டும்



### ஆய்வியல் நிறைஞர் பட்டம் பெற்றோர்

வ. எண்	பதின் செப்தை ஆண்டு	ஆய்வாளர்	ஆய்வுத் தலைப்பு	வாய்மொழித் தேர்வு நடைபெற்ற நாள்
1	2009	ஜெய்சங்கர், ம.	தொல்காப்பியம் - கச்சாயனம்: ஒலியனியல் ஒப்பாய்வு.	10.02.2012
2		ஜெயபிரகாஷ், இ.	தொல்காப்பியம் பிராக்கிருதப் பிரகாசம்: ஒலியனியல் ஒப்பாய்வு.	10.02.2012
3		ஜெகதீசன், த.	பிரரஞ்சு தமிழ் மொழிபெயர்ப்புகள்: தீற்னாய்வு நூலடைவு.	09.02.2012
4		தமிழ்ச்சௌல்வன், இரா.	இரு கொர்கணிச் சிறுகதைகளின் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பும் சிக்கல்களும்.	09.02.2012
5	2010	முரளி, மு.	ஹிந்தி, தமிழ் - சிறுகதை மொழிபெயர்ப்புச் சிக்கல்கள்: பிரேர்ம்சந்த் சிறுகதைகள் ஒரு சிறப்புப்பார்வை.	20.11.2012

6		ஜயபால், அ.	தமிழ், ஹிந்தி தலித் தன் வரலாற்று நூல்கள் ஓர் ஒப்பாய்வு: வடு, ஜீதன் ஒரு சிறப்புப்பார்வை.	21.11.2012
7		மணிவண்ணன், மு.	மறுமலர்ச்சி முன்னோடிகள்: தமிழில் சுப்பிரமணிய பாரதியார் ஹிந்தியில் பாரதேந்துஹரி சந்திரர் கவிதைகள் - ஓர் ஒப்பாய்வு.	30.10.2012
8	2010	மணிமாலா, ஜெ.	தொடக்கால முஸ்லீம் பெண்மூத்தாளர்கள் தமிழில் சித்திஜானைதா பேகம் உருதுவில் இசுமத்ஸக்தாய் ஒரு சிறப்புப்பார்வை.	29.10.2012
9		முருகேசன், ச.	ஜர்மன், தமிழ் மொழிபெயர்ப்புகள்:ஒரு தீற்னாய்வு நூலடைவு.	25.10.2012
10		கவிதா, வீ.	தமிழ், குடுக் நாட்டுப்புறக் கதைகள்: மொழி பெயர்ப்புச் சிக்கல்கள்.	21.11.2012
11		ஆறுமுகம், ந.	தமிழ், ஹிந்தி நாடகங்கள்: மொழிபெயர்ப்புச் சிக்கல்கள் - மோகன் ராகேஷ் நாடகங்கள் ஒரு சிறப்புப்பார்வை.	30.10.2012
12	2011	பால்ராஜ், ச.	தமிழ், வடமொழி நிகண்டு நூல்வரலாறு - ஓர் ஒப்பாய்வு.	10.02.2014

13	2011	உ.மா, பா.	சமஸ்கிருதத்தீவிருந்து தமிழில் மொழி பெயர்க்கப்பட்ட காளிதாசர் படைப்புகள்: தீற்னாய்வு நூலடைவு.	04.02.2014
14		ஈஸ்வரன், ஆ.	தெலுங்கு, தமிழ் மொழி பெயர்ப்புகள் : ஒரு தீற்னாய்வு நூலடைவு.	04.02.2014
15		இரம்யா, இரா.	ஜப்பாளியம் - தமிழ் மொழிபெயர்ப்புகள் :ஒரு தீற்னாய்வு நூலடைவு.	04.02.2014
16		காளக்தி, வீ.	தமிழில் புதுமைப்பித்தன் (1906-1948) சீனத்தில் லூஸான் (1881-1936) சீறுக்கைகள் ஓர் ஒப்பீட்டாய்வு.	10.02.2014
17		ராஜா, கு.	இரு இந்தீப் பெண்ணியச் சீறுக்கைகளின் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பும் சீக்கல்களும்.	17.02.2014
18		சக்திவேல், க.	மராட்டி - தமிழ் மொழிபெயர்ப்புகள்: ஒரு தீற்னாய்வு நூலடைவு.	04.02.2014
19	2012	நாச்சியப்பன், ச.	ரஷ்யன் - தமிழ் மொழிபெயர்ப்புகள்: ஒரு தீற்னாய்வு நூலடைவு.	16.02.2015
20		சந்திரகுமார், ச.	வங்காளி - தமிழ் மொழிபெயர்ப்புகள்: ஒரு தீற்னாய்வு நூலடைவு.	11.05.2015
21		தீலகவதி, கு.	கன்னடம், தமிழ் மொழிபெயர்ப்புகள்: ஒரு தீற்னாய்வு நூலடைவு.	20.04.2015

22	2012	அழகுசுப்பையா, ச.	பி. சா. சுப்பிரமணிய சாஸ்தீரியின் வொனி விளக்கம் தமிழ்ப் பெயர்ப்பு - ஒரு தீர்ணாய்வு.	16.02.2015
23		விஜய் அமிர்தராஜ், த.	பிரெஞ்சு-தமிழ் மொழிபெயர்ப்புச் சீக்கல்கள்: ஆர்லீபர் “காம்யுலோஹாத்” ஒரு சிறப்புப் பார்வை.	21.04.2015
24		மதன், வி. ப. சு.	இலத்தின் அமெரிக்கன் - தமிழ் மொழிபெயர்ப்புகள்: ஒரு தீர்ணாய்வு நூலடைவு.	20.04.2015
25	2013	விமலா, ப.	மலையாளம் - தமிழ் மொழிபெயர்ப்புகள்: ஒரு தீர்ணாய்வு நூலடைவு.	05.11.2015
26		நிரோஷா, தே.	வெங்கடசுப்புராய் நாயகரின் பிரெஞ்சு - தமிழ் மொழிபெயர்ப்புச் சிறுக்கைகள்.	17.02.2016
27		சக்சிதானந்தம், எம் ஜி ஆர்.	ஒடியா-தமிழ் மொழி பெயர்ப்புகள்: ஒரு தீர்ணாய்வு நூலடைவு.	10.02.2016
28	2014	தனபால், சே.	சீன-தமிழ் மொழி பெயர்ப்புகள் :தீர்ணாய்வு நூலடைவு.	03.03.2017
29		கனகராஜ், கா.	தமிழில் மௌனி கன்னடத்தில் குவெம்பு - சிறுக்கைகள் ஓர் ஒப்பீடு.	30.03.2017
30		அப்யனார், க.	தீருப்பாவையும் ஆமுக்த மாஸ்யதாவும் ஓர் ஒப்பீடு.	17.02.2017
31		யுவராஜ், மோ.	சிலப்பதீகாரத்திலும் நாட்டிய சாஸ்தீரத்திலும் நடன மரபுகள்.	16.03.2017

32	2014	இரம்யா, ஆ.	பணீஸ்வரநாத்ரேணு சிறுகதைகளில் வட்டாரச் சொற்களின் பயன்பாடு.	21.04.2016
33		இளங்கோவன், எ.	திருக்குறளிலும் கபீர் தோஹாவிலும் சமக மதிப்புகள் - ஓர் ஒப்பாய்வு.	21.04.2016
34	2015	சத்தீயகுமார், கோ.	பொன்னவாருவின் கண்ணட இல்லாமியச் சிறுகதைத் தொகுதி ‘ஆகசகே நீலிபரத்தேயின்’ தமிழ் மொழிபெயர்ப்புச் சிக்கல்கள்.	17.03.2018
35		ஸ்ரீராமன், செ.	தொல்காப்பியம் குமிழிஅந்திரபாஷா பூசனம் (தெலுங்கு): எழுத்தீலக்கண மரபு ஓர் ஒப்பாய்வு.	29.11.2017
36		முருகதாஸ், ப.	தமிழ் அகத்தினைக் கொள்கையும் ருதுசம் காரமும் ஓர் ஒப்பாய்வு.	27.04.2018
37		அருண்குமார், கூ.	தமிழ்-கொரிய மொழி களின் தொடரமைப்பு.	25.04.2018
38		இராமச்சந்திரன், ரா.	தமிழ்-பாலி மரபிலக் கணாங்களில் எழுத்துக் கள் அறிமுகம்: ஓர் ஒப்பாய்வு.	29.08.2018
39		அழகுமுருகன், எ.	தமிழ் யாப்பிலக்கண மரபும் தெலுகு கவிஜனஸ்ரயமும் ஓர் ஒப்பீட்டாய்வு.	15.11.2017

40	2016	நரேஷ், வே.	சமூகம் சார்கொள் கையார்கள்: தமிழில் செம்புலிங்கம் பிரெஞ்சு மொழியில் ஹாயிஸ் மாண்ட்டின் ஓர் ஒப்பாய்வு.	04.04.2019
41		விஜயஹசன், சொ.	நிலம்பூத்து மலர்ந்த நாள் நாவலில் சங்க இலக்கியச் சொல்லும் பொருண்மையும்.	25.09.2019
42	2018	தமிழ்பாரதன், த. க.	தூால்காப்பியம், அரிஸ் டாட்டிலின் இயற்பியல்: ஓர் ஒப்பாய்வு.	29.11.2021
43		விக்னேசு, வா.	புறநானூறு, அர்த்தசாஸ்திரம் கூட்டும் போர் நெறிகள்.	30.11.2021
44	2019	பூங்குழலி, இரா.	தீருக்குறளிலும் தீருக்குறள் மலையாள மொழி பெயர்ப்பிலும் ஆக்கப்பெயர்கள் - ஓர் ஒப்பீடு.	06.12.2021
45	2020	வினிதா, செ. இர.	ஒப்பீட்டு நோக்கில் தூால்காப்பிய உவம வியலும் அரிஸ்டாட்டிலின் அணியியலும்.	25.11.2022
46		வசந்தகுமார், க.	தமிழ்த்தீண்ண அமைப்பு நோக்கில் ஜங்குறநாறு ருதுசம்ஹார: ஓர் ஒப்பாய்வு.	10.02.2023
47		விக்னேஷ், கா.	தமிழ் ஜங்குறநாறு, சமஸ்கிருதச் சீருங்கார சதகம்: அமைப்பியல் ஒப்பாய்வு.	13.12.2022

### 3.

## எழுத்துப் பயிற்சி எனும் ஆய்வு முறைமை

மருத்துவக் கல்வி, பொறியியல் கல்வி, சட்டக்கல்வி முதலானவற்றில் கற்றலும் பயிற்சி பெறுதலும் இணைக்கோடுகளாக அமையும். நூல்கள்வழிப் பெற்ற அறிவைத் தமக்குரிய களங்களில் பயன்படுத்திக் கூர்மைப்படுத்திக்கொள்வது, மருத்துவம் முதலான கல்வித்துறைகளில் வழக்கில் உள்ளது. இத்தகு முறைமைக்கு உரியதாகவே முனைவர்பட்ட கல்வி அமையவேண்டும். அதிலும் குறிப்பாக இலக்கியம் சார்ந்த கல்வி முனைவர்பட்ட ஆய்வுகள் பயிற்சி நோக்கியனவாக அமைதல் வேண்டும். இந்தப் பயிற்சி சில ஆண்டுகளுக்கு உரியதாக அமையும்போது ஆய்வாளரின் மொழித்திறன் கூடுகிறது. அவர் கையாளும் மொழியும் கருத்து வெளிப்பாட்டுமுறையும் செப்பம் பெறுகின்றன. இந்தப் பயிற்சியின் ஒரு கட்டத்தில் ‘ஆய்வு அறிக்கை’ எனும் ஆய்வேட்டை உருவாக்கும் பணி நிகழ்கிறது. இந்த இலக்கைக் கருத்தில் கொண்டு ஜேளன்யு சிறப்புநிலைத் தமிழ்த்துறை ஆய்வாளர்களுக்கு உரிய பயிற்சி அளித்து வருகிறது.

நூல்களைக் கற்று உள்வாங்குதல் அந்த உள்வாங்கிய கருத்துகளை மீண்டும் எடுத்துரைக்கும் திறனைப் பெறுதல் என்பவற்றை நோக்கமாக்கக்கொண்டு ‘நூல் மதிப்பீட்டு அரங்கம்’ வாரம்தோறும் நடைபெறுகிறது. ஆய்வாளர் ஒருவர், ஏதேனும் ஒர் ஆய்வுநாலைத் தெரிவுசெய்தல் வேண்டும்; அந்த நூல் கருத்துகளை நன்கு உள்வாங்கிக் கட்டுரையாக எழுத்துவடிவில் அளித்தல் வேண்டும்; அந்தக் கட்டுரையை ஏனைய ஆய்வாளர்கள் மத்தியில் அவர் வாசித்தல் வேண்டும்; இந்த வாசிப்பை ஒட்டிக் கலந்துரையாடல் நிகழும்; இந்தக் கலந்துரையாடலில் உரிய விடைகளை ஆய்வாளர் அளித்தல் வேண்டும். இதே செல்நெறியில் ஆய்வுக்கட்டுரை எழுதி வாசித்தலும் கட்டாயமாக்கப்பெற்றுள்ளது. ஒவ்வோர் ஆய்வாளரும் ‘பருவம்’ ஒன்றிற்கு நூல் மதிப்புரைக் கட்டுரை இரண்டையும் ஆய்வுக்கட்டுரை ஒன்றையும் கட்டாயம் வாசித்தல் வேண்டும். இதனால், அவர் ஆய்வேட்டை அளிக்கின்ற சூழலில் 20 நூல் மதிப்புரைக் கட்டுரைகளையும் 10 ஆய்வுக் கட்டுரைகளையும் எழுதி வாசித்தவராக இருப்பார். இவற்றில் சிறந்ததாக அமையும் கட்டுரைகளும் நூல் மதிப்புரைகளும் தரமான ஆய்விதழ்களில் வெளிவருகின்றன. ‘கட்டணமற்று’ வெளிவருகின்றன என்பது கூடுதல் சிறப்பு.

இதுபோன்ற பயிற்சியை எடுத்துக்கொள்கின்ற ஜேன்னி தமிழ்ப் பிரிவு ஆய்வாளர்கள், ஆய்வுக்கால இறுதியில் தம் ஆய்வேட்டைத் தாங்களே எழுதிப் பல்கலைக்கழகத்திற்கு அளித்துப் பட்டம் பெறுகின்றனர் என்பது, இன்றைய சூழலில் கவனமாகப் பதிவிடவேண்டிய ஒன்று. இதுபோன்ற பயிற்சிகளை அறிமுகம் செய்து கட்டாயப்படுத்தி நெறிப்படுத்தும்போது, ஆய்வுத் துறையில் நிகழ்கின்ற ‘திருட்டு’ எனும் விரும்பத்தகாத சூழல் வழக்கற்றுவிடுகிறது. ஜேன்னி தமிழ்ப் பிரிவாக இருந்தபோதிருந்து, வாரந்தோறும் நிகழ்த்திவரும் இந்தக் களவுள்ளி தொடர்பான விவரங்களை இணைப்பிலுள்ள அட்டவணையில் காணலாம்.



## நூல் மதிப்புரை வாசப்பு

(குறிப்பு: 2008 ஜூலை முதல் ஆய்வாளர்கள் தமிழ்ப் பிரிவில் சேர்ந்தனர். இதனாடே நூல் மதிப்புரை, கட்டுரை வாசிப்புகளும் நிகழ்வுற்றன. தற்போது கிடைத்துள்ள தரவுகள் மட்டும் இங்கு நிரல்படுத்தப் பெற்றுள்ளன)

எண்	நூல்	நூல் மதிப்பீடாளர்	நூல் பெயர் - நூலாசிரியர்
1	03.09.2013	த. விஜய் அமிர்தராஜ்	மொழிபெயர்ப்புத் தமிழ் - ச.சிவகாமி.
2	03.09.2013	கு. திலகவுதி	கண்ணடக் கட்டுரைத் தீரடு - சித்தலிங்கையா.
3	10.09.2013	ஆ. ஈஸ்வரன்	ஆந்தீரபாஷா பூசனம் - உலோதேவி அய்நவாவு.
4	10.09.2013	ச. அழகு சுப்பையா	இந்திய அழகியல் - ஏ.என்.கிருஷ்ணவேணி.
5	17.09.2013	இளையராஜா	நீலகிரி மொழிகள் - ர.பாலசிருஷணன்.
6	17.09.2013	அ. ஜயபால்	தமிழகத்தில் பாரதம் வரலாறு கதையாடல் - இரா.சீனிவாசன்.

7	26.09.2013	ச. சந்திரகுமார்	வங்க இலக்கிய வரலாறு - சுகுமார் சௌன், பெ.நா. அப்புசாமி (மொ.பெ).
8	01.10.2013	கு. ராஜா	ஒப்பிலக்கிய மரபும் தீற்றும்-இரா.காஞ்சனா.
9	01.10.2013	மே. சி. ஏழுமலை	இலக்கணவியல் மீக்கோட் பாடும் கோட்பாடுகளும் - ச.இராசாராம்.
10	08.10.2013	ச. பால்ராஜ்	தமிழ் அகராதிக்கலை- சுந்தரசண்முகனார்.
11	08.10.2013	ச. முருகேசன்	உலக மொழிகளில் தமிழ்ச் சொற்கள் - கோ. இராமச்சந்திரன்.
12	15.10.2013	க. சக்திவேல்	நாவல்: நவீனப்பார்வை- தொ.ஆ.இளம்பரிதி.
13	15.10.2013	இரா. இரம்யா	The Jataka Stories in Japan - Amitha K Kanna.
14	22.10.2013	பி. சாந்தி	தமிழில் இந்திய நாவல்கள் - வ.நாராயணன் நம்பி.
15	22.10.2013	ந. ஆறுமுகம்	தமிழ் நாடக வெளிப் பாட்டுக் களங்கள் - க.இரவீந்திரன்.
16	29.10.2013	வீ. காளத்தி	அகராதியியல் - பெ.மாதையன்.
17	29.10.2013	வீ. கவிதா	பண்பாட்டு மானுவியல் - பக்தவத்சலபாரதி.
18	05.11.2013	எஜ. மணிமாலா	இஸ்லாமியத் தமிழ்ப் புதினாங்கள் சித்திரிக்கும் அறியப்படாத வாழ்வம் பண்பாடும் - மு. அப்துல் சமது.
19	12.11.2013	த. ஜெகதீசன்	Print Folklore and Nationalism in Colonial South India - Stuart H. Blackburn.

20	12.11.2013	மு. முரளி	அடிக்கருத்தியல் - சார்தாம்பாள்.
21	12.11.2013	ச. அழகு சப்பையா	தொல்காப்பியமும் இலக்கியவியலும் தொல் மரபுமறையும்- தமிழவன்.
22	04.02.2014	இரா. அறவேந்தன்	தனிநாயகம் அடிகள் படைப்புகள் - தனிநாயகம் அடிகள்.
23	11.02.2014	த. ஜெகதீசன்	The French Novel From1800 to the Present - Timothy Unwin.
24	11.02.2014	இரா. தமிழ்ச் சௌல்வன்	பன்னிரு திருமுறை ஒவி பெயர்ப்பு- க.முருங்கயன்.
25	25.02.2014	மு. மணிவண்ணன்	அங்கத்திற்கொரு தமிழன்பான்- இ.மறை மலை.
26	25.02.2014	ந. ஆறுமுகம்	இலக்கியமும் தீற்றாய்வுக் கோட்பாடுகளும் - க. பஞ்சாங்கம்.
27	04.03.2014	ச. முருகேசன்	மொழியும் எழுத்தும்- செ.வெ.சண்முகம்.
28	04.03.2014	வீ. கவிதா	குலக் குறியியலும் மீனவர் களும் வழக்காற்றியலும் - ஆ. தனஞ்செயன்.
29	18.03.2014	எஜ. மணிமாலா	பெண் எழுத்து - இரெ.மிதிலா.
30	18.03.2014	அ. ஜயபால்	தமிழ் நாடக வகையும் வரையறையும் - வெ.மு. ஷாஜகான் கனி.
31	25.03.2014	கு. ராஜா	பேசும் பொற்சித்திரம்- அம்ஹன்குமார்.
32	25.03.2014	பா. உமா	Literary Criticism in Tamil and Sanskrit - Meenakshi.K.
33	01.04.2014	ஆ. ஈவரன்	நாவலும் வாசிப்பும்- ஆ.இரா.வேங்கடாசலபுதி.

34	01.04.2014	இரா. இரம்யா	Bodhidharma Mahayana Zen Buddhism - Tsutomu Kambe.
35	15.04.2014	பி. சாந்தி	இக்கால மொழியியல் - இரா.முத்து சண்முகம்.
36	15.04.2014	ச. பால்ராஜ்	Indian Lexicography - Clans Vogel.
37	15.04.2014	வி. ப. சு. மதன்	உலக மொழிகள்- ச.அகத்தீயலிங்கம்.
38	15.04.2014	க. சக்திவேல்	நாவல்களின் சமூகக் களாங்கள்- அ.ஜெயந்தி.
39	19.08.2014	ப. விமலா	மலையாள இலக்கிய வரலாறு - பி.கே. பரமேஸ்வரன் நாயர்.
40	19.08.2014	தே. நிரோஹா	தொடர்மொழி இலக்கண அடிப்படைகள் - ரா.செயராமன்.
41	28.08.2014	த. விஜய் அமிர்தராஜ்	தமிழ் நாவல் இலக்கியத் தீர்ணாய்வு - க.கைலாசபதி.
42	28.08.2014	எம்ஜிஇர். சச்சி தானந்தம்	கிரேக்க இலக்கியத்தில் ஆசிமந்தியும் வென் பாவும் - த. புகழேந்தி.
43	02.09.2014	கு. தீலகவுதி	கவிராச மார்க்கம் - சீதாராமய் புதி).
44	02.09.2014	ச. சந்திரகுமார்	பக்கம் சந்திரின் கட்டுரைகள் - அமிர்தகுதன் பட்டாச்சார்யா.
45	16.09.2014	ச. பால்ராஜ்	நிகண்டுச் சொற் பொருட் கோவை - மு.சண்முகம் பிள்ளை.
46	16.09.2014	ச. அழகு சுப்பையா	பண்டைய தமிழ் இலக்கியக் கொள்கைகள் - கோ.சுந்தரமூர்த்தி.

47	23.09.2014	க. சக்திவேல்	தமிழ் நாவல்களின் தோற்றமும் வளர்ச்சியும் - கி.வ.ஜகநாதன்.
48	23.09.2014	வீ. காளத்தி	சீன இலக்கிய வரலாறு - சோ.ந.கந்தசாமி.
49	30.09.2014	இரா. இரம்யா	A Critical Study of Kuruntokai - T. Leelavathi.
50	07.10.2014	ஆ. சஸ்வரன்	முச்சந்தி இலக்கியம்- ஆ.இரா.வேங்கடாசலபதி.
51	07.10.2014	பா. உமா	History of Sanskrit Poetics - P.V.Kane.
52	14.10.2014	அ. ஜயபால்	நெறியாளங்கை நோக்கில் தெருக்கவத்து - இரா.இராக்.
53	14.10.2014	ந. ஆறுமுகம்	அரிஸ்டாட்டிலின் கவிதையியல் - அ.அ.மணவாளன்.
54	21.10.2014	வீ. கவிதா	மெக்கள்ளி சவடிகளில் தமிழுகப் பழங்குடிமக்கள்- ம.இராசேந்திரன்.
55	21.10.2014	எஜ. மணிமாலா	மொழிபெயர்ப்புச் சிக்கல்களும் தீர்வுகளும் - வீ.சந்திரன்.
56	28.10.2014	மு. முரளி	இலக்கிய மரபியல்- கி.இராசா.
57	13.11.2014	மு. மணிவண்ணன்	பாரதியாரின் கலை இலக்கியக் கோட்பாடுகள் - க.பஞ்சாங்கம்.
58	13.11.2014	பி. சாந்தி	தமிழ் நாவல் சில அடிப்படைகள் - எஸ்.தோதாத்ரி.
59	18.11.2014	கு. ராஜா	நாவல் நவீனப் பார்வைகள் - மோ.இளம்பரிதி.

60	25.11.2014	இரா. தமிழ்ச் சௌல்வன்	சொல்லிலக்கணமும் சமூக உறவுகளும் - உல.பாலசுப்பிரமணியம்.
61	25.11.2014	த. ஜெகதீஸன்	Structuralist Poetics - Jonathan Culler.
62	20.01.2015	இரா. அறவேந்தன்	ஆழ்வார்களும் இந்திய வைணவ இலக்கியங்களும் - கே.ஆர்.விட்டல்தாஸ்.
63	20.01.2015	த. விஜய் அமிர்தராஜ்	அமைப்பியலும் அதன் பிறகும் - தமிழ்வன்.
64	27.01.2015	ச. சந்திரகுமார்	D.K.Shanmugam Naadankangal & Ka.Ravindiran.
65	27.01.2015	ச. அழகுசுப்பையா	Vakrokti and Stylistic Concept - R.S.Pathak.
66	03.02.2015	வி. ப. சு. மதன்	Contemporary Latin American literature - Gladys M. Varona, Lacey.
67	03.02.2015	ச. நாச்சியப்பன்	இயைபும் மயக்கமும்- ரா.செயராமன்.
68	10.02.2015	கு. தீலகவுக்கு	இருமொழியம்- கோ. சீனிவாசன்.
69	10.02.2015	ப. விமலா	வைக்கம் முகம்மதுபஷீர் எழுத்தும் ஜீவிதமும் -இ.எம். அவ்ரப்.
70	17.02.2015	தே. நிரோஷா	பிரெஞ்சு இலக்கியம் பேசுகிறேன்- நாகரத்தீனம் கிருஷ்ணா.
71	17.02.2015	எம்ஜிஇர். சக்திதானந்தம்	இராமகாஷையும் இராமாயணங்களும் - அ.அ.மணவாளன்.
72	24.02.2015	சே. தனபால்	தமிழர் தத்துவம் - நா. வானமாமலை.
73	24.02.2015	மோ. யுவராஜ்	தமிழர் பண்பாடும் தத்துவமும் - தேவ. பேரின்பன்.

74	03.03.2015	கா. கனகராஜ்	தமிழ் இலக்கியத்தில் காலமும் கருத்தும் - ஆ.வேலுப்பிள்ளை.
75	03.03.2015	ஆ. இரம்யா	சமூகவியலும் இலக்கீயமும் - க. கைலாசபதி.
76	10.03.2015	க. அய்யனார்	சமணமும் தமிழும் - மயிலை.சீனி. வேங்கடசாமி.
77	10.03.2015	ம. இளங்கோவன்	தமிழ் இலக்கியத்தில் மதமும் மானுதமும் - கா. சிவந்தம்பி.
78	17.03.2015	அ. ஜயபால்	தீருக்குறஞம் தமிழ்ப் பாரத நால்களஞம் - ந.இராமலிங்கம்.
79	17.03.2015	மு. மணிவண்ணன்	மகாகவி பாரதியும் சர்க இலக்கியமும் - ய.மணிகண்டன்.
80	24.03.2015	வீ. கவிதா	எட்கர்தர்ஸ்டனின் தென்னிந்திய மானிட இன இயல் தமிழில் - க.இரத்னம்.
81	24.03.2015	ச. முருகேசன்	மொழியியல் - கி.கருணாகரன்.
82	31.03.2015	மு. முரளி	தமிழர் தொன்மம்- க.பூரண சந்திரன்.
83	31.03.2015	ந. ஆறுமுகம்	நாடகவியல் - சூரிய நாராயண சாஸ்திரி.
84	07.04.2015	ஜெ. மணிமாலா	மொழிக்கல்வியம் இலக்கண உருவாக்கமும் - ச.வெங்கடேசன்.
85	07.04.2015	க. சக்திவேல்	காந்தியைக் கடத்த காந்தியம்: ஓர் பின் நவீனத்துவப் பார்வை - பிரேம்.
86	21.04.2015	ச. பால்ராஜ்	ரிக்வேதகால ஆரியர்கள் - ராகுல சாங்கிருதீயாயன்.

87	21.04.2015	பா. உமா	இந்தியாவில் மைய்யியல்-மிருணாள் காந்தி கங்கோபாத்யாயா; தமிழில் சா.ஜெயராஜ்.
88	04.08.2015	இரா. அறவேந்தன்	தமிழ் மறுமலர்ச்சியும் நிராவிடத் தேசியமும் - கு.நம்பிஆளூரன்.
89	04.08.2015	க. அய்யனார்	ஆழக்தமால்யதா - மு. கு. ஜெகந்நாதராஜா.
90	04.08.2015	ம. இளங்கோவன்	கபீர் - டி. ஆர். படஞ் சாபகேசன்.
91	04.08.2015	கா. கணகராஜ்	மௌனி இலக்கியத் துடம் - ப. கிருஷ்ணசாமி.
92	11.08.2015	இ. இரம்யா	நாட்டார் வழக்காற்றியல் - வூர்து.
93	11.08.2015	சே. தணபால்	சீனமக்களும் சீனமும்-வின் டி. டாங்.
94	18.08.2015	மோ. யுவராஜ்	பரதநாட்டிய சாஸ்த்திரம் - ஸ்ரீராமதேசிகன்.
95	18.08.2015	எம்.ஐ.ஆர். சக்சிதானந்தம்	தொல்காப்பியமும் ஃபிராய்ப்பியமும் - தி.கு.இரவிச்சந்திரன்.
96	18.08.2015	தே. நிரோஷா	இன்றைய உலகில் இலக்கியம் - கி. முருகையன்.
97	25.08.2015	ப. விமலா	மலையாள இலக்கண வரலாறு - வே.சா. அருள்ராச்.
98	25.08.2015	ச. அழகுசுப்பையா	இந்திய இலக்கியக் கோட்பாடுகள்: சூழல் பொருத்தம்- கே. அய்யப்ப பணிக்கர்.

99	01.09.2015	த. விஜய் அமிர்தராஜ்	தொல்காப்பியத்தில் வீர நிலைக்கால எச்சங்கள் - கு.வெ.பாலசுப்பிரமணியம் (மொ.ஆர்).
100	01.09.2015	வி. ப. சு. மதன்	Magical Realism & Lois Parkinson Zamora, Wendy B. Faris.
101	08.09.2015	கு. தீலகவுதி	புதுக்கன்னட இலக்கிய வரலாறு - எல்.எஸ்.வேஷநுகிரி.
102	08.09.2015	வீ. காளத்தி	Classical Mythology - Mark P, O.Morford and Robert J.Lenardon.
103	08.09.2015	க. சக்திவேல்	தமிழில் சமூக நாவல்கள்- தா.வே.வீராசாமி.
104	15.09.2015	ஆ. ஈஸ்வரன்	நாவல்களின் சமூகக் களங்கள் - க.ஜெயந்தி.
105	15.09.2015	ச. பால்ராஜ்	யாஷ்கர் நிருக்தம்.
106	15.09.2015	பா. உமா	தொல்காப்பிய ஆய்வு - செ.வெ.சண்முகம்.
107	22.09.2015	கு. ராஜா	பாலினப் பாகுபாடும் சமூக அடையாளங்களும் - வ. கீதா, கிறிஸ்ட சுபத்ரா.
108	22.09.2015	இரா. இரம்யா	சங்க இலக்கியங்கள் செவ்வியல் இலக்கியங் களே - ச.அகத்தியலிங்கம்.
109	22.09.2015	அ. ஜயபால்	உலகக் காப்பியங்கள் - இரா.காசிராசன்.
110	29.09.2015	மு. மணிவண்ணன்	பாரதீயியல் கவனம் பெறாத உண்மைகள் - ய.மணிகண்டன்.

111	29.09.2015	வீ. கவிதா	நாட்டுப்புறக் கதைகள் வகைமையும் வாழ்வியலும் - வீ.க. அய்யனார்.
112	29.09.2015	ச. முருகேசன்	A Progressive Grammar of common Tamil - A.H.Arden.
113	06.10.2015	மு. முரளி	கதையியல் - க.பூரணச் சுந்திரன்.
114	06.10.2015	ந. ஆறுமுகம்	நவீன தமிழ் நாடகங்களில் நடிப்புக் கோட்பாடு - கோ.ரா.இராசாரவிவர்மா.
115	06.10.2015	ஜெ. மணிமாலா	தமிழக மகளிர் - ர.விஜயலட்சுமி.
116	13.10.2015	கி. அய்யப்பன்	தமிழ் இலக்கியங்களில் அரவாணிகள் - மு.அருணாசலம்.
117	13.10.2015	நா. சுந்திரசேகரன்	ஜோப்பியத் தத்துவங்கள் - நா.முத்துமோகன்.
118	02.02.2016	இரா. அறவேந்தன்	தொல்காப்பியக் கவிதை யியல் - இரா.சம்பத்(பதி).
119	02.02.2016	க. அய்யனார்	தமிழர் சமயவரலாறு-ஆ.வேவுப்பிள்ளை.
120	09.02.2016	ம. இளங்கோவன்	தீருக்குறள் நீதி இலக்கியம்-க.த.தீருநாவக்கரசு.
121	16.02.2016	மோ. யுவராஜ்	தலைக்கோல் - இரா.கலைக்கோவன்.
122	16.02.2016	எம்ஜி.ஆர். சக்சிதானந்தம்	கானகப்பள்ளிக் கழுதங்கள் - சித்தராஞ்சன் தாஸ், அ.ச.இளங்கோவன் (மொ.அஞ்).
123	23.02.2016	தே. நிரோஷா	தமிழில் சிறுகதையின் தோற்றமும் வளர்ச்சியும் - கா.சிவத்தும்பி.

124	23.02.2016	ப. விமலா	தீராவிட மொழிகளும் தீராவிட மொழி ஆய்வுகளும் - ச.மனோகரன்.
125	23.02.2016	ச. அழகுச்ப்பையா	சங்க அகப்பாடல்களில் கருத்துப் புலப்பாட்டு உத்தி- இரா.குமரன்.
126	01.03.2016	கு. திலகவுதி	துளைப் பால்கள் (பாடியது) ஓர் ஆய்வு. எ.வி.நவத (A critical study of tulu paddanas - A.V.Navada).
127	01.03.2016	வி. ப. சு. மதன்	Magical Realism and Latin America - Maria Eugenia B.Rave.
128	01.03.2016	த. விஜய் அமிர்தராஜ்	கிரேக்க விரிக்கவிதை களும் சங்க இலக்கியக் கவிதைகளும் ஒப்பீடு - செண்பகம் ராமசுவாமி.
129	08.03.2016	ஆ. ஸ்வரங்	நாவல் இலக்கியம் - க. கௌலாசபதி.
130	08.03.2016	பா. உமா	வடமொழி வரலாறு - பி.எஸ். சுப்பிரமணிய சாஸ்திரி.
131	15.03.2016	ச. பால்ராஜ்	தீவாகரம் - மு.அருணாச்சலம்.
132	22.03.2016	இரா. இரம்யா	சங்க இலக்கியத் தொகுப்பு வெறிமுறைகள் - ந.இராணி.
133	22.03.2016	வீ. கவிதா	வரலாற்று நிலையில் ஆய்வுமுறை அறிமுகமும் ஆய்வுகளும் - ஆறு. இராமநாதன்.
134	29.03.2016	மு. மணிவண்ணன்	பாரதி கவிஞர்களும் காப்புரிமையும் - ஆ.இரா.வேங்கடாசலபதி.

135	05.04.2016	அ. ஜயபால்	தெருக்கூத்து நடிப்பு - மு.இராமச்வாமி.
136	12.04.2016	கு. அருண்குமார்	தீராவிடச்சான்று (எல்லீ ஸாம் தீராவிட மொழிகளும்) - தாமஸ்திரவுட்மன்.
137	12.4.2016	ம. அழகுமுருகன்	இலக்கியமும் மொழி அமைப்பும் - செ.வை. சண்முகம்.
138	19.04.2016	ப. முருகதாஸ்	காளிதாசர் - சரஸ்வதி வேணுகோபால்.
139	19.04.2016	ரா. இராமசுந்திரன்	தமிழ், சமஸ்கிருத இலக்கண மரபுகள் - சங்கஞேர்ஸ்வரி.
140	02.08.2016	இரா. அறவேந்தன்	அமைப்புப் பொருண்மை யியலும் தொல்காப்பிய இலக்கண மரபும் - ரா.செயராமன்.
141	02.08.2016	ரா. இராமசுந்திரன்	வீரசோழிய இலக்கணக் கோட்டாடு - சு.இராசாராம்.
142	09.08.2016	செ. ஸ்ரீராமன்	எழுத்தியல் - கு.இன்னாசி.
143	09.08.2016	ம. அழகுமுருகன்	வீரசோழிய யாப்பு - ம.பிரபாகரன்.
144	09.08.2016	ப. முருகதாஸ்	சங்கமரபு - தமிழன்னைல், கு.வெ.பாலசுப்ரமணியம் (மொ.ஆடு).
145	09.08.2016	கோ. சத்தீயகுமார்	மொழி பெயர்ப்பின் சவால் கள் - கோ.ஜயராமன்.
146	16.08.2016	ச. அபினாவ்குமார்	தாய்லாந்தில் தமிழ்ப் பண்பாட்டுக் கலூகள் - எஸ்.நாகராஜன்.
147	16.08.2016	கு. அருண்குமார்	தொடரியல்: மாற்றிலக்கண அணுகுமுறை - சி.அரங்கன்.

148	23.08.2016	மோ. யுவராஜ்	தசகுமாரசுரிதம் - தண்டி.
149	23.08.2016	சே. தனபால்	தாவோ தேஜிங் - லாவோட்சு.
150	30.08.2016	க. அய்யனார்	தமிழக ஆந்திர வைணவத் தொடர்புகள் - மு.கு.ஜகந்நாத இராஜா.
151	06.09.2016	எம்ஜிஆர். சக்சிதானந்தம்	பெளத்தமும் தமிழம் - மயிலை சீனி.வேங்கட சாமி.
152	06.09.2016	ப. விமலா	தொல்காப்பிய ஆய்வின் வரலாறு - கோ.கிருட்டினமூர்த்தி.
153	06.09.2016	தே. நிரோஷா	பின்காலனித்துவச் கழுவில் இரு நாற்றாண்டுத் தமிழிலக்கியம் - க.பஞ்சாங்கம்.
154	13.09.2016	த. விஜய் அமிர்தராஜ்	பாட்டும் தொகையும் தொல்காப்பியமும் தமிழ்ச் சமூக உருவாக்கமும் - ராஜ்கௌதமன்.
155	13.09.2016	வி. ப. சு. மதன்	Latin American Narrative of the Latter Half of the Twentieth Century: Beyond the “Boom”.
156	13.09.2016	கு. திலகவதி	கடலோர கருநாடகம் - யு.பி.உபாத்யாயா (பதி).
157	20.09.2016	கு. ராஜா	தமிழ் நாவல்களில் குடும்பச் சிதைவுகள் - கு.ஞானசேகரன்.
158	20.09.2016	இரா. இரம்யா	The Manyoshu - Seiichi Taki.
159	20.09.2016	ச. அழகுசுப்பையா	தீணைக்கோட்டபாடு - துரை.சீனிச்சாமி.

160	04.10.2016	பா. உ.மா	Bhamaha's Kavyalankara:A Stylistical and Methodological Study - W.K.Lele.
161	04.10.2016	ஆ. சஸ்வரன்	கதையியல் - க.பூரணசுந்திரன்.
162	04.10.2016	நா. சுந்திரசேகரன்	சிந்துவெளிப் பண்பாட்டின் திராவிட அடித்தளம் - ஆர்.பாலகிருஷ்ணன்.
163	17.01.2017	இரா. அறவேந்தன்	சங்க இலக்கியம்(சமயம், வழிபாடு, அரசு, சமூகம்) - அ.பாண்டுரங்கன்.
164	17.01.2017	ரா. இராமச்சுந்திரன்	எழுத்திலக்கணக் கோட்பாடு - செ.வை.சண்முகம்.
165	17.01.2017	செ. ஸ்ரீராமன்	தொல்காப்பிய எழுத்தத் தொரை ஆராய்ச்சி - வே.வேங்கட ராஜவு ரெட்டியார்.
166	24.01.2017	ம. அழகுமுருகன்	பதினெண் கீழ்க்கணக்கு யாப்பமைதி - தீருஞான சம்பந்தம்.
167	24.01.2017	ப. முருகதாஸ்	காளிதாசன் கதை - வெங்கில் பாட் சைலேஷன், தமிழில்: தஞ்சை. ந.எத்திராஜ்.
168	24.01.2017	கோ. சத்தியகுமார்	மொழிபெயர்ப்புப் பார்வைகள் - ச.இராசாராம் (புதி).
169	31.01.2017	ச. அபினாஷ்குமார்	இதர ராமாயணங்கள் - வி.ஆர். ஸ்ரீநிவாஸ அய்யங்கார்.
170	31.01.2017	கு. அருண்குமார்	A Comparative Grammar of the Korean language and the Dravidian language of India:Homer B Hulbert.

171	31.01.2017	மோ. யுவராஜ்	அணியியல் சிந்தனைகள் - ம.கருணாநிதி.
172	07.02.2017	ஆ. இரம்யா	ரிக்வேதகால ஆரியர்கள் - இராகுல் சாங்கிருத்தியாயன்.
173	07.02.2017	சே. தனபால்	தமிழ்ச் சமூகத்தில் அறமும் ஆற்றலும் - ராஜ்கௌரதமன்.
174	07.02.2017	கா. கணகராஜ்	தீ.ஜானகிராமன் சிறு கடைகள் ஒரு தீற்னாய்வு - பழ. முத்துவீர்ப்பன்.
175	14.02.2017	க. அய்யனார்	இலக்கணவியல் மீக்கோட் பாடும் கோட்பாடுகளும் - ச.இராசாராம்.
176	14.02.2017	எம்ஜி.ஆர். சச்சிதானந்தம்	திருக்குறள் பதிப்பு வரலாறு - தீ.தாமரைச்செல்வி.
177	14.02.2017	ப. விமலா	தொல்காப்பியமும் மலையாள வ்யாகரணமும் - எ.எம்.ஶநீதரன் (பதி).
178	21.02.2017	தே. நிரோவா	அடையாள மீட்பு காலனிய ஓர்மை அகற்றல் ஆப்பிரிக்க இலக்கிய மொழி அரசியல் - கைவாதியாங்கோ) - தமிழில் அ.மங்கை.
179	21.02.2017	த. விஜய் அமிர்தராஜ்	பழந்தமிழ் இலக்கியங்கள் நாட்டுப்புறப் பாடல்களே - துளசி ராமசாமி.
180	21.02.2017	வி. ப. ச. மதன்	நாவல் கோட்பாடு - ஜெயமோகன்.
181	28.02.2017	கு. திலகவுதி	மொழிபெயர்ப்பு: கோட்பாடு மற்றும் பயன் பாட்டுத் தளங்கள் - சி.என்.ராமச்சந்திரன்.

182	28.02.2017	ச. அழகுசுப்பையா	Indian Literary Criticism: Theory and Interpretation - G.N.Devy.
183	28.02.2017	கு. ராஜா	ஜெயகாந்தனின் முன்னுரை இலக்கியம் - எ.தீருமலை.
184	07.03.2017	இரா. இரம்யா	Kojiki - Donald L. Philippi (Translator).
185	07.03.2017	கா. க. சக்திவேல்	கல்கியின் வரலாற்று நாவல்கள்- பூவண்ணன்.
186	07.03.2017	பா. உமா	GerowEdwin - A Glossary of Indian Figures of Speech.
187	08.08.2017	இரா. அறவேந்தன்	தொல்தமிழர் திருமண முறைகள் - சிலம்பு நா.செல்வராசு.
188	08.08.2017	க. அய்யனார்	களப்பிரர் ஆடசியில் தமிழகம் - மயிலை சீனி.வேங்கடசாமி.
189	08.08.2017	வே. நரேஷ்	சொக்கத்தங்கம் செம்பு விங்கம் - வெ.செந்தில்வேல்.
190	22.08.2017	கி. அய்யப்பன்	இட்டிகை - எஸ்.ராமச்சந்திரன்.
191	22.08.2017	சொ. விஜய்வாசன்	தொல்காப்பியத்தின் ஒருமையும் முழுமையும் - க.பாலசுப்பிரமணியன்.
192	29.08.2017	சே. தனபால்	தமிழ் அற இலக்கியங்களும் பொத்த சமண அறங்களும்- சு.மாதவன்.
193	29.08.2017	ரா. இராமச்சந்திரன்	தமிழ் வடமொழி இலக்கண உறவுகள்- த.அஜி.
194	12.09.2017	மோ. யுவராஜ்	தமிழ்க் காப்பியங்கள் - கி.வா.ஜகந்நாதன்.

195	12.09.2017	ப. முருகதாஸ்	நில அமைப்பும் தமிழ்க் கவிதையும் - தனிநாயகம் அடிகள்.
196	19.09.2017	த. விஜய் அமிர்தராஜ்	தமிழ் வீரநிலைக் கவிதை - க.கைலாசபதி.
197	19.09.2017	கு. அருண்குமார்	Tamil : A Biography' - David Shulman.
198	26.09.2017	ப. விமலா	இலக்கண ஆய்வு - செ.வை.சண்முகம்.
199	26.09.2017	ம. அழகுமுருகன்	தொல்காப்பியச் செய்யு ஸியல் புலனென்றி இலக்கிய வழக்கு - இரா.சௌநிவாசன் (பதி).
200	03.10.2017	நா. சந்திரசேகரன்	தீராவிட சினிமா - பாவேந்தன், சபகுண ராஜன் (தோகு).
201	03.10.2017	எம்ஜிஆர். சக்ஷிதானந்தம்	தீருக்குறள் கெளடலீயம் ஒப்பாய்வு - இரா.வேலு.
202	16.01.2018	இரா. அறவேந்தன்	தமிழ், மலையாள நாவல் ஒப்பாய்வு (ஜெயகாந்தனும் தகழியும்) - ம.தீருமலை.
203	23.01.2018	தே. நிரோஷா	பின்காலனியம் (சமூகம் - இலக்கியம் - அரசியல்) - ந.இரத்தினக்குமார்.
204	23.01.2018	ப. விமலா	தெளி மலையாளம் - எம்.என்.காராவேரி.
205	23.01.2018	த. விஜய் அமிர்தராஜ்	The Heroic Age of India - N.K. Sidhantha.
206	30.01.2018	செ. ஸ்ரீராமன்	வியங்கோள் - வே. வேங்கட ராஜவு ரெட்டியார்.
207	30.01.2018	சே. தனபால்	பழஞ்சீனக் கவிதைகளில் சங்கக் கவிதைகளின் செல்வாக்கு - ந.அறிவரசன்.

208	06.02.2018	சொ. விஜய்வூசன்	பாணும் பண்ணும் - ஜ.பி.லட்சுமி.
209	06.02.2018	ச. அபினாஷ்குமார்	கம்பன் எழுத்தச்சன் இராமாயணங்கள் ஒப்பீடு - ப.பத்மநாபன் தம்தி.
210	13.02.2018	மோ. யுவராஜ்	இலக்கிய ஒப்பாய்வு: காப்பியங்கள் - அ.அ. மணவாளன்.
211	13.02.2018	எம்ஜி.ஆர். சக்சிதானந்தம்	ஒப்பிலக்கிய நோக்கில் தீருக்குறளும் தமிழ்பதமும் மனுதர்மமும் - ச.முருகன்.
212	26.02.2018	ப. முருகதாஸ்	சம்ஸ்கிருத இலக்கியச் சிந்தனைகள் - வி.சிவசாமி.
213	26.02.2018	க. அய்யனார்	தீருவள்ளுவர் வேமனர்: ஓர் ஒப்பாய்வு - தர்மா ரெட்டி.
214	27.02.2018	ரா. இராமச்சந்திரன்	மலையாள மொழியின் முதல் இலக்கணம் - செ.வை.சண்முகம்.
215	27.02.2018	வி. ப. சு. மதன்	தமிழில் வரலாற்று நாவலின் தோற்றமும் வளர்ச்சியும் - க.அருணாச்சலம்.
216	27.02.2018	நா. சந்திரசேகரன்	பொன்னி வளாநாட்டில் வீரசரித்திரம் - பிரெண்டா பெக்.
217	07.08.2018	இரா. அறவேந்தன்	தீண்டாமை நனவிலி - தி.கு. இரவிச்சந்திரன்.
218	07.08.2018	வே. நரேஷ்	தக்கர் கொள்ளையார்கள் - இரா.வரதராசன்.
219	07.08.2018	சொ. விஜய்வூசன்	கொங்கு நாட்டுப்புற இசைக் கருவிகள் - பெ.சுப்பிரமணியன்.

220	14.08.2018	ஐ. அழகுமருகன்	அதிகாரமும் தமிழ்ப் புலமையும் - ந.கோவிந்தராஜன்.
221	14.08.2018	ப. முருகதாஸ்	தமிழ் அகத் தீணை மரபுகளும் இந்தியக் காதற் பாடல்களும் - க.வெந்துஞ்சௌமியன்.
222	21.08.2018	ரா. இராமச்சந்திரன்	தமிழியலில் தொல் காப்பியம் - அ.சதீஷ் (புதி).
223	21.08.2018	கோ. சத்தியகுமார்	குமரி மாவட்டச் சமூகப் பண்பாட்டு வரலாறு - கல்யாணி பிரபாகரன்.
224	21.08.2018	செ. ஸ்ரீராமன்	இலக்கண உருவாக்கம் - செ.வை.சண்முகம்.
225	28.08.2018	ச. அபினாவ்குமார்	இராமகியன் - ஆனந்தராகவ்.
226	28.08.2018	கா. கனகராஜ்	எனது கதைகளின் கதைகள் - ச.சமுத்தீரம்.
227	04.09.2018	க. அப்யனார்	பரிமேலழகர் திருக்குறள் உரைத்திறன் - இ.சந்தரலமர்த்தி.
228	04.09.2018	மோ. யுவராஜ்	தமிழில் காப்பியக் கொள்கைகள் - துறை.சீனிச்சாமி.
229	04.09.2018	சே. தன்பால்	சங்க இலக்கியங்களில் அறங்கள் - க.பாலதண்டாயுதம்.
230	11.09.2018	எம்ஜிஆர். சச்சிதானந்தம்	வள்ளுவர் வகுத்த காமம் - இரா.சாராங்கபாணி.
231	11.09.2018	பா. விமலா	மணையாள பாவை தொல்காப்பியத்தில் - ஆர்.கோபிநாதன்.

232	11.09.2018	தே. நிரோஷா	மனோன்மணீயமும் பின் காலனித்துவமும் - க.பஞ்சாங்கம்.
233	18.09.2018	நா. சுந்திரசேகரன்	Passages: the relationship between Tamil and Sanskrit - Jennifer Clare.
234	15.01.2019	இரா. அறவேந்தன்	பெரியவாச்சான் பிள்ளையின் தீருவாய் மொழி வியாக்கியானம்: ஓர் ஆய்வு - தே.பத்மாசனி.
235	29.01.2019	பா. முருகதாஸ்	சங்கக் கவிதையாக்கம் மரபும் மாற்றமும் - அம்மன்கிளி முருகதாஸ்.
236	05.02.2019	மோ. யுவராஜ்	மணிமேகலைபில் சமயமும் மைய்யியலும் - இரா.சீனிவாசன்.
237	05.02.2019	ரா. இராமச்சந்திரன்	சொல்லிலக்கணக் கோட்பாடு - செ.வெ. சண்முகம்.
238	12.02.2019	கோ. சத்தியகுமார்	தமிழகத்தில் முஸலிம்கள் - எஸ்.எம்.கமால்.
239	12.02.2019	எம்ஜிஆர். சக்சிதானந்தம்	தீருக்குறள் பேரோளி - கு.வெ.பாலசுப்பிர மணியம்.
240	19.02.2019	ம. அழகமுருகன்	Biographical Sketches of Dekkan Poets - C.V.Ramasamy.
241	26.02.2019	க. அப்யனார்	தீருக்குறள் கூறும் உறுதீப் பொருள் - சோ.ந.கந்தசாமி.
242	26.02.2019	வா. விக்னேஷ்	அர்த்த சாஸ்திரமும் தீருக்குறளும் - செ.கணேச விங்கம்.

243	05.03.2019	த. க. தமிழ்பாரதன்	தமிழ் ஆவண நாவல் களில் பனுவலாக்க அரசியல் - காயத்ரி.
244	12.03.2019	நா. சந்திரசேகரன்	குறியும் குறியியலும் - நோயல் ஜோசப் இருதயராஜ்.
245	02.04.2019	ப. முருகதாஸ்	சங்க அகப்பாடல்களில் குறிகளும் குறியிடங்களும் - ச.இராமர்.
246	09.04.2019	மோ. யுவராஜ்	சிலப்பதிகாரம்: கவிதை யியல், மொழியியல், பண்பாட்டியல், அரசியல் - சிலம்பு நா.சௌல்வராச (பதி).
247	09.04.2019	ரா. இராமச்சந்திரன்	தென்னிந்திய வரலாறு - கே.ஏ.நீலகண்ட சாஸ்திரி.
248	16.04.2019	எம்ஜிஆர். சச்சிதானந்தம்	தொல்தமிழர் சமயம் - சிலம்பு நா.சௌல்வராச.
249	30.04.2019	க. அப்யனார்	அகப்பொருள் மரபும் தீருக்குறளும் - மு.சண்முகம் பிள்ளை.
250	30.04.2019	த. க. தமிழ்பாரதன்	உறையியல் - பெ.மாதையன்.
251	23.07.2019	இரா. அறவேந்தன்	பொரியார் சுயமரியாதை சமதர்மம் - எஸ்.வி. ராஜதுரை, வ. கீதா.
252	23.07.2019	ப. முருகதாஸ்	தமிழ்ச் செவ்வியல் படைப்புகள் (கவிதையியல், சமுதாயவியல் நோக்கு) - பெ. மாதையன்.
253	30.07.2019	ரா. இராமச்சந்திரன்	தமிழ் இலக்கணவியல் - ஏ. ஆதித்தன்.
254	30.07.2019	ஆ. இரம்யா	ராமராஜ்ஜியமும் மார்க்ஸியமும் - ராகுல் சாங்கிருத்யாயன்.

255	06.08.2019	மோ. யுவராஜ்	சங்க இலக்கியத்தில் உ_வரைகள் - ரா. சீனிவாசன்.
256	06.08.2019	கோ. சத்தியகுமார்	இல்லாத்தீண் தோற்றும் வளர்ச்சியும் - அஸ்கர் அலி.
257	13.08.2019	ம. அழகுமுருகன்	கீறித்துவமும் தமிழ்ச் சூழலும் - ஆ. சிவசுப்பிரமணியன்.
258	20.08.2019	செ. ஸ்ரீராமன்	மொழிஆய்வு - செ.வை.சண்முகம்.
259	20.08.2019	வே. நரேஷ்	நவீனத்துவம் - தமிழ் - பின் நவீனத்துவம் - காந்த்திகேசு சீவத்தம்பி.
260	27.08.2019	க. அய்யனார்	காப்பியாங்களில் தீருக்குறள் - ச. தண்டானி தேசிகர்.
261	27.08.2019	த. க. தமிழ்பாரதன்	அறிவியல் தமிழாக்கம் - செ.வை.சண்முகம்.
262	03.09.2019	சொ. விஜய்வஹசன்	இருபதாம் நூற்றாண்டுச் சீற்றிலக்கியங்கள் - சிலம்பு நா. செல்வராசு.
263	03.09.2019	வா. விக்னேசு	பண்டைத் தமிழர் போர் வந்தி - புலவர் கா.கோவிந்தன்.
264	17.09.2019	சே. தண்பால்	Early China: A Social and Cultural History - Li Feng.
265	17.09.2019	க. அருண்குமார்	History of Grammatical Theories in Tamil and Their Relation to the Grammatical Literature in Sanskrit - P.S. Subrahmanyam Sastri.
266	24.09.2019	நா. சந்திரசேகரன்	மாயையும் யதார்த்தமும் - டி.டி. கோசாம்பி.

267	01.10.2019	மோ. யுவராஜ்	தமிழ்ப் பெருங் காப்பியங்களில் சாங்க இலக்கியத்தின் செல்வாக்கு - மு. இளமுருகன்.
268	01.10.2019	ரா. இராமச்சந்திரன்	சொல்லிலக்கணக் கோட்பாடு (இரண்டு) - செ.வை. சண்முகம்.
269	04.10.2019	ப. முருகதாஸ்	சாங்க இலக்கியம் கவிதையும் கருத்தும் - கா. சீவத்தம்பி.
270	11.10.2019	ம. அழகமுருகன்	மொழிக்கல்வியும் இலக்கண உருவாக்கமும் - இரா.வெங்கடேசன்.
271	15.10.2019	கு. அருண்குமார்	Tolkāppiyam and Ashtadhyayi - Meenakshi, K.
272	15.10.2019	வா. விக்னேச	வீரம் விளைந்த நிலம் - வாணி அறிவாளன்.
273	18.10.2019	செ. ஸ்ரீராமன்	சொல்லிலக்கணக் கோட்பாடு மூன்று - செ.வை. சண்முகம்.
274	18.10.2019	வே. நரேஷ்	Morphology of the Folk tale - V. Propp.
275	22.10.2019	க. அய்யனார்	தமிழில் சதக இலக்கியங்கள் - ப. பழனியம்மாள்.
276	22.10.2019	த. க. தமிழ்பாரதன்	கிரேக்க இலக்கியம் பகுதி 1 - சோ.ந.கந்தசாமி.
277	25.10.2019	கோ. சத்தியகுமார்	இஸ்லாமும் இந்தியாவும் - டி.ஞானேன்யா.
278	25.10.2019	சொ. விஜய்வூரசன்	இந்தியச் சமயங்களும் தத்துவங்களும் அறிமுகம் - துரை. சீனிச்சாமி.
279	29.10.2019	சே. தன்பால்	Daoism and It's Tradition - Alan Chan.

280	04.02.2020	இரா. அறவேந்தன்	கவிமணி கட்டுரைகள் - அ.கா.பெருமான்.
281	04.02.2020	ரா. இராமச்சந்திரன்	அழகிமாழி - ரா. மதிவாணன்.
282	18.02.2020	மோ. யுவராஜ்	தத்துவ நோக்கில் தமிழிலக்கியம் - சோ. ந. கந்தசாமி.
283	18.02.2020	பு. கமலக்கண்ணன்	புலமைச் செல்வியர் - ஒளவை து.நடராசன்.
284	17.03.2020	த. க. தமிழ்பாரதன்	காலம் ஒரு வரலாற்றுச் சுருக்கம் - ஸ்டிப்பன் ஹாக்கிங்.
285	24.03.2020	ம. அழகுமருகன்	காலனிய ஆடசியில் நலவாழ்வும் நம்வாழ்வும் - ச.நரேந்திரன்.
286	31.03.2020	வா. விக்னேசு	தொல்லியல் நோக்கில் சங்ககாலம் - கா. ராஜன்.
287	31.03.2020	இரா. பூங்குழலி	தொடர்மாழி இலக்கண அடிப்படைகள் - ரா. செயராமன்.
288	14.04.2020	ரா. இராமச்சந்திரன்	தமிழில் வேற்றுமைகள் - மருதூர் அரங்கராசன்.
289	17.04.2020	மோ. யுவராஜ்	குயில்பாட்டுத் தீறன் - செ.வை. சண்முகம்.
290	28.04.2020	பு. கமலக்கண்ணன்	Indian Narratology - K. Ayyappa Panniker.
291	01.05.2020	த. க. தமிழ்பாரதன்	சங்ககால வானிலை - கு.வெ.பால சுப்பிரமணியன்.
292	01.05.2020	இரா. பூங்குழலி	சங்க இலக்கியத்தில் குறிப்பு விளைகள் - சு. அழகேசன்.
293	05.05.2020	வா. விக்னேசு	ஆரிய ஆதிவரலாறும் பண்பாடும் - வி. சீவசாமி.

294	03.11.2020	இரா. அறவேந்தன்	சங்க இலக்கியம்: ஒரு ஃபிராய்டை உள்படுப்பாய்வு வாசிப்பு - அரங்க. நலங்கிள்ளி.
295	24.11.2020	ப. முருகதாஸ்	கலித்தொகையில் அகத்தீணை மரபு மீறல்கள் - ஞா. அந்தோணி சுரேஷ்.
296	01.12.2020	செ. ஸ்ரீராமன்	தொல்காப்பியத் தொடரியல் - செ.வெ.சண்முகம்.
297	08.12.2020	வே. நரேஷ்	கணதயியல் - க. பூரணச்சந்திரன்.
298	15.12.2020	த. க. தமிழ்பாரதன்	கிளீஸ் வாழ்ந்த வரலாறு - வெ. சாமிநாதசுரமா.
299	22.12.2020	வா. விக்னேசு	தமிழகக் குறுநில வேந்தர்கள் - ரா. ராகணவையங்கார்.
300	29.12.2020	பு. கமலக்கண்ணன்	History of Classical Poetry - Sanskrit, Pali, Prakrit: Siegfried Lienhard.
301	05.01.2021	இரா. பூங்குழலி	இலக்கண நூல்களில் கருத்துவளர்ச்சி - பெ.சுயம்பு.
302	12.01.2021	நா. சந்திரசேகரன்	ஸெப்பியன்ஸ் - யுவால் நோவா ஹராரி.
303	09.02.2021	செ. ஸ்ரீராமன்	கேதனா- ஹரிசிவகுமார்.
304	11.02.2021	வே. நரேஷ்	சனாங்களின் சாமிகள் - டி.தருமராஜ்.
305	16.02.2021	த. க. தமிழ்பாரதன்	தமிழக வானவியல் சிந்தனைகள் - ஜயம் பெருமாள்.

306	18.02.2021	வா. விக்னேசு	பழங்குடைகளும் பழமொழிகளும் - நா.வானமாமலை.
307	23.02.2021	பு. கமலக்கண்ணன்	Voices from the Margins: Aesthetics, Subjectivity and Classical Sanskrit Women Poets - Kathryn Marie Sloane Geddes.
308	25.02.2021	இரா. பூங்குழலி	தமிழில் சொல்லாக்கம் - ச. இராசேந்திரன்.
309	06.04.2021	இரா. அறவேந்தன்	தொல்காப்பிய உரைகள் ஒரு மதிப்பீடு - பழ. முத்துவீரப்பன்.
310	06.04.2021	க. வசந்தகுமார்	காலனியமும் கச்சோரித் தமிழும் - ஆ. சிவசுப்பிரமணியன்.
311	13.04.2021	வே. நரேஷ்	மானிடவியல் கோட்பாடு - பக்தவத்சலபாரதி.
312	13.04.2021	செ. இர. வினிதா	பண்ணைத்தமிழ்ச் சமூகம் வரலாற்றுப் புரிதலை நோக்கி - கா. சிவத்தும்பி.
313	20.04.2021	த. க. தமிழ்பாரதன்	அரிச்டாட்டில் அரசியல் - மொழிபொய்ப்பு - சி.எஸ். பாலசுப்பிரமணியன்.
314	20.04.2021	கா. விக்னேஷ்	தொலைக்காட்சி ஒரு கண்ணோட்டம் - பியர்ப்புத்தியு.
315	27.04.2021	வா. விக்னேசு	வித்தியாஸாரம் - நாராயணப்யர்.
316	27.04.2021	பு. கமலக்கண்ணன்	வடமொழி நாடக வரலாறு - ஸ்ரீவாச சர்மா.
317	29.04.2021	இரா. பூங்குழலி	சொல்லியல்: பெயரியல் - ச. அகத்தியலிங்கம்.
318	29.04.2021	நா. சந்திரசேகரன்	ஹோமோஷியல் - யுவால் நோவா ஹராரி.

319	04.05.2021	க. வசந்த்குமார்	நவீனக் கவிதையியல் எடுத்துரைப்பியல் - க.பஞ்சாங்கம்.
320	04.05.2021	கா. விக்னேஷ்	சங்க இலக்கியத்தில் இயற்கைக் குறியீடு - வாச்சக்.
321	06.05.2021	செ. இர. வினிதா	அகத்தீணைக் கோட்பாடும் சங்க அகக்கவிதை மரபும் - பெ.மாதையன்.
322	06.05.2021	இரா. பூங்குழலி	Studies in Tolkappiyam - K. Balasubramanian.
323	11.05.2021	பு. கமலக்கண்ணன்	தமிழக மகளிர் - இரா. விஜயலட்சுமி.
324	11.05.2021	வா. விக்னேசு	தமிழர் வரலாறும் பண்பாடும் - நா. வானமாமலை.
325	13.05.2021	த. க. தமிழ்பாரதன்	The Heroic Age - C.M.Bowra.
326	13.05.2021	வே. நரேஷ்	அடித்தள மக்களின் குறியீட்டுப் பயணவெளி கள் - இ. முத்தையா.
327	05.10.2021	இரா. அறவேந்தன்	பண்டைத் தமிழ்ப் பண்பாடு - பக்தவத்சலபாரதி.
328	05.10.2021	க. வசந்த்குமார்	தீணைக்கோட்பாடு - துரை. சீனிச்சாமி.
329	12.10.2021	வே. நரேஷ்	Worship and Conflict under Colonial Rule: A South Indian Case by Arjun Appadurai.
330	12.10.2021	செ. இர. வினிதா	தொல்காப்பியமும் இலக்கியவியலும் - துரை. சீனிச்சாமி.

331	26.10.2021	த. க. தமிழ்பாரதன்	Aristotle's Theory of Language and Meaning - Deborah K. W. Modrak.
332	26.10.2021	கா. விக்னேஷ்	பண்டைத் தமிழ்ச் சமூகத்தில் இறந்தோர் வழிபாடும் முன்னோர் வழிபாடும் - ஆ. சிவசுப்பிரமணியன்.
333	02.11.2021	பு. கமலக்கண்ணன்	Grow Long Blessed Night - Martha Ann Selby.
334	02.11.2021	நா. சந்திரசேகரன்	21 ஆம் நாற்றாண்டுக்கான 21 பாடங்கள் - யுவால் நோவா ஹராரி.
335	09.11.2021	க. வசந்த்குமார்	சங்கக் கவிதையியல் - பெ. மாதையன்.
336	09.11.2021	கா. விக்னேஷ்	கலை அனுபவம் - மைகுர் ஹரியன்னா - தமிழில் - சா. தேவதாஸ்.
337	16.11.2021	செ. இரா. வினிதா	சங்க இலக்கியத்தில் உவமைகள் - இரா. சீனிவாசன்.
338	16.11.2021	பு. கமலக்கண்ணன்	Tamil Love Poetry and Poetics - Takunobu Takashi.
339	18.11.2021	த. க. தமிழ்பாரதன்	Principles and Practice in Second Language Acquisition - Stephen D Krashen.
340	18.11.2021	வே. நரேஷ்	மொழியாகிய தமிழ் - ந. கோவிந்தராஜன்.
341	01.02.2022	இரா. அறவேந்தன்	தமிழக மெய்யியல் உலகாயதும் - கி. முப்பால் மணி.

342	01.02.2022	கா. விக்னேஷ்	சம்ஸ்கீர்து இலக்கியச் சிந்தனைகள் - பேரா. வி.சிவசாமி.
343	08.02.2022	பு. கமலக்கண்ணன்	Love in Sanskrit and Tamil Literature - Devapooopathy Nadarajah.
344	08.02.2022	எச. இர. வினிதா	தமிழின் கவிதையியல் - கா. சிவத்தும்பி.
345	15.02.2022	வே. நரேஷ்	தமிழகப் பழங்குடிகளின் வாய்மொழி இலக்கியம் - இரா. சும்பத் (பதி).
346	15.02.2022	த. க. தமிழ்பாரதன்	Aristotle fundamentals of the history of his development - Werner Jaeger.
347	22.02.2022	வா. விக்னேஷ்	இந்தியத் தத்துவம் - ஹரியியன்னா.
348	22.02.2022	இரா. பூங்குழலி	வரலாற்று மொழியியல் அடிப்படையில் தமிழில் பெயர்ச்சொற்கள் ஆய்வு - ச. இராசேந்திரன்.
349	01.03.2022	நா. சந்திரசேகரன்	Gazing Eastwards - Romila Thaper.
350	01.03.2022	க. வசந்த்குமார்	தீணைக் கோட்பாடு - துரை. சீனிச்சாமி.
351	08.03.2022	த. க. தமிழ்பாரதன்	The Nicomachean Ethics of Aristotle.
352	10.03.2022	கா. விக்னேஷ்	பண்டைய இந்திய இலக்கியங்களில் காங்க பாடுபொருள்கள்: “குறுந்தாகை (துமிழ்), காதா சப்த சதி (பிரா சீருதம்), சௌரபஞ்சாசிகா (சம்ஸ்கீர்தம்)” - ஆனந்த கிருஷ்ணன். (ஆய்வேறு)

353	10.03.2022	இரா. பூங்குழலி	Malayalam - R.E Asher - T.C. Kumari.
354	15.03.2022	பு. கமலக்கண்ணன்	The Ethos of the Indian Literature - K.S. Srinivasan.
355	17.03.2022	க. வசந்தகுமார்	தமிழ் அழகியல் மரபும் கோட்பாடும் - தி.சு.நடராசன்.
356	17.03.2022	வே. நரேஷ்	வாய்மொழிக் கதைகள் - ஆ. சிவக்ஷபிரமணியம்.
357	17.03.2022	வா. விக்னேஷ்	இந்திய தத்துவம்: ஓர் அறிமுகம் - தேவிபிரசாத் சட்டோபாத்யாய்.
358	19.07.2022	இரா. அறவேந்தன்	தமிழின் தாயகம் - க.ப. அறவாணன்.
359	19.07.2022	அ. பிரபு	தமிழிலக்கியத் தீற்னாய்வு வரலாறு- க. பஞ்சாங்கம்.
360	19.07.2022	பு. கமலக்கண்ணன்	தமிழும் பிராகிருதமும் - மு.கு. ஜகந்நாதராஜா.
361	26.07.2022	த. க. தமிழ்பாரதன்	The Companion to Aristotle - Jonathan Barnes.
362	26.07.2022	இரா. பூங்குழலி	தமிழ் வினையாடகளின் வரலாற்று மொழியியல் ஆய்வு - ச. இராசேந்திரன்.
363	02.08.2022	நா. சந்திரசேகரன்	பதிக மரபும் சிலப்பதி காரமும் - கே. பழனிவேலு.
364	02.08.2022	வா. விக்னேஷ்	Evolution of art of warfare in the Mahabharats period: An Analytical Study - Pal Parveen.
365	02.08.2022	இ.சு. அஜய்சுந்தர்	சங்க இலக்கியத்தில் இயற்கைக் குறியீடு - யாராஸ்லோவ் வாச்சக்.

366	04.10.2022	இரா. அறவேந்தன்	பத்துப்பாட்டின் எடுத்துரைப்பியல் - கி. சிவா.
367	04.10.2022	பு. கமலக்கண்ணன்	Tamil: A Biography - David Shulman.
368	11.10.2022	அ. பிரபு	இராமாயண உள்ளுறைப் பொருளும் தென்னிந்தீய சாதி வரலாறும் - மனோன் மணியம் சுந்தரம்பிள்ளை; முந்நாறு இராமயணங்கள் - ஏ.கே. இராமானுஜன், தமிழில்: ர. வினோத் குமார்.
369	11.10.2022	த. க. தமிழ்பாரதன்	பொருள்கோளியல் - க. பூரணச்சுந்திரன்.
370	18.10.2022	இரா. பூங்குழலி	தற்காலத் தமிழில் பொதுச் சொல்லாக்கம் - நா. காந்திமதி.
371	18.10.2022	வ. ஏ. மணிகண்டன்	பெரிய புராணம் ஓர் ஆய்வு - அ. ச. ஞானசம்பந்தன்.
372	25.10.2022	இ. ச. அஜய்சுந்தர்	கீரேக்க லிரிக் கவிதை களும் சங்க இலக்கியக் கவிதைகளும் - செண்பகம் ராமசுவாமி.
373	25.10.2022	வா. விக்னேஷ்	அஸ்வகோஷின் படைப்புகள் புத்தச்சாரிதமும் சௌந்திரா நந்த மகா கவியமும்.
374	01.11.2022	நா. சுந்திரசேகரன்	தமிழக அருந்ததீயர் வரலாறும் வாய்வும் - ச. சீலிவாசன்.

375	01.11.2022	அ. பிரபு	ஒப்பாய்வு நோக்கில் தமிழ் வில்லுப்பாட்டு இராமாயணமும் தானும் இராமகியனும் - அபினாஞ்சுமார்.
376	03.11.2022	பு. கமலக்கண்ணன்	The language of snakes - Andrew Ollett.
377	03.11.2022	த. க. தமிழ்பாரதன்	Aristotle's Practical Philosophy on the relation between his Ethics and Politics - Editors : Emma Cohen de Lara - René Brouwer.
378	08.11.2022	இரா. பூங்குழலி	பழந்தமிழ் நால்களில் வினைவழிப் பெயர்கள் - ச. சுபாஷ் சந்தீரபோஸ்.
379	08.11.2022	வ. ஏ. மணிகண்டன்	தொல்காப்பியம் ஒரு பனுவலின் நெடும்பயணம் - சிலம்பு நா. செல்வராச்.
380	10.11.2022	வா. விக்னேஷ்	புத்தமும் அவர்தம் தம்மலும் - அம்பேத்கர்.
381	10.11.2022	இ. சு. அஜய்சுந்தர்	Bilingual Discourse and Cross&Cultural Fertilisation: Sanskrit and Tamil in Medieval India Ed. Whitney Cox and Vergiami.
382	24.01.2023	இரா. அறவேந்தன்	குமரிக்கண்டமும் தொல் தீராவிடமும் ஆரியமும் - ப. கிருஷ்ணகுமார்
383	24.01.2023	த. க. தமிழ்பாரதன்	The Lagoon: How Aristotle Invented Science Book by Armand Marie Leroi

384	31.01.2023	வா. விக்னேஷ்	இந்தீயத் தத்துவக் களுக் கியம் - சோ. ந. கந்தசாமி
385	31.01.2023	அ. பிரபு	உண்மை இராமா யணத்தின் தேடல் - ஜி. என். நாகராஜ்
386	07.02.2023	பு. கமலக்கண்ணன்	The Language of Gods in the World of Men: San- skrit, Culture and Power in Pre & Modern India - Sheldon Pollock
387	07.02.2023	இரா. பூங்குழலி	தமிழ் வினைகளின் பொருண்மை மாற்றமும் பொருண்மை நீட்சியும் - ச. ராசேந்திரன்
388	14.02.2023	இ. ச. அஜய்சுந்தர்	Tamil connections across the world - V. Selvakumar
389	14.02.2023	வ. ஏ. மணிகண்டன்	தமிழகத்தில் வைதீக சமயம் வரலாறும் வக்கணைகளும் - தி.சு. நடராசன்
390	21.02.2023	நா. சந்திரசேகரன்	நகரத்தீணை: தீணை வகைப்பாட்டில் ஒரு புதிய முயற்சி - நா. சந்திரசேகரன்
391	21.02.2023	வ. ஏ. மணிகண்டன்	தமிழ் இலக்கியாங்களில் வைணவம் - இந்திரா பார்த்தசாரதி
392	28.02.2023	வா. விக்னேஷ்	பெளத்தத் தத்துவவியல் - ராகுல் சாங்கிருத்தியாயன்
393	28.02.2023	அ. பிரபு	கம்ப ராமாயணமும் இராம சரிதமும் ஓர் ஓப்பாய்வு (புத்த காண்டம்) - ச. மீனாட்சிபிள்ளை

394	07.03.2023	பு. கமலக்கண்ணன்	The Language of Gods in the World of Men: Sanskrit, Culture and Power in Pre & Modern India - Sheldon Pollock - 02
395	07.03.2023	இரா. பூங்குழலி	பொருண்மையியலும் பயன்வழியியலும் - ச. இராசேந்திரன்
396	14.03.2023	இ. ச. அஜய்சுந்தர்	Bilingual Discourse and Cross & Cultural Fertilisation - Whitney Cox
397	14.03.2023	த. க. தமிழ்பாரதன்	ஒப்பில் தொல்காப்பியம் - ப. மருத்தாயகம் (புகுதி-3)
398	21.03.2023	த. க. தமிழ் பாரதன்	ஒப்பில் தொல்காப்பியம் - ப. மருத்தாயகம்
399	21.03.2023	இ. ச. அஜய் சுந்தர்	Bilingual Discourse and Cross & Cultural Fertilisation - Whitney Cox
400	22.03.2023	மு. தீபன்	சங்கக் கவிதையியல் - பெ. மாதையன்
401	22.03.2023	ஆ. பிரகலாதன்	வீரசோழிய யாப்பு - மா. பிரபாகரன்
402	28.03.2023	செ. இர. வினிதா	தமிழ்ச் செவ்விலக்கி யங்கள் மீள் வாசிப்பு - பா. ஆனந்தகுமார்
403	28.03.2023	அ. வெற்றிச்செல்வி	சங்க இலக்கியம் கவிதை யும் கருத்தும் - கா. சிவத்தும்பி
404	01.05.2023	த. க. தமிழ் பாரதன்	ஒப்பில் தொல்காப்பியம் - 02 - ப. மருத்தாயகம்
405	01.05.2023	மு. தீபன்	இன்று ஏன் தேவை சங்க இலக்கியம் - கோவை ஞானி
406	08.05.2023	அ. வெற்றிச்செல்வி	ஒப்பிலக்கிய நோக்கிள் சங்க காலம் - கதீர் மகாதேவன்

407	08.05.2023	ஆ. பிரகலாதன்	தமிழ் யாப்பிலக்கண உரை வரலாறு - பா. இளமாறன் ஜெய் கணேஷ்
408	15.05.2023	நா. சுந்திரசேகரன்	மொழிகளினுடோன் இந்திய வரலாறு - பெக்கி மோகன்
409	15.05.2023	இ. ச. அஜய்சுந்தர்	விரிக் பனுவல்களும் விரிக் நனவடிலையும் - பால் ஆலன் மில்லர்
410	22.05.2023	இரா. அறவேந்தன்	புதிய நோக்கில் களப்பிரர் வரலாறு - ஆ. பத்மாவதி
411	22.05.2023	அ. பிரபு	தென்னிந்தியாவில் தோல்பாவைக் கூத்து - அ.கா. பெருமாள்
412	29.05.2023	வா. விக்னேஷ்	இந்திய நாத்திகம் - தேவிப்பிரசாத்
413	29.05.2023	கா. விக்னேஷ்	An Anthology of court poetry - H.H. Ingalls
414	05.06.2023	வ. ஏ. மணிகண்டன்	தமிழ், கன்னட நாயன்மார் கதைகள் ஓர் ஒப்பாய்வு - அ. சங்கரி
415	05.06.2023	செ. இர. வினிதா	சிரேக்க அணியியலுக் கான துணைநால் - ஜயன் வொர்த்திங்டன்
416	12.06.2023	பு. கமலக்கண்ணன்	The Aryan Debate - Thomas Trautmann
417	12.06.2023	இரா. பூங்குழலி	தமிழ்ச் சொற்பிறப் பாராய்ச்சி - சவாமி ஞானப்பிரகாசர்
418	22.08.2023	கா. விக்னேஷ்	மாண்யமும் எதார்த்தமும் - டி.டி.கோசாம்பி

419	22.08.2023	மு. தீபன்	Understanding and Exploring the Bauls of Bengal - by Discover India program and flame University
420	29.08.2023	ஆ. பிரகலாதன்	தமிழில் யாப்பிலக்கணம் வரலாறும் வளர்ச்சியும் - ய. மணிகண்டன்
421	29.08.2023	அ. வெற்றிச்செல்வி	சங்க இலக்கியமும் பண்பாட்டுச் சுழலியலும் - ஆ.தனஞ்செயன்
422	05.09.2023	செ. இரு. வினிதா	A Companion to ancient rhetoric - Ian Worthington
423	05.09.2023	பேரா.நா.சுந்திர சேகரன்	மொழிப் புலனாம் வினாஒக இந்திய வரலாறு
424	12.09.2023	வ. ஏ. மணிகண்டன்	பெரிய பூராணம் சமூகப் பின்னணியும் மனித உறவுகளும் - த. தீயாகராசன்
425	12.09.2023	வா. விக்னேஷ்	Manimekhala In Its Historical Setting - Rao Bahadur
426	19.09.2023	இ.சு. அஜய்சுந்தர்	Kannagi through the ages - Prabha Rani
427	19.09.2023	பு. கமலக்கண்ணன்	The Aryan Debate (2nd part) - Thomas Trautmann
428	26.09.2023	இரா. பூங்குழலி	தொல்காப்பியச் சொல்லியல் சிந்தனைகள் - ச. சுபாஷ் சுந்திரபோஸ்
429	26.09.2023	அ. பிரபு	இராமாயண தோற்பாலை கூத்து
430	03.10.2023	பேரா. இரா. அறவேந்தன்	பிரதீயில் தீளைக்கும் பிம்பங்கள் - ஜமாலன்.

431	03.10.2023	செ. இரா. வினிதா	சங்கச் செவ்வியல் : சங்க கிரேக்க ஒப்பீடு - முனைவர். செ. சாரதாம்பாள்
432	05.10.2023	மு. தீபன்	ஆழ்வார்களும் இந்திய வைணவ இலக்கியங் களும்
433	05.10.2023	ஆ. பிரகலாதன்	தமிழில் யாப்பியல் மேலாய்வுகள்
434	05.10.2023	அ.வெற்றிச்சௌல்வி	கூட்டாக நிகழ்த்துகலும் தனியாக வாசித்தலும் : வாய்மொழி நிகழ்த்துகல் இலக்கியமான கதை - இ. முத்தையா
435	10.10.2023	வ. ஏ. மணிகண்டன்	தொல்கப்பியல் பொருளத்தொர் சிந்தனைக் களாக்கள் - பெ.மாதையன்
436	10.10.2023	கா. விக்னேஷ்	தமிழ்க் கவிதையியல் - இரா.சம்பத் (தொ. ஆ.)
437	12.10.2023	இரா. பூங்குழலி	பழந்தமிழில் வேறுபடும் வினையகள் - ச. சுபாஷ் சந்தீரபோஸ்
438	12.10.2023	இ.சு. அஜய்சந்தர்	Some Problems of Indian Literature - Winternitz
439	12.10.2023	பு. கமலக்கணனன்	Foreign Notices of Tamil Classics: An Appraisal - S.N.Kandaswamy
440	17.10.2023	அ. பிரபு	நாட்டுப்புறக் கதைக் காவியம் அயோத்தீக் கதை (இராமாயணம்) - தி. வெ. நடராசன்
441	17.10.2023	த.க. தமிழ்பாரதன்	ஒப்பில் தொல்காப்பியம் (3)
442	17.10.2023	வா. விக்னேஷ்	A Critical Assessment of Saundarananda Kavya - SUMAN CHATTERJEE



## ஆய்வுக்கட்டுரை வாசப்பு

எண்	நாள்	பெயர்	தலைப்பு
1	29.08.2013	மே.சி. ஏழுமலை	தொல்காப்பியம் - காதந்தீரம் ஒவியனியல், உருபொலி யனியல் கோட்டாடுகள் ஒப்பீடு.
2	29.08.2013	சு. அம்பேத்கர்	தன்னம்பிக்கையின் உச்சத்தில் இருந்ததனின் அடையாளத்தில் இந்தீங் தலித் கவிதைகள் (தலித் பெண்கவிஞர் ரஜனி தீலக்கின் சோபத் நசுக்கல் படைப்பை முன்வைத்து).
3	05.09.2013	ச. முருகேசன்	ஜிரோப்பியரின் தமிழ் இலக்கண வரலாறு.
4	05.09.2013	மு. மணி வண்ணன்	அங்கதம் - ஓர் அறிமுகம்.
5	12.09.2013	ச. பால்ராஜ்	தமிழ் நிகண்டு-பெயர்விளக்க முன்னோடி-க.அயோத்திதாச பண்டிதர்.
6	12.09.2013	வீ. காளத்தி	லூ - குன்று, புதுமைப்பித்தன் கடைகளில் கூழல்.
7	19.09.2013	இரா. தமிழ்ச் சௌல்வன்	தீராவிட மொழிக் குடும்பத்தின் தாக்கத்தின் மூலம் இந்தோ-ஆரிய மொழிக் குடும்பத்திற்குச் சௌன்ற சில இலக்கணக்களுக்கான மொழிபெயர்ப்புப் பிரதீகள்வழி உற்று நோக்கல்.
8	19.09.2013	ச. முருகேசன்	ஜெர்மானியர்களின் தமிழ் எழுதுமுறை.
9	26.09.2013	பி. சாந்தி	இந்தி, தமிழ் நாவல்கள் மொழி பெயர்ப்பு - ஓர் அறிமுகம்.

10	26.09.2013	ம. ஜய்சாங்கர்	தொல்காப்பியமும் கச்சாயன் வியாகரணமும் குறிப்பிடும் உயிரமுத்துப் புணர்ச்சி.
11	03.10.2013	மு. முரளி	கஃபன் சிறுக்கை மூன்று மொழி பெயர்ப்புகளின் மதிப்பீடு: மறுமொழிபெயர்ப்பின் அடிப்படையில்.
12	03.10.2013	த. ஜெகதீஸன்	Print, Translations and Political Consciousness: Towards Understanding of the Dravidian Movement.
13	10.10.2013	ஜெ. மணிமாலா	உருது எழுத்து: ஓர்அறிமுகம்.
14	10.10.2013	அ. ஜயபால்	தெற்கத்தீயத் தெருக்கூத்தும் அதன் முக்கியத்துவமும்.
15	17.10.2013	ஆ. ஈஸ்வரன்	தற்சிறப்புப் பாயிரங்கள் வழி அறியலாகும் இலக்கணத் தேவையும் நோக்கமும் (ஆந்திரபாஷாபுசனமும் வீரசோழியமும்).
16	17.10.2013	பா. உ.மா	தொல் உவமையியல் - தண்டியலங்காரம் ஓர் ஒப்பீடு.
17	31.10.2013	இரா. இரம்யா	ஜப்பானியச் செவ்விலக்கியத் தொகுதி-மன்றோச ஓர் அறிமுகம்.
18	31.10.2013	கு. ராஜா	ஒப்பியல் நோக்கில் தீரி சங்குக் கலைகளும் மொழி பெயர்ப்புகளும்.
19	07.11.2013	ந. ஆறுமுகம்	நாட்டுப்புறவியல் பார்வையில் மோகன்ராகேஷ் நாடகங்கள்.
20	07.11.2013	வீ. கவிதா	குருசிக் மொழியில் வேற்றுமை உருபுகள்.
21	06.02.2014	ச. அழகு சுப்பையா	தொனி விளக்கம்.
22	13.02.2014	இரா. அறவேந்தன்	தொல்காப்பியச் செம்புதிப்பு.

23	13.02.2014	நா. சந்திரசேகரன்	Socio Lingustic Challenges in Translation: A Case Study of Tamil Dialect Novel into Hindi.
24	20.02.2014	ஆ. ஸ்வரஸ்	தெலுங்கு தமிழ் கேளிக்கை மொழிபெயர்ப்புகள்.
25	20.02.2014	பா. உமா	வடமொழி அணியிலக்கண மரபும் காவ்யப் பிரகாசமும் - ஓர் அறிமுகம்.
26	20.02.2014	த. விஜய் அமிர்தராஜ்	ஆங்கிலாம்யுனின் வாழ்வும் பணியும்.
27	13.03.2014	வி. ப. சு. மதன்	ஸ்பானிட் மொழி அறிமுகம்.
28	13.03.2014	கு. ராஜா	புதின மொழியிலிருந்து தீரைமொழி -இரு நடிகை நாடகம் பார்க்கிறாள்.
29	20.03.2014	சு. சந்திரகுமார்	வங்கமொழி அறிமுகம்.
30	21.08.2014	ப. விமலா	மலையாளம் - தமிழ் மொழி பெயர்ப்புகள்: ஓர் அறிமுகம்.
31	21.08.2014	த. ஜெகதீசன்	ஒப்பிலக்கிய நோக்கில் தமிழில் பிரஞ்சு இலக்கியங்களின் வருகை (1914-1980).
32	04.09.2014	மு. மணிவண்ணன்	Lakshminath Bezbaroa and Subramaniya Bharathiyan - A Comparative Study.
33	04.09.2014	ஜெ. மணிமாலா	இந்தீய இல்லாம் பெண் எழுத்தாளர்கள்.
34	11.09.2014	அ. ஜயபால்	தமிழ்ச் சூழலில் பாரதமும் கர்ணனும்.
35	11.09.2014	ந. ஆறுமுகம்	பெண்ணியத் தீர்ணாய்வு நோக்கில் இந்தி-தமிழ் நாடகங்கள்.
36	25.09.2014	ச. முருகேசன்	Gender in Tamil Language.
37	25.09.2014	வீ. கவிதா	தமிழ் - ஓராவன் நாட்டுப்பறக் கதைகளின் ஊடான பண் பாட்டுப் பரவலாக்கம்.

38	25.09.2014	எம்ஜிஆர். சச்சிதானந்தம்	ஓடியமாழி: அறிமுகம்.
39	09.10.2014	மு. முரளி	பிரேம்சந்த் சிறுகதைகளில் துணைக்கரு: ஓர் ஆய்வு.
40	09.10.2014	தே. நிரோஷா	வெங்கட சுப்புராய்நாயகரும் அவர்தம் மொழிபெயர்ப்புகளும்.
41	16.10.2014	பா. குணசேகரன்	தமிழ்க் கல்வெட்டுகளின் வரிவடிவம்.
42	16.10.2014	த. விஜய் அமிர்தராஜ்	லோத் - சிறுகதையின் ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பும் பிரெஞ்சு மொழிபெயர்ப்பும்.
43	13.11.2014	ச. நாச்சியப்பன்	தஸ்தயேஸ்கியின் சூதாடி நாவலில் சமுதாயம்.
44	13.11.2014	கு. திலகவுதி	திருவிழா சிறுகதை: மொழி பெயர்ப்புச் சிக்கல்கள்.
45	20.11.2014	இந். ஈஸ்வரன்	மக்கள்தீரள் பண்பாடும் கேளிக்கை இலக்கியமும்.
46	20.11.2014	சு. சுந்திரகுமார்	தமிழகத்தீற்கும் வங்காளத் தீற்கும் உள்ள தொடர்புகள்.
47	20.11.2014	க. சக்திவேல்	க. ஸ்ரீ. ஸ்ரீ யின் மராட்டி தமிழ் மொழிபெயர்ப்புகள் வழி விரி எஸ்காண்டேகு ஒரு பார்வை.
48	20.11.2014	இரா. தமிழ்ச் சௌல்வன்	எழுத்துப் பெயர்ப்புச் சிக்கல்களும் கொள்கை உருவாக்கமும்.
49	22.01.2015	இரா. அறவேந்தன்	தமிழ்ச் சௌல்வியல் படைப்பு களில் மரபு மாற்றங்கள்.
50	22.01.2015	எம்ஜிஆர். சச்சிதானந்தம்	மண்பொம்மை - தீறனாய்வு.
51	29.01.2015	ப. விமலா	சமூக வரலாற்றுக் கண் ணோட்டத்தீல் மலையாளம் - தமிழ் மொழிபெயர்ப்புகள்.
52	29.01.2015	தே. நிரோஷா	பிரெஞ்சு, தமிழ் மொழி பெயர்ப்பாளர்கள் அறிமுகம்.

53	05.02.2015	இரா. தமிழ்ச்செல்வன்	கொங்கணி - தமிழ்: பண்பாட்டுச் சிக்கல்கள்.
54	05.02.2015	த. ஜகதீசன்	தற்காலத் தமிழ்ப் புனை கதைகளில் பிரெஞ்சுப் புனைகதை மொழிபெயர்ப்பு களின் தாக்கம்.
55	12.02.2015	மு. மணிவண்ணன்	பாரதியும் இந்தீய இலக்கியமும்.
56	12.02.2015	ந. ஆறுமுகம்	இந்தி தமிழ் ஓரங்க நாடகங்கள் - ஓர் ஒப்பீட்டாய்வு.
57	19.02.2015	மு. முரளி	புதுமைப்பித்தன் பிரேம்சந்த சிறுகதைகளில் அடிக்கருத்து: ஓர் ஒப்பீடு.
58	19.02.2015	வீ. கவிதா	ஓராவன் வாய்மொழிக் கதை களில் தீராவிடப் பண்பாட்டுக் கறுகள்.
59	26.02.2015	ச. முருகேசன்	வெற்றமன் பெய்த்தானின் இலக்கண அமைப்புமுறை
60	26.02.2015	அ. ஜயபால்	தமிழ்ச் சூழலில் கர்ணன் மதிப்பீடு.
61	05.03.2015	எஜ. மணிமாலா	உருது, தமிழ்: பண்பாட்டுச் சிக்கல்கள்.
62	05.03.2015	ஆ. ஈஸ்வரன்	தமிழ்க் கேளிக்கைப் புதீன இலக்கியத் தோற்றும்.
63	12.03.2015	க. சக்திவேல்	தமிழ்ச் சூழலில் மராட்டியகால கலை இலக்கியப் பங்களிப்புகள்.
64	19.03.2015	ச. பால்ராஜ்	தமிழ் நிகண்டுகளில் என்குணைன்.
65	26.03.2015	பா. உமா	ஒளசித்தியக் கோட்பாடு: தொல்காப்பியமும் சமஸ்கிருத அலங்கர நூல்களும்.
66	26.03.2015	இரா. இரம்யா	ஜப்பானிய மன்யோச தொகுதி பத்தின்வழி வெளிப்படும் மலர்ப் பண்பாடும் பிற பண்பாடுகளும்.

67	09.04.2015	வி. ப. சு. மதன்	தமிழ் நாவல்களில் மாந்திரிக் எதார்த்தவாத அணுகுமுறை.
68	09.04.2015	ச. சந்திரகுமார்	மகா சுவேதாதேவியின் வாழ்க்கை வரலாறு: ஓர் அறிமுகம்.
69	16.04.2015	த. விஜய் அமிர்தராஜ்	தமிழ் பிரேரஞ்சு மொழி வரலாறு.
70	23.04.2015	கு. திலகவதி	கன்னடப் பெண் எழுத்தாளர்கள் ஓர் அறிமுகம்.
71	23.04.2015	ச. நாச்சியப்பன்	“தாய்” நாவல் சமூகவியல் திறனாய்வு.
72	06.08.2015	இரா. அறவேந்தன்	கருத்து வெளிப்பாட்டு முறை வழியிலான கோட்பாட்டாக்கமும் கோட்பாட்டாக்கம் வழியிலான சமூக நிலையும்.
73	06.08.2015	ஜெ. மணிமாலா	இசுமத்சக்தாயும் அவரது படைப்புகளும்: ஓர் அறிமுகம்.
74	06.08.2015	கி. அய்யப்பன்	பாட்டியல் நூல்களில் திருநார்.
75	13.08.2015	மு. முரளி	புதுமைப்பித்தன் பிரேம்சந்த் சிறுக்குதைகளில் பெண்சார்ந்த அடிக்கருத்து: ஓர் ஒப்பீடு.
76	13.08.2015	ந. ஆஸுமுகம்	நாடகச்சந்தி அமைப்புமுறையில் இந்தி - தமிழ் நாடகங்கள்.
77	13.08.2015	வீ. கவிதா	பழங்குடியின மக்களின் நாட்டுப் புறக்குதையும் அரிச்சந்திர புராணமும்.
78	20.08.2015	ச. முருகேசன்	ஜெர்மன் அறிஞர்களின் தமிழ்த் தொண்டு.
79	20.08.2015	அ. ஜெயபால்	இந்திய இலக்கிய மரபில் ராம்தாரிசிங் தீனகரின் படைப்புகளும் பாரதமும்.
80	20.08.2015	மு. மணிவண்ணன்	பாரதியின் ஆங்கதம், (The Fox With The Golden Tail) பொன்வால் நரி குதையை முன்வைத்து.

81	27.08.2015	கு. ராஜா	நடத்தை வகைமை உளவியல் நோக்கில் கே.ஏ.அப்பாஸ் புதீனாங் களில் பெண் கதை மாந்தர்கள்.
82	27.08.2015	இரா. இரம்யா	ஐப்பானியர்களின் கவிதைமரபு: மன்யோசு ஒரு சிறப்புப்பார்வை.
83	27.08.2015	க. சக்திவேல்	கல்கியின் அலையோசசுயம் அரசியல் பின்னணியும் - ஒரு பார்வை.
84	03.09.2015	ஆ. ஸ்வரங்	தெனுங்கு - தமிழ் கேளிக்கை மொழி பெயர்ப்புகளின் பொருண்மை எண்டழுரி நாவல்கள் ஓர் சிறப்புப் பார்வை.
85	03.09.2015	ச. பால்ராஜ்	தீவாகர நிகண்டின் பொருட்புல அமைவு.
86	03.09.2015	பா. உமா	காவ்யப்பிரகாசம் உவமையனி விளக்கத்தில் பாணினிய விதிகள்.
87	10.09.2015	வீ. காளத்தி	புறநானூறு மற்றும் விழிஞாங் நூல்களில் காணப்படும் தொன்மக் க்கறுகள்.
88	10.09.2015	கு. தீலகவதி	கன்னடச் சிறுகதைத் தோற்றமும் வளர்ச்சியும்.
89	10.09.2015	வி. ப. சு. மதுன்	நவீனத் தமிழில் மார்க் கேளின் தாக்கமும் மாய எதார்த்த - புனைகதைகளின் தோற்றமும்.
90	17.09.2015	த. விஜய் அமிர்தராஜ்	ரோலான்பாடல் உள்ளடக்கப் பகுப்பாய்வு.
91	24.09.2015	ச. அழகு குப்பையா	வக்ரோத்தி கோட்பாட்டின் தோற்றமும் வளர்ச்சியும்.
92	24.09.2015	ப. விமலா	மலையாளத் தன்வரலாற்று நூல்கள் குளச்சல் மு.ழுசிப்பின் மொழி பெயர்ப்புகள் - ஓர் ஆய்வு.

93	24.09.2015	எம்.ஐ.ஆர். சுக்சிதானந்தம்	பெளத்த கானா ஓ தோகா பாடல்கள் - ஓர் அறிமுகம்.
94	01.10.2015	தே. நிரோவா	பிரெஞ்சியரின் தமிழ்ப்பணி.
95	01.10.2015	சே. தன்பால்	சீனமொழி இலக்கிய வரலாறு.
96	01.10.2015	ஓ. யுவராஜ்	தமிழர் கல்துக்கள் சிலப்பதிகாரம் வழி மீட்டுருவாக்கம்.
97	08.10.2015	கா. கனகராஜ்	குயம்புவும் இறை நம்பிக்கை வெளிப்பாடும்.
98	08.10.2015	இரா. இரம்யா	பனில்லவர்நாத் ரேணு சிறுக்கை களில் பழையமொழிகளின் பயன்பாடு.
99	15.10.2015	ம. இளங்கோவன்	கபீர் தோஹாவில் சமூக மதிப்புகள்.
100	15.10.2015	நா. சந்தீரசேகரன்	அச்சுறுத்தி அகற்றுதல்: தமிழ்ப் புனைவுகளின் ஊடாக.
101	04.08.2016	இரா. அறவேந்தன்	தன்னொடுக்கப் பெறல்: இருநிலை அறங்கள்.
102	04.08.2016	பா. உ.மா	காவுயப் பிராகாசம் தண்டியலங் காரம் பொருளாணியியல் - ஓர் ஒப்பீடு.
103	18.08.2016	ச. அழகு சுப்பையா	குறுந்தொகையில் வர்ணவின் யாஸாவக்ரதா.
104	18.08.2016	இரா. இரம்யா	குறுந்தொகை, மன்யோச தொகுதி பத்தின் பாடுபொருள்கள் ஓர் ஒப்பாய்வு.
105	18.08.2016	கு. ராஜா	ஜெயகாந்தன், அப்பாஸ் புதீனங்களில் பாலினம் சார் விழுமியங்கள்.
106	01.09.2016	கு. திலகவதி	கன்னடச் சிறுக்கைகள் மொழி பெயர்ப்புச் சிக்கல்கள்.
107	01.09.2016	வி. ப. ச. மதன்	நவீனத் தமிழிலக்கியச் சூழலில் “மாந்திரிக எதார்த்தவாத” த்தை அறிமுகப்படுத்தியதில் சிறு பத்திரிக்கையின் பாங்கு.

108	01.09.2016	த. விஜய் அபிர்தராஜ்	புறநானுாற்றிலும் வை ஷான் ஸோன் த ஜெஸ்த்திலும் பாடுபொருள்.
109	08.09.2016	தே. நிரோஷா	தொடக்காலப் புதுச்சேரிப் படைப்பாளர்கள்.
110	08.09.2016	ப. விமலா	மலையாளத்தில் தமிழ் மரபிலக்கணங்கள்.
111	08.09.2016	எம்ஜிஆர். சக்சிதானந்தம்	ஒடிசாவிற்கும் தமிழகத்திற்கும் உள்ள தொடர்புகள்.
112	15.09.2016	க. அய்யனார்	திருப்பாவையும் ஆழுத்த மால்யதவும் கருத்துறிசலை ஒப்பீடு.
113	15.09.2016	கா. கனகராஜ்	குயம்பு புனை கதைகளில் சமுதாயச் சிக்கல்கள்.
114	22.09.2016	சே. தனபால்	லாவோட்ச பற்றிய கதைகளும் காலமும்.
115	22.09.2016	ஆ. இரம்யா	வட்டாரச் சொற்களின் வரலாறும் அவற்றின் இன்றியமையாமையும்.
116	22.09.2016	மோ. யுவராஜ்	தமிழ் அற இலக்கியமும் பர்த்துஹரியின் நீதிசத்கமும் ஓர் ஒப்பீடு.
117	29.09.2016	கு. அருண்குமார்	கொரியமொழி- ஓர் அறிமுகம்.
118	29.09.2016	ச . அபினாஞ்சுகுமார்	தமிழில் வில்லுப்பாட்டு இராமாயணங்கள் - ஓர் அறிமுகம்.
119	06.10.2016	கோ. சத்தீயகுமார்	கன்னட இல்லாயிய எழுத்தாளர்கள் - ஓர் அறிமுகம்.
120	06.10.2016	ப. முருகதாஸ்	சாங்கத் தீணைச் செய்யுள்களின் தனிச்சிறப்பு.
121	06.10.2016	ம.அழகுமருகன்	செந்தமிழ்ச் சௌல்வி இதழ் வழி அறியலாகும் யாப்பியல் ஆய்வுப் போக்குகளும் காரணங்களும்.

122	13.10.2016	செ. ஹாராமன்	ஆந்திரபாளை பூசனத்தில் எழுத்தும் சந்தியும்-இர் அறிமுகம்.
123	13.10.2016	ரா.இராமச்சந்திரன்	தமிழ் - வடமொழி உயிர் எழுத்துக்கள் அறிமுகமும் ஒப்பீடும்.
124	12.01.2017	இரா. அறவேந்தன்	குறுந்தொகை உரை வேறுபாடு களும் காரணங்களும்.
125	12.01.2017	கு. அருண்குமார்	கொரிய மொழியில் வேற்றுமைகள்.
126	12.01.2017	ம. அழகுமுருகன்	வீரசோழியமும் கவிஜனா ஸ்ரயமும் - ஓர் ஒப்பீடு.
127	19.01.2017	செ. ஹாராமன்	ஆந்திரபாளை பூசனத்தில் சந்தி அமைப்பு முறைகள்.
128	19.01.2017	ரா. இராமச்சந்திரன்	தமிழ், வடமொழி மரபிலக் கணங்கள் காட்டும் எழுத்துக் களின் பிறப்பு ஓர் ஒப்பீடு.
129	19.01.2017	ச.அபினால்குமார்	பழந்தமிழ் இலக்கியத்தில் இராமாயணப் பதிவுகள்.
130	02.02.2017	கோ. சத்தியகுமார்	பொன்னவாருவின் ‘ஆகாஷ்க்கே நீலி பரதே’ சிறுக்கை மொழிபெயர்ப்பு அனுபவம்.
131	02.02.2017	ப. முருகதாஸ்	தமிழ் அகத்தியைக் கொள்கை யும் ருதுசம்ஹாரமும்.
132	02.02.2017	ஆ. ஸ்வரங்	எண்ணாலுரி வீரேந்திரநாத் நாவல்களுக்கு இணையவழி எதிர்விளைனங்கள்.
133	09.02.2017	பா. உமா	காவியாதாரச் உருவாக்கத்தில் காவியப்பிரகாசம்.
134	09.02.2017	க. சக்திவேல்	கல்கி காண்டேகர் புதினங்களில் காந்தியத் தாக்கம்.
135	09.02.2017	இரா. இரம்யா	குறுந்தொகை, மன்யோக தொகுதி பத்தின் பிரிவு தொடர்பான தலைவன் கூற்றுப் பாடல்கள் - ஓர் ஒப்பாய்வு.

136	16.02.2017	கு. ராஜா	ஜெயகாந்தன், கே.ஏ.அப்பாளின் அரசியல்சார் புணர்வீலைகள்.
137	16.02.2017	ச. அழகு சுப்பையா	குறுந்தொகையில் பதபூர்வார்த்த வக்ரதா.
138	16.02.2017	கு. தீலகவதி	எச்.நாகவேணியின் வாழ்க்கை வரலாறு ஓர் அறிமுகம்.
139	23.02.2017	வி. ப. சு. மதன்	தமிழ்ச் சூழலில் மாந்திரீக் எதார்த்தவாதப் படைப்புகளை அறிமுகம் செய்ததில் சிறு புத்திரிக்கைகளின் பங்கு.
140	23.02.2017	த. விஜய் அமிர்தராஜ்	புறநானுந்திலும் எல ஷான்ஸோன் த ஜெஸ்த்திலும் கருத்து வெளிப்பாட்டு முறை - ஓர் ஒப்பீடு.
141	23.02.2017	தே. நிரோவா	இரண்டு உருபாய் சிறுக்கைகள் வெளிப்படுத்தும் பிரஞ்சுப் பின்காலனித்துவப் பண்பாடு.
142	02.03.2017	ப. விமலா	தொல்காப்பிய எழுத்ததி காரமும் எழுத்ததிகார மொழி பெயர்ப்புகளும்.
143	02.03.2017	எம்ஜிஆர். சச்சிதானந்தம்	தீருக்குறள், பெளத்த கானா ஓ தோகாவில் காணப்பெறும் உவமை, உருவகங்கள்.
144	02.03.2017	க. அய்யனார்	தண்டியலங் காரத்தின் தோற்றமும் பின்புலமும்.
145	09.03.2017	கா. கனகராஜ்	கன்னடம், தமிழ் மொழி பெயர்ப்புச் சிறுக்கைகள் ஒரு வகைதொகை.
146	09.03.2017	சே. தனபால்	சிறுபஞ்சமூலத்திலும் தாவோ தே ஜிங்கிலும் அறச் சொல்லாடல்கள்.
147	09.03.2017	ஆ. இரம்யா	ராகுல் சாங்கிருத்யாயனின் இந்து தத்துவ இயல் ஓர் ஆய்வு.

148	16.03.2017	ஸ்ரோ. யுவராஜ்	காவியலங்காரம் தண்டியலங்காரம் புறக்கட்டமைப்பு.
149	16.03.2017	நா. சந்திரசேகரன்	தமிழகத் தூதுப் புரட்சி (2017) - சல்லிக்கட்டு ஒரு பண்பாட்டுப் போராட்ட வகைமாதிரி.
150	10.08.2017	இரா. அறவேந்தன்	ச.சோ.பாரதீயாரின் இலக்கண உரையாக்கமும் சமூக இயங்கியலும்.
151	17.08.2017	எம்ஜிஆர். சச்சிதானந்தம்	தீருக்குறளிலும் பெள்த் கானா ஓ தோகாவிலும் காணப்பெறும் அறவியல் கருத்துகள்.
152	17.08.2017	ம. அழகு முருகன்	சமணம், பெள்தும் - யாப்பிலக்கணம்.
153	17.08.2017	கு. அருண்குமார்	தமிழ், கொரியனில் இயக்கு விணைகள்.
154	24.08.2017	ப. விமலா	தொல்காப்பியச் சொல்லதீ காரமும் சொல்லதீகார மொழி பெயர்ப்புகளும்.
155	24.08.2017	க. அய்யனார்	நட்பு: நாலடியார், சுமதிசதுகம் முன்னிலைப்படுத்தி.
156	24.08.2017	வே. நரேஷ்	சமூகம்-சார் கொள்ளளவர் - ஓர் அறிமுகம்.
157	31.08.2017	சொ. விஜய்ஹரசன்	நிலம் பூத்து மலர்ந்த நாள் - நாவலில் தமிழ் ஆற்றுப்படைக் கவுருகள்.
158	07.09.2017	கி. அய்யப்பன்	தீருநங்கையர் மேம்பாட்டில் உடைகங்களின் பங்கு.
159	07.09.2017	ரா. இராமச் சந்திரன்	தொல்காப்பியம் - மொக் கல்லான வியாகரணம் புணரியல்.
160	07.09.2017	சே. தனபால்	சிறுபஞ்சமூலம் சுட்டும் அறங்கள்.
161	18.01.2018	இரா. அறவேந்தன்	பெரும்பாணாற்றுப் படை உரையாக்கத்தில் வருவித்து உரைத்தலும் இலக்கிய வரலாற்றெழுதியலாக்கமும்.

162	18.01.2018	க.அருண்குமார்	மொழித்தூய்மை இயக்கங்கள்/ செயல்பாடுகள் - தமிழ், கொரியனை முன்வைத்து.
163	18.01.2018	சொ.விஜயஹசன்	நீலம் பூத்து மலர்ந்தநாள் நாவலில் அகத்தீவைக் கொள்கை.
164	25.01.2018	வி. ப. சு. மதன்	தமிழ்ச் சிறுபத்திரிக்கைச் சூழலில் மாந்திரிக் எதார்த்தத்தின் அறிமுகம்.
165	25.01.2018	ச.அபினாஷ்குமார்	மயில்ராவணன் கதையும் தமிழ் மாற்று வடிவங்களும்.
166	01.02.2018	ரா.இராமச்சந்திரன்	பாலி மொக்கல்லானப் புணரியல் மரபு.
167	01.02.2018	மோ. யுவராஜ்	சிலப்பதிகாரத்தில் மெய்ப்பாடும் சுவையணியும்.
168	08.02.2018	ப. விமலா	தொல்காப்பியப் பொருளத்தீ காரமும் பொருளத்தீகார மொழி பெயர்ப்பும்.
169	08.02.2018	க. அய்யனார்	நீதி தவிர ஒல்லடகா தோற்றப் பின்புலம்.
170	15.02.2018	சே. தனபால்	பண்டைத் தமிழ் இலக்கியங்களில் அறக் கருத்தாடலின் தோற்றம்.
171	15.02.2018	த. விஜய் அபிரதராஜ்	புறநானூற்றிலும் ரோலான் பாடலிலும் உவமைகள்.
172	15.02.2018	தே. நிரோவா	பின்காலனியம் ஓர் அறிமுகம்.
173	22.02.2018	ம.அழகுமருகன்	கவிதையியல் நோக்கு - எப். டபிள்யூ. எல்லிச, சி.பி.பிரஸனை முன்வைத்து.
174	22.02.2018	செ. ஸ்ரீராமன்	தொல்காப்பியம் ஆந்திரபாஷா பூசனம் வேற்றுமைகள் ஓர் ஒப்பீடு.
175	01.03.2018	எம்ஜிஆர். சச்சிதானந்தம்	தீருக்குறள், பெளத்த கான ஒதோகாவில் காணப்பெறும் பொருளியல் கருத்துகள்.

176	01.03.2018	நா.சுந்திரசேகரன்	வணக்கம் - தமிழ்ப் பண்பாட்டின் மீட்டட்டுப்பு.
177	02.08.2018	இரா. அறவேந்தன்	உரைவழிப் பாட மீட்டட்டுப்பும் செம்பதிப்பாக்க வரையறுப்பும்.
178	02.08.2018	ப. விமலா	தொல்காப்பியம் - கற்பியல், பொருளியல், மலையாள மொழிபெயர்ப்பு.
179	02.08.2018	தே. நிரோஷா	நாவல்களில் பின்நவீனத்துவக் கறுகள்.
180	09.08.2018	எம்ஜிஆர். சக்திதானந்தம்	திருக்குறள் - பௌத்த கானா ஓ தோகாவில் காணப்படும் அகவாழ்வியல் கருத்துகள்.
181	09.08.2018	கா. கனகராஜ்	ச.சமுத்தீரம், பி. லங்கேஷ் சிறுக்குத்தகளில் கரு, பின்னணி, பாத்திரவார்ப்பு - ஓர் ஒப்பீடு.
182	16.08.2018	மோ. யுவராஜ்	பழந்தமிழ் இலக்கண இலக்கியங்களின் வழி அணியியல் அணிகள் கட்டமைப்பு.
183	16.08.2018	க. அய்யனார்	அற இலக்கியங்களில் வேளாண்மையும் வேள்வியும்.
184	16.08.2018	சே. தனபால்	அறவியலும் அறநால்களும்.
185	23.08.2018	ச.அபினாவ்குமார்	தமிழ், தாய் இராமயனக் கிளைக்குத்தகள்.
186	23.08.2018	செ. ஸ்ரீராமன்	தொல்காப்பியம் ஆந்திரபாஷா பூசனம் தொகைகள் ஓர் ஒப்பீடு.
187	23.08.2018	ரா.இராமச்சந்திரன்	தமிழ், பாலி மரபிலக் கணங்களில் வேற்றுமை.
188	30.08.2018	கோ. சத்தியகுமார்	தோப்பில் முகமது ஸ்ரீராண் நாவல்களில் பண்பாட்டுக் கறுகள்.
189	23.08.2018	ம .அழகுமருகன்	வீரமாழுனிவரின் கிளாவிசும் எல்லீசரின் தமிழ் யாப்பிலக் கணப் பிரதீயும்.

190	06.09.2018	ப.முருகதாஸ்	தொல்காப்பியப் பெருந்தினை நோக்கில் காதாசப்தசதி.
191	06.09.2018	சௌ. விஜயஹசன்	நிலம் பூத்து மலர்ந்துநாள் - நாவலில் தமிழ்ச் சங்க இலக்கியச் சொற்கள்.
192	13.09.2018	நா. சந்திரசேகரன்	ப்ரெண்டாபெக்- கொங்கு வட்டார நாட்டாரியல் ஆய்வாளர்.
193	10.01.2019	இரா. அறவேந்தன்	உரையாக்க அழகியலில் தீராவிட அல் தீராவிடப் பார்வைகள்.
194	10.01.2019	க. அய்யனார்	தமிழ், சமஸ்கிருதம், தெலுங்கு அற இலக்கியங்களில் நட்பு.
195	17.01.2019	எம்ஜிஆர். சக்சிதானந்தம்	தீருக்குறள், பெளத்த கானாலுதோகா - ஒற்றுமை வேற்றுமைக்கான காரணங்கள்.
196	31.01.2019	ம.அழகுமுருகன்	எல்லீன் தீருக்குறள் உரை - அமைப்பு, பிரவல்.
197	07.02.2019	ப.முருகதாஸ்	மெய்ப்பாட்டியல் நோக்கில் மாளவிகாக்னி மித்ரம்.
198	14.02.2019	ரா.இராமச்சந்திரன்	தமிழ், பாலி தொகைகள் - ஓர் ஒப்பீடு.
199	21.02.2019	கோ.சத்தியகுமார்	தோப்பில் முகமது மீரானின் குடியேற்றமும் பொன்னவாருவின் ஜகாத் நாவலில் உள்ள இல்லாயிக் கலாச்சாரச் சித்திரிப்புகள் ஓர் ஒப்பீடு.
200	28.02.2019	நா.சந்திரசேகரன்	வணக்கம். தீரு.ஃ. அவர்களே! - ஒரு பண்பாட்டுத் தேடல்.
201	25.07.2019	இரா. அறவேந்தன்	பெரும்பாணாற்றுப்படை: உரைவேறுபாடுகளும் வேறு பாட்டிற்கான காரணங்களும்.
202	25.07.2019	கா. கனகராஜ்	ச. சமுத்தீரம், பி. லங்கேஷ் சிறுகதைகளில் தொழிலாளர்களின் நிலை.

203	01.08.2019	க. அப்யனார்	தமிழ், சமஸ்கிருதம், தெலுங்கு அற இலக்கியங்களில் கல்வி.
204	01.08.2019	செ. ஹந்தாமன்	தொல்காப்பியம், ஆந்திரபாஷா பூசனம் வினைகள் - ஓர் ஒப்பீடு.
205	08.08.2019	ஆ. இரம்யா	வால்காவிலிருந்து கங்கை வரை நாவலில் ராகுல்ஜியின் எழுத்துநடை - ஓர் ஆய்வு.
206	08.08.2019	ப. முருகதாஸ்	மெய்ப்பாடியலும் விக்ரமோர் வசியமும்.
207	22.08.2019	ரா. ராமச்சந்திரன்	தமிழ், பாலி மறிலக்கண வினை - ஓர் ஒப்பீடு.
208	29.08.2019	மோ. யுவராஜ்	மணிமேகலையில் உவமையும் உவம உருபுகளும்.
209	29.08.2019	வா. விக்னேசு	அர்த்தசாஸ்திரம் சுட்டும் போர்.
210	06.09.2019	ம. அழகு முருகன்	வீரமாழனிவர், எல்லீசு, பிரளன் : சிறுகுறிப்பு.
211	06.09.2019	வே. நரேஷ்	நரி குறித்த நாட்பார் கதைகள் - அமைப்பியல் பார்வை.
212	13.09.2019	த. க. தமிழ் பாரதன்	தமிழின் நேரக் கணக்கீடு.
213	20.09.2019	சே. தனபால்	அரசும் இலட்சிய அரசும் (சிறுபஞ்சமூலம், தாவ் தே ஜிங்கை முன்வைத்து).
214	20.09.2019	கோ. சத்திய குமார்	தோப்பில் முகமது மீரான் நாவல்களில் குடும்பம்.
215	27.09.2019	நா. சந்திரசேகரன்	பண்பாட்டு விளிமுறை: 'நன்றி வணக்கம்'.
216	07.02. 2020	இரா. அறவேந்தன்	ரா.பி.சேதுப்பிள்ளையின் வரலாற்றெழுதியல்.
217	14.02.2020	ரா. இராமச்சந்திரன்	தமிழ், பாலிமூன்றாம் வேற்றுமை ஓர் ஒப்பீடு.
218	21.02.2020	ம. அழகு முருகன்	தீருக்குறள் உரை: பரிமேலழகர், வீரமாழனிவர், எல்லீசு.

219	28.02. 2020	மோ. யுவராஜ்	காவ்யலங்கார நோக்கில் சிலப்பதிகாரம்.
220	13.03.2020	த. க. தமிழ் பாரதன்	தமிழர்களின் காலக் கணக்கீடு.
221	20.03. 2020	வா. விக்னேசு	வைதீக இலக்கியங்களின் தலைமை.
222	05.11.2020	இரா. அறவேந்தன்	வருவித்துப் பொருள் அளிப்பு முறைகள்: பெரும் பாணாற்றுப்படை வழிப் புதுப்பிதல்.
223	26.11.2020	ப. முருகதாஸ்	இலக்கிய வகைமை நோக்கில் பெரும்பாணாற்றுப் படையும் மேகதூதமும்.
224	03.12.2020	செ. மீராமன்	தொல்காப்பியம் ஆந்தீர பாஷாபூசனம் இரண்டாம் வேற்றுமை ஓர் ஒப்பீடு.
225	10.12.2020	வே. நரேஷ்	சார்ஸ் பெரால்ட் தேவதைக் கதைகள் கவும் சமூகக் கட்டமைப்பு.
226	17.12.2020	த. க. தமிழ்பாரதன்	அரிஸ்டாட்டில் இயற்பியல் ஆங்கிலம் - தமிழ் மொழி பெயர்ப்புச் சிக்கல்கள்.
227	31.12.2020	வா. விக்னேசு	இலக்கியச் சான்றுகளின் நம்பகத் தன்மை.
228	07.01.2021	பு. கமலக் கண்ணன்	தமிழ். சமஸ்கிருதச் செவ்வியல் மீதான அயல்நாட்டு அறிஞர்களின் பார்வை - ஜார்ஜ் எல் ஹார்ட், வெர்மன் ஷகன் ஆய்வுகளை முன்வைத்து.
229	21.01.2021	இரா. பூங்குழலி	சொல்லாக்கக் கோட்பாடும் தீருக்குறள் பெயர்ச்சொற்களும்.
230	28.01.2021	நா. சந்தீரஷேகரன்	கொள்ளை நோய்ப் பெருந் தொற்றுக் காலப் பண்பாட்டுப் போராட்டம்.

231	01.04.2021	இரா. அறவேந்தன்	பிழைத்துத் தப் பகுதியும் பாடமீட்டெடுப்பும்.
232	01.04.2021	இரா. பூங்குழலி	திருக்குறளிலும் திருக்குறள் மலையாள மொழிபெயர்ப்பிலும் ஆக்கப்பெயர்கள் - ஓர் ஒப்பீடு.
233	08.04.2021	பு. கமலக் கண்ணன்	தமிழ்த் தொகைப் பாடல்களில் பெண்மையும் அணங்கும்.
234	08.04.2021	வா. விக்னேசு	வழிபாடும் வைத்தகழும்.
235	15.04.2021	த. க. தமிழ்பாரதன்	அரிஸ்டாட்டில் அரசியல், தொல்காப்பியம்: ஓர் ஒப்பீடு.
236	15.04.2021	வே. நரேஷ்	தமிழ் விசித்திரக் கதைகளில் சமூக வயமாக்கல் பண்டு.
237	22.04.2021	நா. சுந்தீர சேகரன்	பெயரிடல் பண்பாட்டுச் சிக்கல்கள்.
238	07.10.2021	இரா. அறவேந்தன்	தமிழ் மொழி வரலாறு - எழுதுமொழிகள்.
239	07.10.2021	த. க. தமிழ்பாரதன்	ஒலியுணர்வியல் நோக்கில் தமிழக மக்கட் பெயர்களின் முன்னொழுத்துகள்.
240	14.10.2021	பு. கமலக் கண்ணன்	தமிழ், சமஸ்கிருதப் பெண்பாற் புலவர்களின் பாடல்கள்: நடை யியல் ஆய்வு.
241	21.10.2021	வே. நரேஷ்	அரசுமரத்துப் பிள்ளையார் கதையில் சமூகத் தலை கீழாக்கம்.
242	21.10.2021	க. வசந்தகுமார்	தேவதைக் கதை தோற்றும் வளர்ச்சி.
243	28.10.2021	கா. விக்னேஷ்	குறுந்தொகை, அமருசதகம் கட்டமைக்கும் பெண்மொழியும் வெளியும்
244	28.10.2021	எஸ். ஆர். வினிதா	ஒப்பீடு நோக்கில் தொல் காப்பியரின் இலக்கியக் கொள்கையும் அரிஸ்டாட்டிலின் ரெட்டோரிக்கும்.

245	11.11.2021	நா. சந்திரசேகரன்	மொழிபெயர்ப்பும் பண்பாட்டுச் சிக்கல்களும்.
246	03.02. 2022	இரா. அறவேந்தன்	அண்ணாவின் தமிழ்ப் பெண்ணியம்.
247	03.02. 2022	த. க. தமிழ்பாரதன்	தொல்காப்பியம் அரிஸ்டாடி விகத்தின் உயிரியல் கருத்துகள் - ஓர் ஒப்பீடு.
248	10.02.2022	வா. விக்னேஷ்	தத்துவ விளக்கங்களும் வரையறைகளும் ஓர் பார்வை.
249	10.02.2022	க. வசந்த்குமார்	ரூதுசம்ஹாரம் ஜங்குறுநாற்றில் உள்ள உவமை, உள்ளுறை ஓர் ஒப்பீடு.
250	17.02.2022	பு. கமலக் கண்ணன்	தமிழ் சமஸ்கிருதத் தனிநிலைப் பாடல்களின் வடிவமும் உள்ளடக்கமும் தெரிவு செய்யப் பெற்ற பெண்பாற் புலவர்களின் பாடல்களை முன்வைத்து.
251	17.02.2022	கா. விக்னேஷ்	தமிழ் அகமரபும் பர்த்தருஹரியின் சிருங்கார சதகமும்.
252	17.02.2022	இரா. பூங்குழலி	தீருக்குறள் மலையாள மொழிபெயர்ப்புகளில் ஆக்கப் பெயர்களின் மொழிபெயர்ப்பு நிலைகள் - ஓர் ஒப்பாய்வு.
253	03.03. 2022	நா.சந்திரசேகரன்	பண்பாட்டு அரசியலில் தமிழ்ப் புத்தாண்டு பண்பாட்டுப் போராட்ட வகைமாதிரி.
254	21.07.2022	இரா. அறவேந்தன்	தீருமுருகாற்றுப்படை உரை வேறுபாட்டுக் காரணங்கள்.
255	21.07.2022	வ. ஏ. மணி கண்டன்	பால்குறிக்கி சோம நாதரின் வீரரைசுவ மரடு.
256	21.07.2022	வா. விக்னேஷ்	அர்த்த சாஸ்திரமும் அதன் வரலாற்றுப் பக்கங்களும்.

257	28.07. 2022	இ. சு. அஜிய் சுந்தர்	குறுந்தொகை ஒளவையார் பாடல்களின் ஆஸ்கில் மொழி பெயர்ப்பில் பண்பாட்டுச் சிக்கல் கரும் தீர்வுகாணும் முயற்சியும்.
258	28.07. 2022	பு. கமலக் கண்ணன்	சமஸ்கிருதப் புலமை மரபும் பெண்பாற் புலவர்களின் இடமும்: ‘வஜ்ஜா’ எனும் பெண் புலவரின் பாடல்கள் ஓர் ஆய்வு.
259	28.07. 2022	இரா. பூங்குழலி	தீருக்குறளிலும் தீருக்குறள் மலையாள மொழிபெயர்ப்பிலும் பெயர்வழிப் பெயர்கள்: ஒப்பாய்வு.
260	04.08. 2022	த. க. தமிழ் பாரதன்	தொல்காப்பியம், அரிஸ்டாட்டிலிசம் சுட்டும் சொன்னை ~ பொருண்ணை, பெயர் ~ வினை, உள்ளஞ்சை ~ கூழலமைதி.
261	04.08. 2022	அ.பிரபு	தமிழ் இலக்கியத்தில் இராமாயணம்.
262	04.08. 2022	நா. சுந்திரசேகரன்	பண்பாட்டுப் போராட்ட ஊழியர்ப் பிரதியாய்த் தீருக்குறள்.
263	06.10.2022	இரா. அறவேந்தன்	உரை நவீனப்படுத்தும் எனும் மரபு.
264	06.10.2022	வ. ஏ. மணி கண்டன்	பொருளாத்திகார நோக்கில் அப்பா சம்பந்தர் காலத்து நாயன்மார்கள்.
265	13.10.2022	வா. விக்னேஷ்	இம்மானுவேல் கான்டிடன் அறிவுக் கோட்பாடு வழி உணர்திறன் மற்றும் புரிதல் பற்றிய ஆய்வு.
266	13.10.2022	இ. சு. அஜிய் சுந்தர்	எச்சங்கள் - சுவற்றெற்சுத்தை முன்வைத்துச் சில விவாதங்கள்.
267	20.10.2022	நா. சுந்திரசேகரன்	மொழிபெயர்ப்பில் பண்பாட்டு அடிப்படைகள்.

268	20.10.2022	இரா. பூங்குழலி	தீருக்குறளிலும் தீருக்குறள் மலையாள மொழிபெயர்ப்பிலும் அடைவழிப் பெயர்கள் - ஒப்பாய்வு.
269	27.10.2022	த. க. தமிழ் பாரதன்	அரிஸ்டாட்டிலின் இயற்பியல் தர்க்கமும் கண்ணகீ எரித்த மதுரையும்.
270	27.10.2022	பு. கமலக் கண்ணன்	சமஸ்கிருத சபாவிதூச் சம்கிரகங்களும் பெண்பாற் புலவர்களின் பாடல்களும் - ஓர் ஆய்வு.
271	27.10.2022	அ. பிரபு	உப்பீட்டு நோக்கில் கம்ப இராமயணமும் கம்போடிய இராமாயணமும்.
272	01.02.2023	இரா. அறவேந்தன்	பரிமேலழகரின் தீருமரு காற்றுப்படை உரைவழி மீனாரு வாக்க உரை எழுது முறையையும் தமிழ் வாசிப்பு மரபையும் அறிதல்
273	01.02.2023	த. க. தமிழ் பாரதன்	தொல்காப்பியம் அரிஸ்டாட்டிலிகம் சுட்டும் வாழ்விய அடிப்படைகள்
274	08.02. 2023	வா. விக்னேஷ்	சித்தாந்ததனின் பெளத்தமும் சாத்தணாரின் பெளத்தமும் ஓர் ஒப்பாய்வு
275	08.02. 2023	இ. சு. அஜய் சுந்தர்	தொல்காப்பியப் பொருளதீ காரமும் ஹோரசின் கவிதைக் கலையும் - ஓர் ஒப்பீடு
276	15.02.2023	பு. கமலக் கண்ணன்	தமிழ்ப் பெண்பாற்புலவர் பாடல் களின் வடிவமும் உள்ளடக்கமும் நக்கண்ணையார் பாடல்களை முன்வைத்து
277	15.02.2023	அ. பிரபு	இராமாயணங்களில் மார்ச்சும் மாயமான் வருகையும்

278	22.02. 2023	இரா. பூங்குழலி	தமிழ் வினைகளின் பொருண்மை மாற்றமும் பொருண்மை நீட்சியும்
279	22.02. 2023	வ. ஏ. மணி கண்டன்	புறத்தீண்ணியல் நோக்கில் பெரியபுராணம்
280	01.03.2023	நா. சந்தீர சேகரன்	பண்பாட்டுப் போராட்டமும் பராசக்தி தீரைப்பட்டமும்
281	02.05. 2023	இரா. அறவேந்தன்	தீருமாருகாற்றுப்படை பரிமேலழகர் உறைப்பதிப்புகள் வெளிப்படுத்தும் செல்நெறிகள்
282	02.05. 2023	வா. விக்னேஷ்	அஸ்வகோஷின் தத்துவ வெளிப்பாடு
283	09.05. 2023	இரா. பூங்குழலி	தீருக்குறளிலும் தீருக்குறள் மலையாள மொழிபெயர்ப்பிலும் ஆக்கப்பெயர்கள்
284	09.05. 2023	கா. விக்னேஷ்	நப்புதனாளின் படைப்பாக்க நெறிமுறைகள்: மூல்லைப்பாட்டை முன்வைத்து
285	16.05.2023	பு. கமலக் கண்ணன்	சங்கப் பாண்மரபும் ஒளவையாரும்
286	16.05.2023	செ. இரு. வினிதா	தமிழ், கிரேக்கப் பாவியல் ஒப்பீடு
287	23.05. 2023	த. க. தமிழ் பாரதன்	கருத்தீயல், சமூகப் பின்னணியில் தொல்காப்பியர், அரிஸ்டாட்டில் ஒப்பீடு
288	23.05. 2023	வ. ஏ. மணிகண்டன்	சமூக வரலாற்றுப் பின்புலத்தில் சைவமும் வீர சைவமும்
289	30.05. 2023	அ. பிரபு	இராமக்கலை நிகழ்த்து மரபிலும் எழுத்து மரபிலும்
290	30.05. 2023	இ. ச. அஜய் சுந்தர்	மலைபடுக்டாழும் வெர்ஜிலின் மூல்லைப் பாடலும்
291	06.06. 2023	நா. சந்தீர சேகரன்	மரபுத் தொடர்களும் கணினி வழி மொழி பெயர்ப்புச் சிக்கல்களும்

292	06.06. 2023	ச. இர. வினிதா	குறுந்தொகை, கீரேக்கக் காதல் பாடல்கள் ஒப்பீடு
293	17.08.2023	இரா.அறவேந்தன்	தீருமுருகாற்றுப்படைக் கவிப் பெருமாள் உரைப்பதிப்பு முயற்சி: இதுவரையும் இனியும்.
294	17.08.2023	வா. விக்னேஷ்	மணிமேகலையும் தேரிகாதையும் ஓர் ஒப்பீடு
295	24.08. 2023	த. க. தமிழ் பாரதன்	ஒப்பீட்டு நோக்கில் தொல் காப்பியம், அரிச்ஸ்டாட்டிலிகம் சுட்டும் ஆன்மா
296	24.08. 2023	பு. கமலக் கண்ணன்	ஒற்றைப் பாடல்களால் அறியப்படும் சங்கப் பெண்பாற் புலவர்கள்
297	31.08.2023	இரா. பூங்குழலி	தீருக்குறளிலும் தீருக்குறள் மலையாள மொழிபெயர்ப்பிலும் வினைவழிப் பெயர்கள்
298	31.08.2023	வ. ஏ. மணி கண்டன்	தொல்காப்பியக் கவிதையியல் நோக்கில் பொரியபூராணமும் பசுவபூராணமும் - ஓர் ஒப்பாய்வு
299	14.09.2023	இ. சு. அஜய் சுந்தர்	ஒவிடின் முதல் தொகுதி பாடல்களில் பெண் தன்னிலை
300	14.09.2023	அ. பிரபு	கம்ப ராமாயணத்தில் பார்ப்பனியம்
301	21.09.2023	ச. இர. வினிதா	அடிக்கருத்தியல் நோக்கில் குறுந்தொகை கீரேக்கக் காதல் பாடல்கள் -ஓர் ஒப்பீடு
302	21.09.2023	கா. விக்னேஷ்	சுபாவழித் ரத்ன கோசாவின் பொழுதிறாங்கு பாடல்கள் தீண்ண யியல் நோக்கு
303	10.10.2023	நா. சுந்திரசேகரன்	மொழியியல் புலனாய்வினாடாக இந்தீய வரலாறு
304	19.10.2023	த. க. தமிழ்பாரதன்	தொல்காப்பியம், அரிச்ஸ்டாட்டிலிகம் சுட்டும் உயிரின வகைப்பாடு

## 4.

## வந்தியானங்கை எனும் ஆய்வு முறைமை

ஆய்வுத் துறைகளின் முக்கியச் செயல்பாடுகளாகக் கருத்தரங்கம், உரையரங்கம், பயிலரங்கம் நிகழ்த்துதலாக இருத்தல் வேண்டும். பல்வேறு நிறுவனங்களில் ஆய்வு மேற்கொண்டுள்ள அறிஞர்களின் வெவ்வேறு வகையான புரிதல்களை ஓரிடத்தில் இணைத்து விவாதிக்கும்போது புதிய கருத்துக்கள் உருவாகும். இதனாடே அறிஞர் ஒருவர் எவ்வாறு கட்டுரையை வாசிக்கிறார், விவாதங்களின் எவ்வாறு பதில் அளிக்கிறார் என்பனவெல்லாம் இளம் ஆய்வாளர்களுக்குப் பாடமாக அமையும். அதாவது, ஆய்வாளர்கள் பல்வேறு ஆய்வு நிறுவனப் பேராசிரியர்களிடமிருந்து கற்றுக்கொள்வதற்கான ஒரு களமாகக் கருத்தரங்கம் முதலானவை திகழும். இதனால், ஆய்வு நிறுவனம் ஒவ்வொன்றும் ஒவ்வொரு பருவத்திற்கும் குறைந்த அளவு ஒன்று இரண்டு ஆய்வு அமர்வுகளையாவது நிகழ்த்தவேண்டும்.

ஜேன்னி சிறப்புநிலைத் தமிழ்த்துறையானது, தமிழ்ப்பிரிவாக இருந்த காலத்திலிருந்தே பல்வேறு கருத்தரங்குகளை உரையாடல்களை சிறப்புரைகளை அறக்கட்டளைப் பொழிவுகளை ஒருங்கிணைத்து நிகழ்த்தி வருகிறது. பெருந்தொற்றுக்காலத்தில், இணையவழிக் கூடுகை எனும் வசதியைப் பயன்படுத்திக்கொண்டு அமெரிக்கா, பிரான்சு, இலங்கை முதலான பல்வேறு நாடுகளைச்சார்ந்த முத்த அறிஞர்கள் பங்கேற்கும் வகையிலான பல்வேறுவகையான ஆய்வு அமர்வுகளை நிகழ்த்திற்று. கருத்தரங்கம், உரையரங்கம், நூல் மதிப்பீட்டு அரங்கம் எனப் பல்வேறு வகைகளில் நிகழ்ந்த இந்த ஆய்வு அமர்வுகளின் எண்ணிக்கை 280க்கும் மேலாகும். இந்த அமர்வுகளில் விவாதிக்கப்பட்ட கருத்துகள் காற்றில் கரைந்து விடாமல் தனி ஓர் இணையதளத்தில் பதிவிடப்பெறுகின்றன. இந்தப் பதிவுகளை இளம் ஆய்வாளர்கள் பலர் கண்டு கேட்டுப் பயன்பெற்று

வருகின்றனர். இதனை, யுஜிசி அங்கிகாரம் பெற்ற 'பெயல்' ஆய்வு இதழின் (2022 ஏப்ரல் - செப்டம்பர்) தலையங்கம் கீழ்வருமாறு குறிப்பிடுகிறது.

### நெறிப்பட்டும் ஆய்வு நிகழ்வுகள்...

கால நகர்வில் ஒவ்வொரு காலகட்டத்திய வாழ்வனுபவமும் ஒரு பாடமாக மனிதகுலம் எடுத்துக்கொண்டு அடுத்தகட்டத்தை நோக்கி நகர்ந்து கொண்டிருக்கிறது. அவ்வக் காலத்திய சூழலைக் கருத்தில்கொள்ளாது எதைக் குறித்தும் எந்த முடிவும் எடுத்துவிடமுடியாது. ஒருபுறம் பெருந்தொற்றிற்கு மனிதகுலம் இரையாகிக்கொண்டிருக்கிறது. மறுபுறம் அதிலிருந்து மீண்டெமுவதற்குப் போராடுக்கொண்டும் வலிமை பெற்றுக்கொண்டும் இருக்கிறது...

ஆராய்ச்சிக்கும் இதற்கும் என்ன தொடர்பு? வேறுபட்ட இரண்டு செயல்பாடுகளை ஒருமித்து வைத்துப் பார்ப்பதும் வேறுபட்ட செயல்பாடுகளின் தாக்கங்களை அவ்வத்துறைகளில் ஆராய்வதும் இயல்பான ஒன்றுதான். இங்கே உரையாட எடுத்துக் கொண்டது தமிழியல் ஆய்வுக்கான இணையவழிச் செயல்பாடுகளைக் குறித்தாகும்...

குறிப்பிட்டுச்சொல்ல வேண்டிய செம்மைப்பட்ட மெய்நிகர் நிகழ்வுகளை ஜவஹர்லால்நேரு பல்கலைக்கழகத் தமிழ்த்துறையும் சென்னைப் பல்கலைக்கழகத் தமிழ்த்துறையும் நடத்திக்காட்டின்; நடத்திக்கொண்டும் இருக்கின்றன.

ஜவஹர்லால்நேரு பல்கலைக்கழகத் தமிழ்த்துறை நடத்திய 'பாவலரேறு ச. பாலசுந்தரனாரின் தொல்காப்பிய உரைத்திறன்' இணையவழிக் கருத்தரங்கம் அதற்கு ஒரு நற்சான்று. முதிர்ந்த ஆய்வறிஞர்களும் இளம் ஆய்வாளர்களும் உரை நிகழ்த்தும் படியான அந்த நிகழ்வு புதிய தலைமுறை ஆய்வாளர்களை அடையாளப்படுத்துவதாகவும் அமைந்தது. ஒவ்வொரு உரையும் பாவலரேறு ச. பாலசுந்தரனாரின் உரையெழுதுதலின் அறிவுக் கூர்மையை நுட்பமாகச் சுட்டிக்காட்டுவதாக அமைந்தது. தமிழ் அறிவு மரபில் இடைக்காலத்தில் அறுபட்டுப்போன கண்ணிகளைத் திரும்பப் பிணைத்துக்கட்டும் ஓர் அரிய உரையை அவர் தொல்காப்பியத்திற்கு வழங்கியிடுள்ளமை அந்த நிகழ்வின் சாரமாக அமைந்தது. கேள்விக்கு அப்பாற்பட்ட புனிதப்பொருளாக அவரை முன்னிறுத்தாமல் அவரது உரையெழுதுதலில் தவறவிட்ட அல்லது வலிந்துரைத்த கருத்துக்களும் உரையாடப்பட்டன...

(“ஆய்வறம்” வகையொளித் தளத்தில்  
பதிவிடப்பெற்றுள்ளவை மட்டும் இங்கு  
அளிக்கப்பெறுகின்றன)



## I

## கருத்தரங்கம் நகழ்த்தும்

ஒப்பீட்டு நோக்கில் செவ்வியல் மொழிகள் இலக்கியங்கள்  
பண்பாடு

நாள்	நேரம்	அறிஞர்	தலைப்பு
24.08.2020	முற்பகல் 10-11	பேரா. கி. அரங்கன், மேனாள் பேராசிரியர் & தலைவர், மொழியியல் துறை, தமிழ் பல்கலைக் கழகம்.	தீராவிட மொழிகளின் தொடரியல். <a href="https://youtu.be/2cP-PzG3yFYA">https://youtu.be/2cP-PzG3yFYA</a>
	பிற்பகல் 6-7	பேரா. இ. அண்ணாமலை, வருகைத்தரு பேராசிரியர், சிகாகோ பல்கலைக்கழகம்.	செவ்விலக்கியப் பொருள்: அறம், பொருள், இன்பம், வீடு. <a href="https://youtu.be/Egf0FXF0sIQ">https://youtu.be/Egf0FXF0sIQ</a>
25.08.2020	முற்பகல் 10-11	பேரா. கி. நாச்சிமுத்து, முதுநிலை ஆய்வறிஞர், பிரஞ்சுக் கீழ்த்தீசை ஆய்வியல்பள்ளி, புதுச்சேரி.	தமிழ் மலையாளத் தொடர்புத்தளங்கள்: குறி பெயர்த்தல், எழுத்துப் பெயர்த்தல், உரை பெயர்த்தல் (புதுவரை யாக்கம்), மொழிபெயர்ப்பு. <a href="https://youtu.be/liAEaK-fAD_w">https://youtu.be/liAEaK-fAD_w</a>

	பிற்பகல் 04-05	பேரா. பக்தவத்சலபாரதி, மேனாள் மானுடவியல் பேராசிரியர் - இயக்குநர், புதுவை மொழியியல் பண்பாட்டு ஆய்வு நிறுவனம், புதுச்சேரி.	தென்னிந்தீயப் பண்பாடு களில் மூலப்படிவ ஓர்மைகளும் வரலாற்று வேற்றுமைகளும். <a href="https://youtu.be/xRwAc-Cx3Mo8">https://youtu.be/xRwAc-Cx3Mo8</a>
26.08.2020	முற்பகல் 10-11	பேரா. செ. வை. சண்முகம், மேனாள்பேராசிரியர் - இயக்குநர், மொழியியல் துறை, அண்ணாமலைப் பல்கலைக்கழகம்.	திராவிடமொழி இலக்கணாங்களில் சொல் வகைப்பாடு. <a href="https://youtu.be/UTrkx-Qv5agk">https://youtu.be/UTrkx-Qv5agk</a>
26.08.2020	பிற்பகல் 04-05	பேரா. பா. உமா சக்கரவர்த்தி, பெண்ணிய வரலாற்றா சிரியர், புதுதீல்லி. - பேரா. அ. மங்கை, அரங்கச் செயற் பாட்டாளர்- மொழி பெயர்ப்பாளர், சென்னை.	விடுதலையையும் நுக்கத்தையும் பாடும்பெண்கள்: தமிழ்ச் சூழலில் தேரிகாதை. <a href="https://youtu.be/skxpVRA0s5U">https://youtu.be/skxpVRA0s5U</a>
27.08.2020	முற்பகல் 10-11	பேரா. அ. சண்முகதாச, தகைசால் பேராசிரியர், யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம்.	தமிழ் - ஜப்பானியமொழி, பண்பாட்டுக் கலைகள்: ஓர்லூப்பீடு. <a href="https://youtu.be/zI-Ha2IxmRjY">https://youtu.be/zI-Ha2IxmRjY</a>

	பிற்பகல் 04-05	பேரா. மனோன்மணி சண்முகதாசு, மேனாள் ஆய்வுப் பேராசிரியர், கக்கயின் பல்கலைக் கழகம், தோக்கியோ, ஜப்பான்.	ஜப்பானியச் செவ்வியல் இலக்கியம் மன்யோசு - தமிழ்ச் செவ்வியல் இலக்கியம் ஜங்குறுநாறு: ஓர் ஒப்பியல் நோக்கு. <a href="https://youtu.be/2PNNctzYUBs">https://youtu.be/2PNNctzYUBs</a>
28.08.2020	முற்பகல் 10-11	பேரா. இரா. கோதண்ட ராமன், மேனாள் இயக்குநர், புதுவை மொழியியல் பண்பாட்டு ஆய்வு நிறுவனம், புதுச்சேரி.	பழந்துமிழில் இமையம் சிமையம். <a href="https://youtu.be/dizHRXg0wtw">https://youtu.be/dizHRXg0wtw</a>
	பிற்பகல் 04-05	பேரா. ந. முத்துமோகன், மேனாள் பேராசிரியர் - ஒருங்கிணைப்பாளர், சமயங்கள் தத்துவம் மனிதநேயச் சிந்தனைப் புலம், மதுரை காமராசர் பல்கலைக்கழகம்.	ஒப்பாய்வு நோக்கில் மனிமேகலையின் அமுத சரபியும் சீக்கிய ளங்கரும். <a href="https://youtu.be/h1k-poosFEzg">https://youtu.be/h1k-poosFEzg</a>
29.08.2020	முற்பகல் 10-11	பேரா. ஆ. கார்த்தி கேயன், மேனாள் பேராசிரியர் - தலைவர், அயல் நாட்டுத் தமிழ்க் கல்வித்துறை, தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம்.	அபயிரம் இலக்கணக் கூத்திரி விளக்கப் பாடல்களில் சங்கப்பாடல்களின் சாயல். <a href="https://youtu.be/9ahTZFqWzYY">https://youtu.be/9ahTZFqWzYY</a>
	பிற்பகல் 06-07	பேரா. வாசு அரங்க நாதன், தென்கிழக்கு ஆசிய மையம், பென்சில்வேனியா பல்கலைக்கழகம்.	தமிழ், சமஸ்கிருத இலக்கியங்களில் இயற்கையை அனுங்கும் முறைகள். <a href="https://youtu.be/FLHaS-c82Maw">https://youtu.be/FLHaS-c82Maw</a>



## தமிழ்ச் செவ்வியல் ஆய்வுகளன் தற்காலப்போக்கு

நாள்	நேரம்	உரையாளர்	தலைப்பு
06.09.2021	மாலை 05.15 - 06.15	திரு. மோ. யுவராஜ் முனைவர்ப்பட் ஆய்வாளர், ஜேளன்னு.	தொல்காப்பியம் நாட்டியசாஸ்திரம் உறவுத்திலை: உவமைக் கோட்பாடு வழி விளக்கம். <a href="https://youtu.be/A8Gh-SEIdtrc">https://youtu.be/A8Gh-SEIdtrc</a>
	மாலை 06.15 - 07.15	பேரா. இரா. கோபிநாதன் மேனாள், மலையாள இணைப்பேராசிரியர், அரசுக்கல்லூரி, கேரளா.	தமிழ், மலையாளச் செவ்விலக்கிய உறவுகள். <a href="https://youtu.be/lMbGe-6FyVL8">https://youtu.be/lMbGe-6FyVL8</a>
07.09.2021	மாலை 05.00 - 06.00	முனைவர் ப. கீருஷ்ணமூர்த்தி உதவித் தமிழ்ப் பேராசிரியர், பிழப் பீபர் கல்லூரி, திருச்சி.	பிரிதல் பொருள்: பாடல்கள் - தொல்காப்பியம் - உரைகள். <a href="https://youtu.be/3dLk&amp;Lect80">https://youtu.be/3dLk&amp;Lect80</a>
	மாலை 06.00 - 07.00	பேரா. எஸ். இராமமூர்த்தி இணை இயக்குநர், இந்தீய மொழிகளின் நவேண் நிறுவனம், மைக்கர்.	தொல்காப்பியரின் மொழிக்கோட்பாடுல் மெய்ப்பாட்டியல். <a href="https://youtu.be/Z21EqCnIlIs">https://youtu.be/Z21EqCnIlIs</a>

08.09.2021	மாலை 05.00 - 06.00	முனைவர் த. சத்தியராஜ் உதவித் தமிழ்ப் பேராசிரியர், ஸ்ரீகிருஷ்ண ஆதித்தியா கலை அறிவியல் கல்லூரி, கோயம்புத்தூர்.	மொழி ஓர் அமைப்பாமுங்கு மீக்கருத்தியல் அணுகுமறையில் தொல்காப்பியமும் ஆந்திரசப்த சிந்தாமணியும்: எழுத்தறிமுகம். <a href="https://youtu.be/Xs5z-2PE4HqI">https://youtu.be/Xs5z-2PE4HqI</a>
	மாலை 06.00 - 07.00	பேரா. பெ. மாதையன் மேனாள் தமிழ்ப் பேராசிரியர் - துறைத் தலைவர், பொரியார் பல்கலைக்கழகம், சேலம்.	இடைச்சொல்லும் பெயரடை வினணயடைப் பதிவுச் சீக்கல்களும். <a href="https://youtu.be/py-GrU5oKdJs">https://youtu.be/py-GrU5oKdJs</a>
09.09.2021	மாலை 05.00 - 06.00	பேரா. தமிழராசி மேனாள் தமிழ்ப் பேராசிரியர், சி. கந்தசாமிநாயுடு மகளிர் கல்லூரி, கடலூர்.	நற்றினையில் அசைச்சொற்கள் <a href="https://youtu.be/wXsH-whyrkBw">https://youtu.be/wXsH-whyrkBw</a>
	மாலை 06.00 - 07.00	பேரா.சத்தியம் மேனாள் தமிழ்ப் பேராசிரியர், சி. கந்தசாமி நாயுடு மகளிர் கல்லூரி, கடலூர்.	அகப்பாடலும் மொழி யாடலும் ஆடல்களம் அகநானாறு. <a href="https://youtu.be/oe_Fg5/W0rU">https://youtu.be/oe_Fg5/W0rU</a>
10.09.2021	மாலை 05.00 - 06.00	தீரு. க. அய்யனார் முனைவர் பட்ட ஆய்வாளர், ஜேளன்யு.	தமிழ் அற இலக்கியங்கள், சமஸ்கிருத நீதி த்வி ஏஷ்வர்கா, தெவூங்குச் சுமதிசத்தகமு இவற்றிற்கிடையே காண லாகும் ஒற்றுமையும் ஒற்றுமைக்கான காரணங்களும். <a href="https://youtu.be/82iRa-RU3VXU">https://youtu.be/82iRa-RU3VXU</a>

10.09.2021	மாலை 06.00 - 07.00	பேரா. அ. முருகையன் உயராய்வு மையம், வரலாறு செவ்வியல் மொழித் துறை, பாரிஸ்.	தமிழி துமிழ்பிராமி மற்றும் நடுகல் கல்வெட்டுகளில் காணப்படும் தொல்தமிழ்ச் சமுதாயமும் மொழிக்கலூக்களும் - சிலகுறிப்புகள். <a href="https://youtu.be/5AHK-WXI9NwY">https://youtu.be/5AHK-WXI9NwY</a>
11.09.2021	மாலை 05.00 - 06.00	திரு. ம. அழகமுருகன் முனைவர்ப்பட் ஆய்வாளர், ஜேன்னி.	காலனிய காலத்தில் தமிழ், தலைங்கு செவ்விலக்கிய வாசிப்புகள்: காலனிய அலுவலர்களின் குறிப்புகளின் அடிப்படையில். <a href="https://youtu.be/EHK-JQtUxj44">https://youtu.be/EHK-JQtUxj44</a>
	மாலை 06.00 - 07.00	முனைவர் ர. பூங்குன்றன் மேனாள் உதவி இயக்குநர், தொல்லியல்துறை, தமிழ்நாடுஅரசு.	தீராவிட இனம் ஓர் ஆய்வு. <a href="https://youtu.be/5IJ6IS-I1ArE">https://youtu.be/5IJ6IS-I1ArE</a>
12.09.2021	மாலை 05.15 - 06.15	முனைவர் இரா. இராமச்சந்திரன் மேனாள் முனைவர்ப்பட் ஆய்வாளர், ஜேன்னி.	தமிழ், பாலினாடுங்கணக்கு மறை: ஓர் ஒப்பீடு. <a href="https://youtu.be/m1zFt-Cy8YWI">https://youtu.be/m1zFt-Cy8YWI</a>
	மாலை 06.15 - 07.15	முனைவர் ஜெயலலிதா இணைப்பேராசிரியர், கன்னடமொழி மற்றும் மொழிப் பெயர்ப்பத் துறை, தீராவிடப் பல்கலைக் கழகம், குப்பம், ஆந்திரப் பிரதேசம்.	தமிழ், கன்னடமொழிகள் வடமொழியை எதிர்கொண்டமுறை: ஒரு கண்ணோட்டம். <a href="https://youtu.be/Yh-4HWGq86s">https://youtu.be/Yh-4HWGq86s</a>



**பாவலரேறு ச.பாலசுந்தரனார்ன்  
தொல்காப்பிய உறைத்தற்கள்**

நாள்	நேரம்	உறையாளர்	தலைப்பு
08.11.2021	மாதைல 05.15 - 06.15	தீரு. தி. மோகன்ராஜ் முனைவர்ப்பட்ட ஆய்வாளர், இலக்கியத்துறை, தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம், தஞ் சாவூர்.	வேற்றுமையியல், வேற்றுமை மயங்கியல், விளிமரபு. <a href="https://youtu.be/wxYU-WUYiWWQ">https://youtu.be/wxYU-WUYiWWQ</a>
	மாதைல 06.15 - 07.15	முனைவர் பெ. மாதையன் மேனாள் தமிழ்த் துறை தலைவர், பொரியார் பல்கலைக் கழகம், சேலம்.	கோட்பாட்டியல் பார்வை. <a href="https://youtu.be/c7gZh-BvBOgY">https://youtu.be/c7gZh-BvBOgY</a>
09.11.2021	மாதைல 05.00 - 06.00	தீரு. மோ. யுவராஜ் முனைவர்ப்பட்ட ஆய்வாளர், ஜேளன்யு.	உவமவியல். <a href="https://youtu.be/Etc-D2712x3o">https://youtu.be/Etc-D2712x3o</a>
	மாதைல 06.00 - 07.00	பேரா. அ. சீநிவாசன் மேனாள் இலக்கணத்துறைத் தலைவர், காமராசர் பல்கலைக்கழகம், மதுரை.	குற்றியலுகரப் புணரியல். <a href="https://youtu.be/LqzdaXL0&amp;6U">https://youtu.be/LqzdaXL0&amp;6U</a>
10.11.2021	மாதைல 05.00 - 06.00	முனைவர் ச.சந்திரகுமார் தமிழ் உதவிப் பேராசிரியர், தூய நெஞ்சக் கல்லூரி, திருப்பத்தூர்.	உரியியல். <a href="https://youtu.be/tXuPO-JdiFRI">https://youtu.be/tXuPO-JdiFRI</a>

10.11.2021	மாலை 06.00 - 07.00	புலவர் பொ. வேல்சாமி நாமக்கல்.	பொருளியல், மெய்ப்பாட்டியல். <a href="https://youtu.be/6qPI3NheYLU">https://youtu.be/6qPI3NheYLU</a>
11.11.2021	மாலை 05.00 - 06.00	முனைவர் மா. ஆசியாதாரா உதவிப் பேராசிரியர், காவேரி மகளிர்கல்லூரி, திருச்சிராப்பள்ளி.	கிளாவியாக்கம். <a href="https://youtu.be/N45cb-mI1&amp;rpw">https://youtu.be/N45cb-mI1&amp;rpw</a>
	மாலை 06.00 - 07.00	பேரா. தூ. சேதுபாண்டியன் மேனாள் இலக்கணத்துறைத் தலைவர், காமராசர் பல்கலைக்கழகம், மதுரை.	எச்சவியல். <a href="https://youtu.be/Bg-d&amp;whII4Nk">https://youtu.be/Bg-d&amp;whII4Nk</a>
12.11.2021	மாலை 05.00 - 06.00	முனைவர் க. ஜவகர் தமிழ் உதவிப்பேராசிரியர், தமிழ்நாடு மத்தியப் பல்கலைக்கழகம், திருவாரூர்.	அகத்தினையியல், மரபியல். <a href="https://youtu.be/rwrC9VP7u58">https://youtu.be/rwrC9VP7u58</a>
	மாலை 06.00 - 07.00	முனைவர் ப. அமிர்தவள்ளி தமிழ் உதவிப் பேராசிரியர், பாரதிதாசன் அரசினர் மகளிர் கல்லூரி, புதுச்சேரி.	புறத்தினையியல். <a href="https://youtu.be/IFwe-KWczsmc">https://youtu.be/IFwe-KWczsmc</a>
13.11.2021	மாலை 05.00 - 06.00	முனைவர் ச. சரவணன் ஆய்வாளர், பிரஞ்சு ஆசியவியல் நிறுவனம், புதுச்சேரி.	வினையியல். <a href="https://youtu.be/mwTc9CTsNsk">https://youtu.be/mwTc9CTsNsk</a>

13.11.2021	மாலை 06.00 - 07.00	பேரா. பா. மத்வாணன் மேனாள் தமிழ்த்துறைத் தலைவர், பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகம், திருச்சிராப்பள்ளி.	மூலப்பாடத் தெரிவாக்கம். <a href="https://youtu.be/9QeTqSYfit8">https://youtu.be/9QeTqSYfit8</a>
14.11.2021	மாலை 05.00 - 06.00	முனைவர் கோ. சதீஷ் உதவிப் பேராசிரியர், எம்ஜிஆர் அரசுகலைக் கல்லூரி, சௌகாழி.	பெயரியல். <a href="https://youtu.be/Dhr-GadA9ns">https://youtu.be/Dhr-GadA9ns</a>
	மாலை 06.00 - 07.00	பேரா.இரா. ஜெயராமன் தமிழ்ப் பேராசிரியர், திருவள்ளுவர் பல்கலைக்கழகம், வேலூர்.	செய்யுளியல். <a href="https://youtu.be/3k&amp;2ynMtIIw">https://youtu.be/3k&amp;2ynMtIIw</a>
15.11.2021	மாலை 05.00 - 06.00	தீரு. செ. மணிகண்டன் முனைவர்ப்பட்ட ஆய்வாளர், தேசியக்கல்லூரி, திருச்சிராப்பள்ளி.	களவியல், கற்பியல். <a href="https://youtu.be/PHCrW8o9RtMo">https://youtu.be/PHCrW8o9RtMo</a>
	மாலை 06.00 - 07.00	முனைவர் இரா. வசந்தமாலை தமிழ் இணைப்பேராசிரியர், பெரியார் பல்கலைக்கழகம், சேலம்.	இசையியல் நோக்கு. <a href="https://youtu.be/GyOL-wUcGrtE">https://youtu.be/GyOL-wUcGrtE</a>
16.11.2021	மாலை 05.00 - 06.00	முனைவர் எம். கற்பகம் தமிழ் இணைப் பேராசிரியர், தீயாகராயர் கல்லூரி, மதுரை.	புணரியல். <a href="https://youtu.be/8yK-JMIQCyHY">https://youtu.be/8yK-JMIQCyHY</a>

16.11.2021	மாலை 06.00 - 07.00	<p>பேரா. அ. காமாட்சி மேனாள் மொழியியல் பேராசிரியர், அண்ணாமலைப் பல்கலைக்கழகம், சிதம்பரம்.</p>	இடையியல். <a href="https://youtu.be/Y6uO-QEuskoU">https://youtu.be/Y6uO-QEuskoU</a>
17.11.2021	மாலை 05.00 - 06.00	<p>பேரா. ந. வத்சங்கரம் மேனாள் மொழித்துறைத் தலைவர், சென்னைப் பல்கலைக்கழகம், சென்னை.</p>	நான்மரபு, மொழிமரபு. <a href="https://youtu.be/hgIhk-Tu&amp;crg">https://youtu.be/hgIhk-Tu&amp;crg</a>
	மாலை 06.00 - 07.00	<p>பேரா. ஓம்பிரகாஷ்சிங் முனைவர் மு. தீருநாவக்கரசு பேரா. சண்முகதாச்</p>	துவக்கவரை. <a href="https://youtu.be/DIaox-LwQWvs">https://youtu.be/DIaox-LwQWvs</a> நிறைவரை <a href="https://youtu.be/f2BYrAGgQYE">https://youtu.be/f2BYrAGgQYE</a>

**2**

**உரையறங்கம் நிகழ்த்தும்  
தொல்காப்பியர் னந்த மொழிபெயர்ப்பு**



செம்மொழித் தமிழாய்வு மத்திய  
நிறுவனத்துடன் இணைந்து நிகழ்த்தியது.

**NATIONAL SYMPOSIUM on TRANSLATION OF TOLKĀPPIYAM  
IN HINDI EDITION**

**01&02 SEPTEMBER 2022**

**ROOM NO. 212, SLL&CS&1, JNU**

S. NO.	SES- SION	SCHOLAR	HEADING/TOPICS
1	INAUGURAL FUNCTION	<b>PROF. MAZHAR ASIF</b> DEAN, SLL&CS, JNU.	WELCOME ADDRESS <a href="https://youtu.be/vwrUh-3NOCpA">https://youtu.be/vwrUh-3NOCpA</a>
2		<b>PROF. SHANTISREE DHULIPUDI PANDIT</b> HON'BLE VICE&CHANCELLOR, JNU	BOOK RELEASE & PRESIDENTIAL ADDRESS <a href="https://youtu.be/3naYjp33rt8">https://youtu.be/3naYjp33rt8</a>
3		<b>PROF. THAMOTHARAM (ARAVENDAN)</b> PROFESSOR OF TAMIL, CIL, SLL&CS, JNU.	ABOUT SYMPOSIUM <a href="https://youtu.be/3naYjp33rt8">https://youtu.be/3naYjp33rt8</a>
4		<b>PROF. OM PRAKASH SINGH</b> PROFESSOR OF HINDI, CHAIR PERSON, CIL, SLL&CS, JNU.	FELICITATION ADDRESS <a href="https://youtu.be/KFn6p-6gU0dg">https://youtu.be/KFn6p-6gU0dg</a>
5		<b>PROF. ANWAR ALAM S M</b> PROFESSOR OF URDU, FORMER CHAIR PERSON, CIL, SLL&CS, JNU.	FELICITATION ADDRESS <a href="https://youtu.be/KFn6p-6gU0dg">https://youtu.be/KFn6p-6gU0dg</a>

6	INAUGURAL FUNCTION	<b>PROF. KRISHNAS-WAMY NACHI-MUTHU</b> Écolefrançaised' Extrême& Orient Centre de Pondichéry, PROFESSOR OF TAMIL, FORMER CHAIR PERSON, CIL, SLL&CS, JNU	FELICITATION ADDRESS <a href="https://youtu.be/2K_SB75F_w0">https://youtu.be/2K_SB75F_w0</a> <a href="https://youtu.be/97kVOzD-fjXs">https://youtu.be/97kVOzD-fjXs</a>
7		<b>PROF. SUJATHA TRIPATHI</b> PROFESSOR & HEAD, DEPT OF VYAKARAN, SLBSRSV.	KEYNOTE ADDRESS <a href="https://youtu.be/N42M5AvvDBY">https://youtu.be/N42M5AvvDBY</a>
8		<b>MR. TAMIL BHARATHAN T K</b> RESEARCH SCHOLAR OF TAMIL, CIL, SLL&CS, JNU.	VOTE OF THANKS <a href="https://youtu.be/N42M5AvvDBY">https://youtu.be/N42M5AvvDBY</a>
9	SESSION - 1	<b>PROF. OM PRAKASH SINGH</b> PROFESSOR, CIL, SLL&CS, JNU.	CHAIR <a href="https://youtu.be/BdIhNg-d6zOQ">https://youtu.be/BdIhNg-d6zOQ</a> <a href="https://youtu.be/bCgv-ROV4z84">https://youtu.be/bCgv-ROV4z84</a>
10		<b>PROF. SUJATHA TRIPATHI</b> PROFESSOR, DEPT OF VYAKARAN, SLBSRSV.	Tolkappiya Peyariyal, Vinaiiyiyal <a href="https://youtu.be/kEQrjW-4GkF8">https://youtu.be/kEQrjW-4GkF8</a> <a href="https://youtu.be/ZMPw55D-kJfk">https://youtu.be/ZMPw55D-kJfk</a> <a href="https://youtu.be/MgQuGAG-6jmc">https://youtu.be/MgQuGAG-6jmc</a>
11	SESSION - 2	<b>PROF. DEO SHANKAR NAVIN PROFESSOR,</b> CIL, SLL&CS, JNU.	Tolkappiya Kilaviyakkam <a href="https://youtu.be/YTJifDg-5dqs">https://youtu.be/YTJifDg-5dqs</a>

12	SESSION - 2	<b>DR. DHARAMPAL PRAJAPAT</b> ASST. PROFESSOR, DEPT. OF VYAKARAN, SLBSRSV.	Tolkappiya Vetrumai-Mayangiyal, ViliMarabu <a href="https://youtu.be/wD5OQD-mOC3M">https://youtu.be/wD5OQD-mOC3M</a> <a href="https://youtu.be/coMolJWT-g5Y">https://youtu.be/coMolJWT-g5Y</a>
13		<b>PROF. RAM GOPAL</b> PROFESSOR, CENTRE FOR LINGUISTICS, SLL&CS, JNU.	Tolkappiya Kilaviyakkam <a href="https://youtu.be/X65x9iO-hyc">https://youtu.be/X65x9iO-hyc</a> <a href="https://youtu.be/Ftd0aK-MAh5w">https://youtu.be/Ftd0aK-MAh5w</a>
14	SESSION - 3	<b>PROF. SANTHOSH KUMAR SUKHLA,</b> PROFESSOR, SSIS, JNU.	Tolkappiya Peyariyal <a href="https://youtu.be/g9Ydfv7W-pBE">https://youtu.be/g9Ydfv7W-pBE</a> <a href="https://youtu.be/_Iuw-J&amp;C5vZs">https://youtu.be/_Iuw-J&amp;C5vZs</a>
15		<b>MRS. ALAMELU KRISHANAN</b> SENIOR TRANSLATOR & TEACHER.	Tolkappiya Meypattiyal <a href="https://youtu.be/TtkrVM-lT2Ic">https://youtu.be/TtkrVM-lT2Ic</a> <a href="https://youtu.be/Cdn&amp;jGE-BIpU">https://youtu.be/Cdn&amp;jGE-BIpU</a>
16	SESSION - 4	<b>PROF. RIZAWANUR RAHMAN</b> PROFESSOR, CAAS, SLL&CS, JNU.	Tolkappiya Vetrumaiiyal, Uriyyiyal <a href="https://youtu.be/tb2jl&amp;Ic2C8">https://youtu.be/tb2jl&amp;Ic2C8</a>
17		<b>DR. PREETI SHUKLA</b> LINGUIST, TRANSLATOR, LANGUAGE ENTHUSIAST.	Tolkappiya Karpiyal
18	SESSION - 5	<b>PROF. RAMAN PRASAD SINHA</b> ASSOCIATE PROFESSOR, CIL, SLL&CS, JNU.	Tolkappiya Agathinai, Purathinaiiyalgal <a href="https://youtu.be/V5_2Q5h-HOkc">https://youtu.be/V5_2Q5h-HOkc</a>
19		<b>DR. K. PUGAZHENDHI</b> ASST. PROFESSOR, CFFS, SLL&CS, JNU	Tolkappiya Uvamaviyal <a href="https://youtu.be/8MNNk-FJ&amp;seI">https://youtu.be/8MNNk-FJ&amp;seI</a>

20		<b>MS. PRAGYA</b> RESEACH SCHOLAR OF SANSKRIT,DU.	Tolkappiya Kalaviyal <a href="https://youtu.be/Xf&amp;&amp;aevw-vDQ">https://youtu.be/Xf&amp;&amp;aevw-vDQ</a>
21		<b>PROF. BHARAT BHOOSHAN</b> PROFESSOR, DEPT. OF VYAKARAN, SLBSRSV.	Tolkappiya ThogaiMarabu <a href="https://youtu.be/izmInYhZ-7vc">https://youtu.be/izmInYhZ-7vc</a> <a href="https://youtu.be/vmO8pb-fTUqw">https://youtu.be/vmO8pb-fTUqw</a>
22	SESSION - 6	<b>MRS. SATHIYA ASOKAN</b> WRITER, TAMIL ENTHUSIAST, NEW DELHI.	Tolkappiya Marabiyal <a href="https://youtu.be/3_XzgXcb4JY">https://youtu.be/3_XzgXcb4JY</a>
23		<b>PROF. GARIMA SRI-VASTAVA PROFESSOR</b> OF HINDI, CIL, SLL&CS, JNU.	Tolkappiya Nool Marbu, MozhiMarabu <a href="https://youtu.be/9lrp86cY-Izo">https://youtu.be/9lrp86cY-Izo</a>
24		<b>PROF. RAJNISH KUMAR MISHRA,</b> PROFESSOR, SSIS, JNU	Tolkappiya Seyyuliya <a href="https://youtu.be/16h-jGRTQy&amp;8">https://youtu.be/16h-jGRTQy&amp;8</a>
25	SESSION - 7	<b>DR. DILIP KUMAR JAISWAL</b> ASST. PROFESSOR (SANKRIT), VIVEKANANDA COLLEGE, DU.	Tolkappiya Poruliyal <a href="https://youtu.be/d2WJ_3o1r-WY">https://youtu.be/d2WJ_3o1r-WY</a> <a href="https://youtu.be/KvyjJtzqdxY">https://youtu.be/KvyjJtzqdxY</a> <a href="https://youtu.be/XHnxda-K4OkI">https://youtu.be/XHnxda-K4OkI</a>
26	VALEDICTORY FUNCTION	<b>PROF. MAZHAR MEHDI HUSSAIN</b> PROFESSOR OF URDU, CIL, SLL&CS, JNU.	WELCOME ADDRESS <a href="https://youtu.be/M6Yy4SKAQco">https://youtu.be/M6Yy4SKAQco</a>
27		<b>PROF. OM PRAKASH SINGH</b> PROFESSOR OF HINDI, CHAIR PERSON, CIL, SLL&CS, JNU.	CHAIR <a href="https://youtu.be/bAbOUU-w&amp;gCs">https://youtu.be/bAbOUU-w&amp;gCs</a>

28		<b>PROF. DHANANJAY SINGH</b> PROFESSOR OF ENGLISH, CHAIR PERSON OF CENTRE FOR ENGLISH STUDIES, ASSOCIATE DEAN OF SLL&CS, JNU.	FELICITATION ADDRESS <a href="https://youtu.be/KxxyRSN-NLEQ">https://youtu.be/KxxyRSN-NLEQ</a>
29		<b>PROF. RAJNISH KUMAR MISHRA</b> PROFESSOR OF SANSKRIT, SSIS, CHIEF PROCTOR, JNU.	KEYNOTE ADDRESS <a href="https://youtu.be/Pe-VCpTFsTWc">https://youtu.be/Pe-VCpTFsTWc</a>
30		<b>MR. KAMALAKANNAN, P.</b> RESEARCH SCHOLAR OF TAMIL, CIL, SLL&CS, JNU	VOTE OF THANKS <a href="https://youtu.be/Pe-VCpTFsTWc">https://youtu.be/Pe-VCpTFsTWc</a>

**3**

**தமிழாராய்ச்சிக்கு முத்த அந்நார்களின்  
பங்களிப்பு**



(முத்த தமிழறிஞர்கள் தம் தமிழ்ப் பணியை  
எடுத்துரைத்தல்)

**உரைத்தொடர்-1**

**பொருண்மை :**

மொழியியல் நோக்கு

**உரையாளர் :**

பேரா. இரா.கோதண்டராமன்,

மேனாள் இயக்குநர்,

புதுச்சேரி மொழியியல் பண்பாட்டு

ஆராய்ச்சி நிறுவனம்.

எண்	நாள்	நேரம்	தலைப்பு
1.	28.09.2020	காலை 10.00 - 11.00	ஆய்தம் - ஒரு நுண் ஒலியன் <a href="https://youtu.be/ZltsJr8V1sU">https://youtu.be/ZltsJr8V1sU</a>
2.	29.09.2020	"	எழுத்தீயல் தீரிபும் அளவெடையும் <a href="https://youtu.be/VW5ePYOqeJQ">https://youtu.be/VW5ePYOqeJQ</a>
3.	30.09.2020	"	மும்மைமயக்கக் கோட்பாடும் எழுத்தீயலும் <a href="https://youtu.be/7arVUuN-QTOU">https://youtu.be/7arVUuN-QTOU</a>
4.	01.10.2020	"	வினை செயல்வகை - இறந்தகாலம் <a href="https://youtu.be/1vuwAmlm-NwU">https://youtu.be/1vuwAmlm-NwU</a>
5.	02.10.2020	"	வினை செயல்வகை - இறவாக்காலம் <a href="https://youtu.be/LKAu19ACs6I">https://youtu.be/LKAu19ACs6I</a>

## உரைத்தொடர் - 2



**பொருண்மை :** தமிழ், பிராகிருத ஒப்பீடு

**உரையாளர் :** பேரா. ஆ.கார்த்திகேயன், மேனாள் பேராசிரியர், தலைவர் - அயல்நாட்டுத் தமிழ்க் கல்வித்துறை, தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம் - தஞ்சாவூர்.

எண்	நாள்	நேரம்	தலைப்பு
6.	08.10.2020	காலை 10.00 - 11.00	வச்சாலக்கத்தில் முப்பால் கருத்தாக்கம் - 01 <a href="https://youtu.be/tQRC5UH_9iE">https://youtu.be/tQRC5UH_9iE</a>
7.	09.10.2020	”	வச்சாலக்கத்தில் முப்பால் கருத்தாக்கம் - 02 <a href="https://youtu.be/&amp;diop8tXLLA">https://youtu.be/&amp;diop8tXLLA</a>
8.	10.10.2020	”	காவூர் சுத்தசா - காதற்பாடல்கள். <a href="https://youtu.be/r1o8OkJmB8Y">https://youtu.be/r1o8OkJmB8Y</a>

## உரைத்தொடர் - 3



**பொருண்மை :** கணினி மொழியியல்

**உரையாளர் :** பேரா. ந.தெய்வசுந்தரம், மேனாள் பேராசிரியர், தலைவர் - தமிழ் மொழித்துறை, சென்னைப் பல்கலைக்கழகம்.

எண்	நாள்	நேரம்	தலைப்பு
9.	13.10.2020	மாலை 06.00 - 07.00	கணினி மொழியியல் <a href="https://youtu.be/ktPSp&amp;tja7E">https://youtu.be/ktPSp&amp;tja7E</a>
10.	14.10.2020	”	தமிழும் கணினி மொழியியலும் <a href="https://youtu.be/8mo2jZ31GMU">https://youtu.be/8mo2jZ31GMU</a>
11.	15.10.2020	”	தமிழ்ச் சொல்லாளர் மென்பொருள் <a href="https://youtu.be/SGED&amp;AN9Pko">https://youtu.be/SGED&amp;AN9Pko</a>

## உரைத்தொடர் - 4



**பொருண்மை :** தமிழ்ச் சொற்றொகை

**உரையாளர் :** பேரா. எஸ்.இராசேந்திரன்,  
மொழியியல் பேராசிரியர்,  
அமிர்தா பல்கலைக்கழகம், கோயம்புத்தூர்

எண்	நாள்	நேரம்	தலைப்பு
12.	20.10.2020	மாலை 06.00 - 07.00	தமிழ் வினைகளின் இலக்கண மயமாக்கம் <a href="https://youtu.be/6ewLr8Ga9oI">https://youtu.be/6ewLr8Ga9oI</a>
13.	21.10.2020	”	தமிழ் வினைகளின் பொருண்மை நீட்சியும் பொருண்மை மாற்றமும் <a href="https://youtu.be/6ewLr8Ga9oI">https://youtu.be/6ewLr8Ga9oI</a>
14.	22.10.2020	”	தமிழ்ச் சொற்றொகையின் மூலப்பொருண்மையியல் ஆய்வு <a href="https://youtu.be/NC&amp;czUe4ZS4">https://youtu.be/NC&amp;czUe4ZS4</a>

## உரைத்தொடர் - 5



**பொருண்மை :** தொல்காப்பிய ஆய்வு

**உரையாளர் :** பேரா. க.பாலசுப்பிரமணியன்,  
மேனாள் மொழியியல் உயராய்வு மைய இயக்குநர்,  
அண்ணாமலைப் பல்கலைக்கழகம்.

எண்	நாள்	நேரம்	தலைப்பு
15.	02.11.2020	மாலை 06.00 - 08.00	தொல்காப்பிய ஆய்வின் அணுகுமுறைகள் <a href="https://youtu.be/jbkmPj6UP_o">https://youtu.be/jbkmPj6UP_o</a>
16.	03.11.2020	”	தொல்காப்பியச் சொல்லத்திகார இலக்கண அமைப்பு <a href="https://youtu.be/4TaOSwYM8u8">https://youtu.be/4TaOSwYM8u8</a>
17.	04.11.2020	”	தொல்காப்பியமும் பாணினியமும் ஒர் ஒப்பாய்வு <a href="https://youtu.be/LqZXqOMytH4">https://youtu.be/LqZXqOMytH4</a>

## உரைத்தொடர் - 6



**பொருண்மை :** தமிழியல்களின் கதை

**உரையாளர் :** பேரா. வீ.அரசு, மேனாள் தலைவர்,  
இலக்கியத்துறை,  
சென்னைப் பல்கலைக்கழகம்.

எண்	நாள்	நேரம்	தலைப்பு
18.	23.11.2020	மாலை 06.00 - 07.30	தமிழியல்: வரையறை - வரலாறு <a href="https://youtu.be/chVOUN3xalE">https://youtu.be/chVOUN3xalE</a>
19.	24.11.2020	„	மரபுவழித் தமிழியல் <a href="https://youtu.be/F2M1QcHDaPo">https://youtu.be/F2M1QcHDaPo</a>
20.	02.12.2020	„	நவீஞ்சு தமிழியல் <a href="https://youtu.be/ZQIOpPkWBCA">https://youtu.be/ZQIOpPkWBCA</a>
21.	03.12.2020	„	நவீஞ்சு புனைவு மரபு <a href="https://youtu.be/vqOMCPsSKAk">https://youtu.be/vqOMCPsSKAk</a>
22.	04.12.2020	„	நவீஞ்சு திறனாய்வு மரபு <a href="https://youtu.be/W08epAatx1Q">https://youtu.be/W08epAatx1Q</a>

## உரைத்தொடர் - 7



**பொருண்மை :** தமிழ் மெய்யியல்

**உரையாளர் :** பேரா. இராச. திருமாவளவன், புதுச்சேரி.

எண்	நாள்	நேரம்	தலைப்பு
23	07.12.2020	மாலை 06.00 - 07.30	தீருக்குறள் முதல் குறள் <a href="https://youtu.be/r98C_hsBxUA">https://youtu.be/r98C_hsBxUA</a>
24	08.12.2020	„	தொல்காப்பிய முதல் நூற்பா <a href="https://youtu.be/dJ&amp;vPg&amp;gzmE">https://youtu.be/dJ&amp;vPg&amp;gzmE</a>
25	09.12.2020	„	தொல்காப்பிய இறுதி நூற்பா <a href="https://youtu.be/61FzAQlz8uc">https://youtu.be/61FzAQlz8uc</a>

26	10.12.2020	”	மணிமேகலை கூறும் மெய்யியல்கள் - 01 <a href="https://youtu.be/JBoUvbJ5yds">https://youtu.be/JBoUvbJ5yds</a>
27	11.12.2020	”	மணிமேகலை கூறும் மெய்யியல்கள் - 02 <a href="https://youtu.be/QkWuXpfTFeo">https://youtu.be/QkWuXpfTFeo</a>



### உரைத்தொடர் - 8

**பொருள்மை :** தமிழாராய்ச்சிக்குப் பேரா. பொற்கோ அவர்களின் பங்களிப்பு

**உரையாளர் :** பேரா. பொன் கோதண்டராமன் (பொற்கோ). மேனாள் துணைவேந்தர், சென்னைப் பல்கலைக்கழகம்

எண்	நாள்	தலைப்பு
28.	11.12.2021	திராவிடவியல் <a href="https://youtu.be/tpkaJFfsrUQ">https://youtu.be/tpkaJFfsrUQ</a>
29.	12.12.2021	தமிழ் இலக்கணம் <a href="https://youtu.be/TByVgtRdBEA">https://youtu.be/TByVgtRdBEA</a>
30.	13.12.2021	இலக்கணக் கொள்கை <a href="https://youtu.be/tW77MYWJ6UY">https://youtu.be/tW77MYWJ6UY</a>
31.	14.12.2021	இக்காலத் தமிழ் இலக்கணம் <a href="https://youtu.be/e5URmHSBByQ">https://youtu.be/e5URmHSBByQ</a>
32.	15.12.2021	தமிழ் ஜப்பானியம் ஓப்பாய்வு <a href="https://youtu.be/6R_q&amp;jFbyL8">https://youtu.be/6R_q&amp;jFbyL8</a>
33.	16.12.2021	தமிழ் யாப்பில் பிணை <a href="https://youtu.be/OaC35jHc66s">https://youtu.be/OaC35jHc66s</a>
34.	17.12.2021	சந்தி இலக்கணம் <a href="https://youtu.be/lSDim6JFRaU">https://youtu.be/lSDim6JFRaU</a>



## உரைத்தொடர் - 9

**பொருண்மை : தமிழாராய்ச்சிக்குப்  
பேரா. இ. அண்ணாமலை அவர்களின் பங்களிப்பு**

நாள்	உரையாளர்	தலைப்பு
18.12.2021	பேரா.எல். இராமலூர்த்தி மேனாள் இணை இயக்குநர், இந்தியமொழிகளின் நடுவண் நிறுவனம், மைசூர்.	மாறுவது தமிழ். <a href="https://youtu.be/bvKB2UGIlrw">https://youtu.be/bvKB2UGIlrw</a>
19.12.2021	பேரா. ந. கோவிந்தராஜன் கற்கைத்துணைப் பேராசிரியர், தென்னாசிய நாகரிகங்கள் மற்றும் மொழிகள் துறை, சிகாகோ பல்கலைக்கழகம், சிகாகோ, அமெரிக்கா.	தமிழின் தொன்மையும் நல்லீரும்: பேரா. இ. அண்ணாமலையின் வாசிப்புகளினுடாக ஒரு வரைவு. <a href="https://youtu.be/V15B0H04z&amp;k">https://youtu.be/V15B0H04z&amp;k</a>
20.12.2021	திரு.தி. மோகன்ராஜ முனைவர்ப்பட் ஆய்வாளர், இலக்கியத்துறை, தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம், தஞ்சாவூர்.	தமிழ்ப் பெயரெச்சத் தொடர்கள் - சில சிக்கல்களும் தீர்வுகளும். <a href="https://youtu.be/Qlk&amp;aChAXTI">https://youtu.be/Qlk&amp;aChAXTI</a>
03.01.2022	பேரா.கணேசன் அம்பேத்கர் மொழியியல்துறை, திராவிடப் பல்கலைக்கழகம், குப்பம், ஆந்தீரப் பிரதேசம்.	“தப்பு”தரவு மொழியியல் - சொல் பயன்யாடு. <a href="https://youtu.be/Phu0_fTaLqw">https://youtu.be/Phu0_fTaLqw</a>



## உரைத்தொடர் - 10

**பொருள்மை: தமிழாராய்ச்சிக்குப்  
பேரா. இராம. சுந்தரம் அவர்களின் பங்களிப்பு**

**நாள்: 06, 07, 03.2022      நேரம்: மாலை 06.00 – 07.30**

நாள்	நேரம்	உரையாளர்	தலைப்பு
06.03.2022	மாலை 07.00 - 08.00	மருத்துவர் ச.நரேந்திரன் சிறப்புபூர்வ அறுவை சிகிச்சைப் பேராசிரியர், தமிழ்நாடு டாக்டர் எம்ஜிஆர் மருத்துவப் பல்கலைக்கழகம். சென்னை.	அறிவியல் கலைச்சால்லாக்கப் பணியில் பேராசிரியரின் பங்கு. <a href="https://youtu.be/chFc-MalgLNY">https://youtu.be/chFc-MalgLNY</a>
	மாலை 08.01 - 09.00	முனைவர் த.வி. வெங்கடேஸ்வரன், முதுநிலை வினஞ்சானி, வினஞ்சான் பிரச்சார், மத்திய அறிவியல் தொழில்நுட்பத்துறை, புதுதில்லி - 201307.	வளர்த்துமிழ் வளர்ச்சியில் பேராசிரியரின் பங்கு <a href="https://youtu.be/aVMEWxPpgvA">https://youtu.be/aVMEWxPpgvA</a>
07.03.2022	மாலை 06.16 - 07.15	முனைவர் இரா. தமிழ்ச் சௌல்வன் தமிழ் உதவிப் பேராசிரியர் அலீகர் முஸ்லிம் பல்கலைக் கழகம், அலீகர். உத்திரப்பிரதேசம்.	தீராவிட மொழிக் கருத்தாக்கத்திற்குப் பேராசிரியரின் பங்கு : தீராவிடச்சான்று நாலை முன்வைத்து <a href="https://youtu.be/yebufb_ZQKs">https://youtu.be/yebufb_ZQKs</a>

	மா. கை. வி. 07.16 - 08.15	திருமிகு தி. மோகன்ராஜ் முனைவர்ப்பட்ட ஆய்வாளர் தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம் தஞ்சாவூர்.	மொழியியல் ஆய்வுமுறைக்குப் பேராசிரியரின் பங்கு: Grammatical Study of Pattupattu with Index Text and Translation எனும் பேராசிரியரின் ஆய்வேட்டை முன்வைத்து <a href="https://youtu.be/MoWcZZVxmgE">https://youtu.be/MoWcZZVxmgE</a>
--	---------------------------------	--	--



## உரைத்தொடர் - 11

பொருண்மை: தமிழாராய்ச்சிக்கு எழுத்தாளர் ரவிக்குமார் அவர்களின் பங்களிப்பு

நாள்: 04, 05, 06.07.2022

நேரம்: மாலை 06.00 – 07.30

நாள்	நேரம்	உரையாளர்	தலைப்பு
04.07.2022	மாலை 06.10 - 06.50	முனைவர் தேன்மொழி துணை ஆணையர், வணிகவரித்துறை, திருச்சிராப்பள்ளி.	ரவிக்குமார் கட்டமைக்கும் பண்பாட்டு மூலதனம். <a href="https://youtu.be/65KGIPpxTJE">https://youtu.be/65KGIPpxTJE</a>
	மாலை 06.55 - 07.35	பேரா.இராஜன்குறை இணைப் பேராசிரியர், பி.ஆர். அம்பேத்கர் பல்கலைக்கழகம், புதுதில்லி.	உலகச் சிந்தனையும் உள்ளுர்ப் பொதுமன்றமும்: ரவிக்குமாரின் அளப்பாரிய பங்களிப்பு. <a href="https://youtu.be/NoS44&amp;2emdK">https://youtu.be/NoS44&amp;2emdK</a>

05.07.2022	மாலை 06.00 - 06.40	பேரா.சிலம்பு நா.செல்வராச் மேனாள் பேராசிரியர், மொழியியல் பண்பாட்டு ஆராய்ச்சி நிறுவனம், புதுச்சேரி.	ரவிக்குமாரின் முனைவர்ப்பட் ஆய்வும் ஆய்வு நெறிமுறைகளும். <a href="https://youtu.be/SL9cNpHDdWE">https://youtu.be/SL9cNpHDdWE</a>
	மாலை 06.45 - 07.25	முனைவர் ஜ.பால் சுப்பிரமணியம் உதவிப் பேராசிரியர், இதழியல் மற்றும் அறிவியல் தகவல் தொடர்பியல் துறை, மதுரை காமராஜர் பல்கலைக்கழகம், மதுரை.	பத்திராதிபர் ரவிக்குமார். <a href="https://youtu.be/fME-HZy9Ioq4">https://youtu.be/fME-HZy9Ioq4</a>
06.07.2022	மாலை 06.10 - 06.50	முனைவர் சௌல்த்துரை சுதார்சன் சிரேஷ்ட விரிவுறையாளர், தமிழ்த்துறை, பேராதனைப் பல்கலைக்கழகம், இலங்கை.	ஸமுத்து அரசியல் இலக்கியத்தில் ரவிக்குமாரின் வகிபாகம். <a href="https://youtu.be/xO988OGD7rk">https://youtu.be/xO988OGD7rk</a>
	மாலை 06.55 - 07.35	முனைவர் பெ.செல்வக்குமார் இணைப்பேராசிரியர், தமிழ்மொழி (மு) மொழி யியல் புலம், உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனம், சென்னை.	எமுத்தாளர் ரவிக்குமாரின் மொழிக் கருவிகள். <a href="https://youtu.be/eP-5w7IK95xE">https://youtu.be/eP-5w7IK95xE</a>
	மாலை 07.40 - 08.00	ஏற்புறை முனைவர் ரவிக்குமார், ஆசிரியர், மணற்கேணி ஆய்விதழ், விழுப்புரம் நாடஞ்சமன்ற உறுப்பினர் - மக்களைவ. <a href="https://youtu.be/tvmHnPWbMKM">https://youtu.be/tvmHnPWbMKM</a>	



## உரைத்தொடர் - 12

ஜார்ஜ்ஹார்ட்- 80

பொருள்களை: தமிழாராய்ச்சிக்குப் பேரா. ஜார்ஜ் எல். ஹார்ட்  
அவர்களின் பங்களிப்பு

27-28 செப்டம்பர் 2022

<b>27.09.2022</b> <a href="https://youtu.be/F0wm5E&amp;3bUo">https://youtu.be/F0wm5E&amp;3bUo</a>	<b>மாலை</b> <b>06.30 - 06.35</b>	<b>வரவேற்புரை</b>	முனைவர் நா. சந்தீர்சேகரன் உதவிப்பேராசிரியர், தமிழ்ப்பிரிவு, ஜேன்யு
	<b>மாலை</b> <b>06.35 - 06.45</b>	<b>தலைமையுரை</b>	பேரா. ஓம்பிரகாஷ்சிங் இந்திப் பேராசிரியர் - தலைவர் இந்திய மாழிகள் மையம், ஜேன்யு.
	<b>மாலை</b> <b>06.45 - 06.55</b>	<b>வாழ்த்துரை</b>	பேரா. வ. ஜயதேவன் மேனாள் தலைவர் - தமிழ்த்துறை சென்னைப் பல்கலைக்கழகம்.
	<b>மாலை</b> <b>06.55 - 07.05</b>	<b>வாழ்த்துரை</b>	முனைவர் து. ரவிக்குமார் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் (மக்களவை) ஆசிரியர் - மணற்கேணி ஆய்விதழ், விழுப்புரம்.
	<b>இரவு</b> <b>07.05 - 07.15</b>	<b>வாழ்த்துரை</b>	தீரு. மணிவண்ணன் தலைமைச் செயல் அலுவலர், செவாண்டிசு நிறுவனம், அமெரிக்கா.

28.09.2022 <a href="https://youtu.be/JYom5DX-lu1o">https://youtu.be/JYom5DX-lu1o</a>	இரவ் 07.15 - 07.45	மையவுரை தலைப்பு: பெருந்தேன் இழைக்கும் நாடனுடன் நட்பு.	பேரா. வாசு அரங்கநாதன் பென்சில்வேனியா பல்கலைக்கழகம்.
	இரவ் 07.45 - 07.50	கலந்துரை யாடல்	பாங்கேற்பாளர்கள்
	இரவ் 07.50 - 07.55	நன்றியுரை நன்றியுரை	சௌவி இரா. பூங்குழலி தமிழ் முனைவர்பட்ட ஆய்வாளர், ஜேனன்யு.
	மாலை 06.30 - 06.35	வரவேற்புரை	பேரா. இரா. தாமோதரன் (அறவேந்தன்) தமிழ்ப் பேராசிரியர் இந்தீய மொழிகள் மையம், ஜேனன்யு.
	மாலை 06.35 - 06.45	தலைமையுரை	பேரா. சாந்தி ஸ் து பண்டிட் மாண்பமை துணைவேந்தர் ஜவகர்லால்நேரு பல்கலைக்கழகம்..
	மாலை 06.45 - 06.55	வாழ்த்துரை	பேரா. இ. அண்ணாமலை மேனாள் பேராசிரியர் சிகாகோ பல்கலைக்கழகம்.
	மாலை 06.55 - 07.05	வாழ்த்துரை	பேரா. ம. இராசேந்திரன் மேனாள் துணைவேந்தர், தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம்.

	இரவு 07.05 - 07.35	மையவுரை தலைப்பு Telugu Literature: Between Sanskrit and Tamil	பேரா. ஶந்திவாஸ் ரெட்டி ப்ரெளன் பல்கலைக்கழகம், அமெரிக்கா.
	இரவு 07.35 - 07.40	கலந்துவரை யாடல்	பங்கேற்பாளர்கள்
	இரவு 07.40 - 08.00	ஏற்புரை	பேரா. ஜார்ஜ் எல். ஹார்ட் மேனாள் பேராசிரியர் கலிபோர்னியா பல்கலைக்கழகம், அமெரிக்கா.
	இரவு 08.00 - 08.05	நன்றியுரை	தீரு. பு. கமலக்கண்ணன் தமிழ் முனைவர்ப்பட் ஆய்வாளர், ஜேளன்யு.

### உரைத்தொடர் - 13



பொருள்ளமை: தமிழாராய்ச்சிக்குப் பேரா. சு. இராசாராம் அவர்களின் பங்களிப்பு

6-8 நவம்பர் 2023

06.11.2023 <a href="https://youtu.be/eTEbgTD-4jIw">https://youtu.be/eTEbgTD-4jIw</a>	மாலை 05.02 - 05.05	நோக்கவரை	பேரா. அறவேந்தன் தலைவர், சிறப்பு நிலைத் தமிழ்த்துறை, ஜேளன்யு
	மாலை 05.05 - 05.10	தலைமை யுரையும் நூல் வெளியீடும்	பேரா. சாந்தி ஶந்தி பண்டிட் மாண்பமை துணை வேந்தர், ஜவகர்லால் நேரு பல்கலைக்கழகம்

	மாலை 05.10 - 05.50	சொற்களான் சியம் பெருக்க அணுகுமுறை களும் செயலுக்தி களும்	பேரா. ந. நடராசபிள்ளை ஆய்வுத் தகைஞர், இராபர்ட் கால்டுவெல் இருக்கை, தமிழ்ப்பல்கலைக்கழகம், தஞ்சாவூர்
	மாலை 05.50 - 06.40	இரண்டாம் மொழியாகத் தமிழைக் கற்பித்தலுக்கான ஆயுநிலைத் தமிழ்ப் பாடநூல்	தீருமதி ச. விமலா மேனாள் தமிழ் - ஆங்கீல மொழி உதவியாளர் அரசு மகாராசா பி.டி. கல்லூரி, மைசூர்
	மாலை 06.40 - 07.30	இலக்கணவியல் மீக்கோட்பாடும் கோட்பாடுகளும்	முனைவர் சத்தியராஜ் தங்கச்சாமி தமிழ் உதவிப் பேராசிரியர், ஸ்ரீ கிருஷ்ண ஆதீத்யா கலை அறிவியல் கல்லூரி
07.11.2023 <a href="https://youtu.be/UvI967EX-TZc">https:// youtu.be/ UvI967EX- TZc</a>	மாலை 05.00 - 05.40	மொழி ஆராய்ச்சி வரலாறும் மரபிலக்கணாங் களும்	பேரா. எல். இராமலூர்த்தி பேராசிரியர் மற்றும் மொழியியல் துறைத்தலைவர் கேரள நடுவண் பல்கலைக்கழகம், காசர்கோடு
	மாலை 05.40 - 06.30	செம்மொழித் தமிழ் இலக்கணக் கலைச்சொற் களஞ்சிய உருவாக்கம்	முனைவர் ந.தேவி ஆராய்ச்சி அலுவலர், மொழிக்கல்வியியல் மற்றும் மொழித் தொழில்நுட்பப் புலம், செம்மொழித் தமிழாய்வு மத்தீய நிறுவனம், சென்னை

	மாலை 06.30 - 07.10	இலக்கண உள்ளடக்கம் மற்றும் மீலாழி வழிக் கோட்பாட்டு மீட்டருவாக்கம்	முனைவர் தி மோகன்ராஜ் மென்பொருள் பொறியாளர் தமிழ் இந்தோ-ஜேரோப்பிய வேர்ச்சொல் ஒப்பீட்டு அகராதித் தீட்டம், சென்னை.
	மாலை 05.00 - 05.40	மொரீசியஸ் தமிழரும் தமிழும்	பேரா. ஆ. கார்த்திகேயன் மேனாள் பேராசிரியர், தமிழ்ப்பல்கலைக்கழகம், தஞ்சாவூர்
	மாலை 05.40 - 06.30	சோம்ஸ்கிய மொழியியல் அறிமுகத்தில் முன்னத்தி ஏர்	முனைவர் இரா. தமிழ்ச்செல்வன் அலீகர் முஸ்லீம் பல்கலைக்கழகம், உத்திரப்பிரதேசம்
08.11.2023 <a href="https://youtu.be/AGLlwo-He5Wk">https://youtu.be/AGLlwo-He5Wk</a>	மாலை 06.30 - 07.10	புதிப்புப்பணி	முனைவர் மா. ஆசியதாரா தமிழ் உதவிப்பேராசிரியர் காவேரி மகளிர் கல்லூரி(து), திருச்சிராப்பள்ளி.
	மாலை 07.10 - 07.25	ஏற்புறை	பேரா. ச. இராசாராம்
	மாலை 07.25 - 07.30	நன்றியுறை	பேரா. சந்திரசேகரன் உதவிப்பேராசிரியர், சிறப்புநிலைத் தமிழ்த்துறை.



## பொருண்மை : தமிழாராய்ச்சிக்குப்

பேரா. அலெக்சாந்தர் எம்.துபியான்ஸ்கி அவர்களின்  
பங்களிப்பு

18.11.2023

18.11.2023	வரவேற்புரை	<b>பேரா. இரா. தாமோதரன்</b> (அறவேந்தன்) தலைவர், சிறப்புநிலைத் தமிழ்த்துறை, ஜென்யு
	வாழ்த்துறை	<b>முனைவர் சோனுசைனி</b> உதவிப் பேராசிரியர், ரஷ்யன் ஆய்வு மையம், ஜென்யு
	வாழ்த்துறை Prof. Dubianski's Relationship with Tamil and Tamilnadu	<b>முனைவர் டாட்யானா</b> <b>துப்யான்ஸ்கயா</b> இணைப் பேராசிரியர், பிவிணி பல்கலைக்கழகம்
	மையவுரை Prof. Alexander Dubianski and Tamil Studies in Russia	<b>முனைவர் நிகோலாய் கார்திசுக்</b> ஆய்வாளர், ஹெம்பர்க் பல்கலைக்கழகம்
	நாலரிமுகம் Ritual and Mythological Sources of the Early Tamil Poetry	<b>திரு பு. கமலக்கண்ணன்</b> முனைவர்பட்ட ஆய்வாளர், சிறப்புநிலைத் தமிழ்த்துறை, ஜென்யு.
	கலந்துறையாடல்	<b>பங்கேற்பாளர்கள்</b>
	நன்றியுரை	<b>திரு த.க. தமிழ்பாரதன்</b> முனைவர்பட்ட ஆய்வாளர், சிறப்புநிலைத் தமிழ்த்துறை, ஜென்யு



**பொருண்மை:**

தமிழாராய்ச்சிக்குப் பேரா. சண்முகதாசு,  
மனோன்மணி சண்முகதாசு ஆகியோரின் பங்களிப்பு  
நாள் ஒன்று: ஐப்பானிய ஆய்வுகள்

<b>நாள் ஒன்று: ஐப்பானிய ஆய்வுகள்</b>		
<b>நாள்</b>	<b>பொருண்மை</b>	<b>உரையாளர்</b>
	நோக்கவுரை	பேரா. இரா. தாமோதரன் (அறவேந்தன்) தலைவர், சிறப்புசிலைத் தமிழ்த்துறை, ஜென்டு
	கருதரங்கக் கோவையை வெளியிட்டு வாழ்த்துரை	பேரா. சாந்தி ஸ்ரீ பண்டிட் மாண்புமை துணைவேந்தர், ஜென்டு
	தமிழ் யப்பானியப் பண்பாட்டு ஒப்பாய்வு	திருமதி செல்வ அம்பிகை நந்தகுமாரன் தமிழ் சிறேஷ்ட விரிவுரையாளர், யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம், இலங்கை
	மன்யோசு காதந் பாடல்களின் மொழிபெயர்ப்பு	திரு.நி. கணகராசு முனைவர்ப்பட் ஆய்வாளர், தமிழ்நாடு மத்தீயப் பல்கலைக்கழகம், திருவாரூர்
	கருத்துரை	பேரா. மனோன்மணி சண்முகதாஸ் மேனாள் ஆய்வுப் பேராசிரியர், கக்சயின் பல்கலைக்கழகம், ஐப்பான்
	கலந்துரையாடல்	
<b>நாள் இரண்டு: இலக்கண இலக்கிய ஆய்வுகள்</b>		

29.01.2024 தீவங்கள் கிழவை

30.01.2024 செங்கலாப்க்கிழமை	தமிழ் இலக்கண இயல்புகள்	பேரா.இரா. செயராமன் மேனாள் தமிழ்த்துறைத் தலைவர், தீருவள்ளுவர் பல்கலைக்கழகம், வேலூர்.
	தமிழின் பா வடிவங்கள்	முனைவர் அ. மோகனா உதவிப் பேராசிரியர், தமிழ்த்துறை, தீயாகராசர் கல்லூரி, மதுரை
	குறுந்தொகை ஒரு நூண்ணாய்வு	முனைவர் இரா. ரம்யா தனிநிலை ஆய்வாளர், வாரணாசி
	கலந்துரையாடல்	
நாள் மூன்று : ஈழத்து ஆய்வுகள்		
31.01.2024 புதன்கிழமை	ஆழத்துக் தமிழ்க் கவிதை வரலாற்றைத் தொடர்ந்து புதுப்பிக்கும் ஆவணம்	முனைவர் க. ஜவகர் உதவிப் பேராசிரியர், தமிழ்த்துறை, தமிழ்நாடு மத்தியப் பல்கலைக்கழகம், தீருவாளர்.
	இலங்கைத் தமிழியலின் அடையாளம்	முனைவர் இரா. தமிழ்ச்செல்வன் தமிழ் உதவிப் பேராசிரியர், அலீகர் முஸலிம் பல்கலைக்கழகம், உத்திரப்பிரதேசம்
	ஆழத்துப் பண்பாடு	திரு. மு. முரளிதரன் முனைவர்பட்ட ஆய்வாளர், விஸ்வபாரதி பல்கலைக் கழகம், மேற்கு வங்காளம்
	ஏற்புரை	பேரா. அ. சண்முகதாஸ், தகைசால் பேராசிரியர், யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம், இலங்கை
	கலந்துரையாடல்	
	நன்றியுரை	பேரா. நா. சந்திரசேகரன் உதவிப் பேராசிரியர், சிறப்புநிலைத் தமிழ்த்துறை, ஜவகர்ஸ்லால்நேரு பல்கலைக்கழகம்

**பொருண்மை: தமிழாராய்ச்சிக்குப்  
பேரா. ந. குமாரசாமிராஜா அவர்களின்  
பங்களிப்பு**



02, 03, 04.06.2023

<b>பொருண்மை: மும்மெய் மயக்கக் கோட்பாடு</b>		
<b>நாள்</b>	<b>உரையாளர்</b>	<b>தலைப்பு</b>
02.06.2023 வெள்ளிக்கிழமை	முனைவர் ர. வலிதா ராஜா உதவிப் பேராசிரியர், மொழியியல் உயராய்வு மையம், அண்ணாமலைப் பல்கலைக்கழகம்	அறிமுகவரை
	முனைவர் தி. மோகன்ராஜ் தமிழ், இந்தோ - ஜியோப்பிய வேர்ச்சொல் ஒப்பீடு அகராதித் திட்டம், சென்னை	பொருண்மை அறிமுகம்
	பேரா.இரா. கோதண்டராமன் முனைவர் தி. மோகன்ராஜ்	கலந்துரையாடல்
பொருண்மை: மும்மெய் மயக்கக் கோட்பாடு நோக்கில் தொல்காப்பியம்		
03.06.2023 சனிக்கிழமை	முனைவர் தி. மோகன்ராஜ் தமிழ், இந்தோ - ஜியோப்பிய வேர்ச்சொல் ஒப்பீடு அகராதித் திட்டம், சென்னை	பொருண்மை அறிமுகம்
	பேரா.இரா. கோதண்டராமன் முனைவர் தி. மோகன்ராஜ்	கலந்துரையாடல்
பொருண்மை: மும்மெய் மயக்கக் கோட்பாடும் மாற்றுக் கோட்பாடும் - செய்தனவும் செய்ய வேண்டியனவும்		
04.06.2023 ஞாயிற்றுக் கிழமை	முனைவர் தி. மோகன்ராஜ் தமிழ், இந்தோ - ஜியோப்பிய வேர்ச்சொல் ஒப்பீடு அகராதித் திட்டம், சென்னை	பொருண்மை அறிமுகம்
	பேரா.இரா. கோதண்டராமன் முனைவர் தி. மோகன்ராஜ்	கலந்துரையாடல்



## 4

## மொழியாக்க உரைத்தொடர்

திங்கட்கிழமை தோறும் நிகழ்வுற்ற இந்த அமர்வு, பிறமொழிகளில் எழுதப்பட்டுள்ள தமிழ்ச் செவ்வியல் தொடர்பான சிறந்த ஆய்வுகளைத் தமிழாக்கம் செய்து அறிமுகப்படுத்துதல் என்னும் நோக்கத்தை மையமாகக் கொண்டுள்ளது.

## அமர்வு-I

- |            |   |
|------------|---|
| பொருள்மை : | தமிழ்ச் செவ்வியலுக்குப் பேராசிரியர் ஜார்ஜ் எல்.ஹார்ட் அவர்களின் பங்களிப்பு. |
| உரையாளர் : | திரு.பு.கமலக்கண்ணன்,<br>முனைவர்ப்பட்ட ஆய்வாளர்,<br>தமிழ்ப்பிரிவு, ஜேளன்யு.  |

எண்	நாள்	நேரம்	தலைப்பு
1.	06.07.2020	காலை 11.00 - 12.00	தமிழ் சமஸ்கிருத இலக்கியங்களுக்கான பொதுமூலம். <a href="https://youtu.be/R2z64EHtIhI">https://youtu.be/R2z64EHtIhI</a>
2.	13.07.2020	"	பிற்காலத் தமிழும் பிற்கிராவிட மொழிகளும் சமஸ்கிருதமும். <a href="https://youtu.be/m8egSZ9VMP4">https://youtu.be/m8egSZ9VMP4</a>
3.	20.07.2020	"	பழந்தமிழ் இலக்கியங்கள்: அதன் அறிவுத் தொன்மையும் எதிர்காலமும். <a href="https://youtu.be/dcey-3DBOLy8">https://youtu.be/dcey-3DBOLy8</a>
4.	27.07.2020	"	பழந்தமிழ் சமயத்தில் காணலாகும் சில தனித்தன்மைக் கவூகள். <a href="https://youtu.be/8pFlMPFGeoQ">https://youtu.be/8pFlMPFGeoQ</a>

5.	14.09.2020	”	தொகைப்பாடல்களின் காலத்தில் தமிழ்நாட்டில் காணப்பட்ட வடமரபுக் கூறுகள். <a href="https://youtu.be/c2dYAIKlhBss">https://youtu.be/c2dYAIKlhBss</a>
6.	21.09.2020	”	பழந்தமிழ்ப் பண்பாட்டில் புளித் ஆற்றலின் இடம்.
7.	05.10.2020	”	பழந்தமிழ்ப் பண்பாட்டில் புளித் ஆற்றலின் இடம்-2 <a href="https://youtu.be/ub&amp;umQh_MHM">https://youtu.be/ub&amp;umQh_MHM</a>
8.	12.10.2020	”	பழந்தமிழ் நாட்டுப் பாணர்களும் புலவர்களும். <a href="https://youtu.be/dAa-6j8&amp;&amp;bxI">https://youtu.be/dAa-6j8&amp;&amp;bxI</a>
9.	19.10.2020	”	தமிழ், இந்தோ ஆரியமரபில் உட்பொருள் உத்தி <a href="https://youtu.be/UyW16qEQ74w">https://youtu.be/UyW16qEQ74w</a>
10.	26.10.2020	”	யாப்பியல்: தமிழ் இந்தோ ஆரிய இணைநிலைகள்.
11.	02.11.2020	”	தமிழ்க் கவிதை மரபுகளும் இந்தோ ஆரிய இணைநிலைகளும்.
12.	09.11.2020	மாலை 05.00 - 6.00	தமிழ்க் கவிதை மரபுகளும் இந்தோ ஆரிய இணை நிலைகளும் - 2. <a href="https://youtu.be/J1O_VFsPXMk">https://youtu.be/J1O_VFsPXMk</a>
13.	16.11.2020	”	இந்தோ ஆரியத்தில் சுத்தசயீக்கு முன்பாக இடம்பெறும் தமிழ்க் கூறுகள். <a href="https://youtu.be/SOR-fe8&amp;6gtg">https://youtu.be/SOR-fe8&amp;6gtg</a>
14.	15.02.2021	”	பழந்தமிழ் இலக்கியத்தில் காணலாகும் சில உறவுமுறைக் கூறுகள். <a href="https://youtu.be/QVKQ1DUtKZk">https://youtu.be/QVKQ1DUtKZk</a>
15.	22.02.2021	”	தமிழ்ப் பக்தியின் இயல்பு. <a href="https://youtu.be/M&amp;1B163_oOY">https://youtu.be/M&amp;1B163_oOY</a>



## அமர்வி-2

**பொருண்மை :** அரிஸ்டாட்டிலின் இயற்பியல்:  
தமிழாக்கமும் அறிமுகமும்

**உரையாளர் :** திரு. த.க. தமிழ்பாரதன், ஆய்வாளர்,  
தமிழ்ப்பிரிவு, ஜவகர்லால்நேரு பல்கலைக்கழகம்,  
புதுதில்லி.

எண்	நாள்	நேரம்	தலைப்பு
21.	23.11.2020	மாலை 05.00 - 6.00	கிரேக்க மையியில் மரபில் அரிஸ்டாட்டிலும் அவர்தம் இயற்கைக் கொள்கையும். <a href="https://youtu.be/rEVGNgxe6ck">https://youtu.be/rEVGNgxe6ck</a>
22.	30.11.2020	”	இயற்கை, மாற்றம், வரம்பிலி மீதான அரிஸ்டாட்டிலின் பார்வை. <a href="https://youtu.be/ekiCBsEwN9Q">https://youtu.be/ekiCBsEwN9Q</a>
23.	07.12.2020	”	அரிஸ்டாட்டிலின் பார்வையில் இடம்/ வெளி, வெற்றிடம், காலம். <a href="https://youtu.be/QeZ4MwxB3Gs">https://youtu.be/QeZ4MwxB3Gs</a>
24.	14.12.2020	”	அரிஸ்டாட்டிலின் பார்வையில் மாற்றமும் மாற்றமின்மையும் <a href="https://youtu.be/3NUkLsu12fc">https://youtu.be/3NUkLsu12fc</a>



### அயார்வி - 3

**பொருண்மை :** பேரா.கமில்சவலபில் அவர்களின் முருகனின் முறுவல் எனும் தென்னிந்தியத் தமிழிலக்கியம்  
**உரையாளர் :** முனைவர் ப. கிருஷ்ணமூர்த்தி, தமிழ் உதவிப் பேராசிரியர், பிஷப் ஹீபர் கல்லூரி (தன்னாட்சி), திருச்சிராப்பள்ளி.

எண்	நாள்	நேரம்	தலைப்பு
25.	21.12.2020	மாலை 05.00 - 06.00	பழந்தமிழ்ப் பனுவல்கள்: அறிமுகமும் சிறப்பும் <a href="https://youtu.be/9eAFHYfEhnI">https://youtu.be/9eAFHYfEhnI</a>
26.	28.12.2020	"	பழந்தமிழ்ப் பனுவல்களும் காலத்தை அணுகுதலும் <a href="https://youtu.be/nzw81S1QlD4">https://youtu.be/nzw81S1QlD4</a>
27.	04.01.2021	"	பழந்தமிழ்ப் பனுவல்கள்: பகுப்பாய்வும். இலக்கணக் கோட்பாடுகளும் <a href="https://youtu.be/ARIjO4CNZ1U">https://youtu.be/ARIjO4CNZ1U</a>
28.	11.01.2021	"	பழந்தமிழ்ப் பனுவல்கள்: பாசெய்யும் முறையும் பிற்காலப்பாடலும் <a href="https://youtu.be/Lyz1iz90cE4">https://youtu.be/Lyz1iz90cE4</a>
29.	18.01.2021	"	பழந்தமிழ்ப் பனுவல்கள்: தொல்காப்பியம் <a href="https://youtu.be/QHINSjXYDNk">https://youtu.be/QHINSjXYDNk</a>



## அயர்வு - 4

**பொருள்கள்:** மலையாளப் பேராசிரியர் கோபிநாதன் அவர்களின் பார்வையில் தொல்காப்பியம்

**உரையாளர்:** முனைவர் ப. விமலா, தமிழ் உதவிப் பேராசிரியர், கே.எஸ்.ரங்கசாமி கலை அறிவியல் கல்லூரி (தன்னாட்சி), திருச்செங்கோடு.

எண்	நாள்	நேரம்	தலைப்பு
30.	01.03.2021	மாலை 05.00 -06.00	தீராவிடர்களின் பயண வழிகளும் மொழியும், தீராவிடமும் தமிழும். <a href="https://youtu.be/CwOPK1bpAqw">https://youtu.be/CwOPK1bpAqw</a>
31.	08.03.2021	”	சங்க இலக்கியமும் சேரநாடும், தொல்காப்பியமும் மலையாளமொழியும் <a href="https://youtu.be/9QSN_wZzqe8">https://youtu.be/9QSN_wZzqe8</a>
32.	15.03.2021	”	சங்கப்பாடல் பிரதேசங்களும் வாய்மொழியும், சங்கத் தமிழிலிருந்து மலயாந்தமிழிற்கு (மலையாளத் தமிழிற்கு). <a href="https://youtu.be/caYcmbovQd0">https://youtu.be/caYcmbovQd0</a>
33.	22.03.2021	”	பழைய மலையாள மொழிப்பொருளும் அமைப்பும், மொழிக்கல்பியும் உரைநடையும் <a href="https://youtu.be/awBfk8Zr4KY">https://youtu.be/awBfk8Zr4KY</a>
34.	29.03.2021	”	தமிழும் மலையாள மொழியும், இராபர்ட் கால்டுவெல்லின் கோட்டாடு. <a href="https://youtu.be/B&amp;4g3fecWEU">https://youtu.be/B&amp;4g3fecWEU</a>
35.	05.04.2021	”	பிற்காலத் தமிழும் செந்தமிழும் வாய்மொழியும் - மலையாளமொழித் தோற்றுத்தீன் தத்துவார்த்த நிலைகள். <a href="https://youtu.be/IQKWlcDnnQw">https://youtu.be/IQKWlcDnnQw</a>



## அயர்வு - 5

**பொருண்மை :** தமிழ்ச் செவ்வியலுக்குப் பேரா. கு. பரமசிவம் அவர்களின் பங்களிப்பு

**உரையாளர் :** திரு. தி. மோகன்ராஜ், முனைவர்பட்ட ஆய்வாளர், இலக்கியத்துறை, தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம், தஞ்சாவூர்.

எண்	நாள்	நேரம்	தலைப்பு
36.	12.04.2021	மாலை 05.00 - 6.00	தமிழ் வினைச்சொற்களின் வகைப்பாடு, இயக்கு வினைத்தன்மை. <a href="https://youtu.be/5e3upRsY&amp;Jw">https://youtu.be/5e3upRsY&amp;Jw</a>
37.	19.04.2021	”	காரணவினைத் தன்மை. <a href="https://youtu.be/F4buSrFqDpo">https://youtu.be/F4buSrFqDpo</a>



## அயர்வு-6

**பொருண்மை:** தமிழ்ச் செவ்வியலுக்குப் பேராசிரியர் ஸிக்பிரிட் லீன்ஹார்ட் அவர்களின் பங்களிப்பு

**உரையாளர்:** திரு.பு.கமலக்கண்ணன், முனைவர்பட்ட ஆய்வாளர், தமிழ்ப்பிரிவு, ஜேளன்யு.

எண்	நாள்	நேரம்	தலைப்பு
38.	25.01.2021	மாலை 05.00 - 6.00	சமஸ்கீர்த, பிராக்ரீத மொழிகளில் வேணிற்காலப் பாடல்கள். <a href="https://youtu.be/gscq8HUqeEM">https://youtu.be/gscq8HUqeEM</a>
39.	01.02.2021	”	அகப்பொருளும் சமஸ்கீர்த முக்தகப் பாடல்களும். <a href="https://youtu.be/JTuG-M8E0cjU">https://youtu.be/JTuG-M8E0cjU</a>
40.	08.02.2021	”	சமஸ்கீர்த பிராக்ரீத மொழிகளில் பாலைப் பாடல்கள். <a href="https://youtu.be/t37s7nDWBc4">https://youtu.be/t37s7nDWBc4</a>



## 5

## உலகச் செவ்விலக்கியம் உரைத்தொடர்

எண்	நாள்	உரையாளர்	தலைப்பு
1.	03 ஆகஸ்டு 2020	திருமிகு சு. கார்த்திக், தலைவர் - ஆங்கிலத்துறை அரசுக் கலை அறிவியல் கல்லூரி, திருவராங்கம்.	சாக்ராஸ் - பிளாட்டோ. <a href="https://youtu.be/R2z64EH-tIhI">https://youtu.be/R2z64EH-tIhI</a>
2.	10 ஆகஸ்டு 2020	திருமிகு சு. கார்த்திக் தலைவர் - ஆங்கிலத்துறை அரசுக் கலை அறிவியல் கல்லூரி, திருவராங்கம்.	அரிஸ்டாட்டிலின் கவிதையியலும் அணியியலும். <a href="https://youtu.be/61ZDJtGS43g">https://youtu.be/61ZDJtGS43g</a>
3.	17 ஆகஸ்டு 2020	திருமிகு சு. கார்த்திக் தலைவர் - ஆங்கிலத்துறை அரசுக் கலை அறிவியல் கல்லூரி, திருவராங்கம்.	ஆழ்நோக்கில் ஹோரேஸின் கவிதைக்கலை. <a href="https://youtu.be/6OrGuYiTtdQ">https://youtu.be/6OrGuYiTtdQ</a>
4.	31 ஆகஸ்டு 2020	திருமிகு சு. கார்த்திக், தலைவர் - ஆங்கிலத்துறை அரசுக் கலை அறிவியல் கல்லூரி, திருவராங்கம்.	ஆழ்நோக்கில் குபின்டிலியனின் அணியியல் தளங்கள். <a href="https://youtu.be/L0V8LJiWfIw">https://youtu.be/L0V8LJiWfIw</a>
5.	07 செப்டம்பர் 2020	திருமிகு சு. கார்த்திக் தலைவர் - ஆங்கிலத்துறை அரசுக் கலை அறிவியல் கல்லூரி, திருவராங்கம்.	மேன்மைத்துவம் மீதான லான்ஜெஜனசின் பார்வை. <a href="https://youtu.be/xL2IKBeTYLQ">https://youtu.be/xL2IKBeTYLQ</a>

6.		தீருமிகு சு. கார்த்திக் தலைவர் - ஆங்கிலத்துறை அரசுக் கலை அறிவியல் கல்லூரி, திருவரங்கம்.	தாந்தேயை எவியட வாசிப்பது எவ்வாறு?
7.	30 செப்டம்பர் 2021	பேரா. நோயல் ஜோசப் இருதயராஜ் மேனாள் தலைவர், ஆங்கிலத்துறை மற்றும் பண்ணாட்டு மொழிப்பள்ளி, பாரதிதாசன் பல்கலைக் கழகம், திருச்சிராப்பள்ளி.	தாந்தேயை நாம் வாசிப்பது எவ்வாறு? <a href="https://youtu.be/LnINCPZU5Ww">https://youtu.be/LnINCPZU5Ww</a>
8.	28 அக்டோபர் 2021	பேரா. நோயல் ஜோசப் இருதயராஜ் மேனாள் தலைவர், ஆங்கிலத்துறை மற்றும் பண்ணாட்டு மொழிப்பள்ளி, பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகம், திருச்சிராப்பள்ளி.	கிரேக்கச் செவ்வியல் துன்பியல் நாடகப் பண்பாட்டு விமர்சனம். (Cultural Criticism of the Greek Classical Tragedies) <a href="https://youtu.be/QkuqItxE&amp;nM">https://youtu.be/QkuqItxE&amp;nM</a>
9.	27 சனவரி 2022	பேரா. நோயல் ஜோசப் இருதயராஜ் மேனாள் தலைவர், ஆங்கிலத்துறை மற்றும் பண்ணாட்டு மொழிப்பள்ளி, பாரதிதாசன் பல்கலைக் கழகம், திருச்சிராப்பள்ளி.	கழிபேரண்டக் கதைகளும் முதலிரு ரோமானியப் பாவியப் புலவர்களும். <a href="https://youtu.be/IQvAifqYb1E">https://youtu.be/IQvAifqYb1E</a>
10.	27 பிப்ரவரி 2022	பேரா. நோயல் ஜோசப் இருதயராஜ் மேனாள் தலைவர், ஆங்கிலத்துறை மற்றும் பண்ணாட்டு மொழிப்பள்ளி, பாரதிதாசன் பல்கலைக் கழகம், திருச்சிராப்பள்ளி.	இலத்தின் இலக்கியத்தின் இருவேறு காலங்கள் - இருவேறு பாவியங்கள். <a href="https://youtu.be/Pc6lt6d_SZI">https://youtu.be/Pc6lt6d_SZI</a>

**6****பன்முகத் தமிழ்யல் - உரைத்தொடர்**

**ஒருங்கிணைப்பு:**

திரு. த.க. தமிழ்பாரதன், ஆய்வு மாணவர், தமிழ்ப்பிரிவு,  
இந்திய மொழிகள் மையம்,  
ஜவகர்லால்நேரு பல்கலைக்கழகம், புதுதில்லி.

**இனை ஒருங்கிணைப்பு:**

திரு. பு. கமலக்கண்ணன், ஆய்வு மாணவர், தமிழ்ப்பிரிவு,  
இந்திய மொழிகள் மையம்,  
ஜவகர்லால்நேரு பல்கலைக்கழகம், புதுதில்லி.

**பேசித்தமிழ் உரைத்தொடர்**

**உரையாளர்:** திரு. முத்துநெடுமாறன்,  
கணினித் தொழில்நுட்ப வல்லுநர்,  
மலேசியா.



எண்	நாள்	நேரம்	தலைப்பு
1.	03.02.2021	மாலை 06.00 - 7.30 வரை	பேசியில் தமிழும் தட்டெழுத்தும். <a href="https://youtu.be/QiL_DguTjnc">https://youtu.be/QiL_DguTjnc</a>
2.	04.02.2021	”	தட்டெழுத்தில் பிழை தீருத்தங்களும் பரிந்துரைகளும். <a href="https://youtu.be/xI2Yb60WE54">https://youtu.be/xI2Yb60WE54</a>
3.	05.02.2021	”	‘சொல்வன் செயலி’ உருவாக்கமும் எதிர் நோக்கிய அறைகவைல்களும். <a href="https://youtu.be/&amp;5zBA9zSBVM">https://youtu.be/&amp;5zBA9zSBVM</a>



## கணினித்தமிழ் உரைத்தொடர்

**உரையாளர் :** திரு. நீச்சல்காரன் ராஜா,

கணினித் தொழில்நுட்ப வல்லுநர், தமிழ்நாடு

எண்	நாள்	நேரம்	தலைப்பு
4.	08.02.2021	மாலை 06.00 - 7.30 வரை	‘வாணி’ பிழைத்திருத்தி, செயல்படும்பாங்கும் எதிர்கொள்ளும் சவால்களும். <a href="https://youtu.be/v9Ms-D4Haoac">https://youtu.be/v9Ms-D4Haoac</a>
5.	09.02.2021	”	இணையத் தமிழ்ப் பயன்பாடும் பங்களிப்பும் ஓர் ஆய்வு. <a href="https://youtu.be/&amp;A7i0h9ov_g">https://youtu.be/&amp;A7i0h9ov_g</a>
6.	10.02.2021	”	அடுத்த பத்தாண்டுகள் தமிழ்க் கணினியியல் பயணம். <a href="https://youtu.be/smbj_vez_SU">https://youtu.be/smbj_vez_SU</a>



## யாப்புத் தமிழ் உரைத்தொடர்

**உரையாளர் :** திரு. தவசஜிதரன், யாப்புப் பயிற்றுநர், இலண்டன்.

எண்	நாள்	நேரம்	தலைப்பு
7.	16.02.2021	மாலை 06.00 - 7.30 வரை	21-ஆம் நாற்றாண்டில் மரபுக்கவிதையின் இருப்பு. <a href="https://youtu.be/t5zsR7B2&amp;GQ">https://youtu.be/t5zsR7B2&amp;GQ</a>
8.	17.02.2021	”	தமிழ்ப் பாடல்களில் சுந்தத்தின் தலைமை. <a href="https://youtu.be/eNwt-DogulNI">https://youtu.be/eNwt-DogulNI</a>
9.	18.02.2021	”	சுந்தம் ஒழுங்கும் குலைவும்.இற்றைக் காலத்தில் மரபுக் கவிதையின்தேவை. <a href="https://youtu.be/PdFZW1KSPk4">https://youtu.be/PdFZW1KSPk4</a>



## நாணயத் தமிழ் உரைத்தொடர்

**உரையாளர் :** திரு. மன்னர் மன்னன், நாணயவியல் அறிஞர்,  
தமிழ்நாடு

எண்	நாள்	நேரம்	தலைப்பு
10.	22.02.2021	மாலை 06.00 - 7.30 வரை	நாணயவியல் அறிமுகம். <a href="https://youtu.be/dicsSezjRgc">https://youtu.be/dicsSezjRgc</a>
11.	23.02.2021	”	நாணயவியல் ஆய்வுகள் - கலந்துரையாடல். <a href="https://youtu.be/IHH9YpCX6tA">https://youtu.be/IHH9YpCX6tA</a>



## மொழிபெயர்ப்பு உரைத்தொடர்

**ஓருங்கிணைப்பு :** திரு. த.க. தமிழ்பாரதன், ஆய்வு மாணவர், தமிழ்ப்பிரிவு, இந்திய மொழிகள் மையம், ஐவகர்லால்நேரு பல்கலைக்கழகம், புதுதில்லி.

2022 ஏப்ரல் 05-09

மாலை 06.00 – 07.30 மணி

எண்	நாள்	உரையாளர்	உரை
1	05 ஏப்ரல் 2022	திரு.இல. சொ. சுத்தியழுர்த்தி, மாவட்ட நீதிபதி, சிறப்பு நீதிமன்றம், சென்னை.	சட்டவியல் மொழிபெயர்ப்பு; ஓர் இலக்கு - சில தீர்வுகள். <a href="https://youtu.be/0&amp;B6eqLONc0">https://youtu.be/0&amp;B6eqLONc0</a>

2	06 ஏப்ரல் 2022	தீரு. ஸ்ரீதரன் மதுகுதனன் இந்திய அயவுறவுப் பணி இணைச்செயலர், இந்திய அயவுறவுத்துறை, புதுதில்லி.	அயவுறவுத் துறையில் மொழிபெயர்ப்பு: பாதையும் பயன்களும். <a href="https://youtu.be/HC0B-ZAyOU0U">https://youtu.be/HC0B-ZAyOU0U</a>
3	07 ஏப்ரல் 2022	தீரு. ஷாஜஹான் முத்த மொழிபெயர்ப்பாளர் புதுதில்லி.	பதிப்புத் துறையில் மொழிபெயர்ப்பு: சீக்கல்களும். தீர்வுகளும் <a href="https://youtu.be/AJ31s-J&amp;jHKQ">https://youtu.be/AJ31s-J&amp;jHKQ</a>
4	08 ஏப்ரல் 2022	தீரு. ஆழி. செந்தில்நாதன் நிறுவனார், லேங்ஸ்கேப் மொழிபெயர்ப்பு நிறுவனம், சென்னை.	தானியங்கி மொழிபெயர்ப்பு: மொழிபெயர்ப்புலக்கிண் புரட்சி. <a href="https://youtu.be/LXXt-FcDZ_IM">https://youtu.be/LXXt-FcDZ_IM</a>
5	09 ஏப்ரல் 2022	தீரு. இராஜகுமார் பாலா முத்த உரை - மொழி பெயர்ப்பாளர், இந்திய நாடாளுமன்ற மக்களைவ, புதுதில்லி.	நாடாளுமன்ற உரைகள் மொழிபெயர்ப்பு: சீக்கல்களும் சவால்களும். <a href="https://youtu.be/CevBVUc6Mwg">https://youtu.be/CevBVUc6Mwg</a>

## 8

## அரிய நூலற்முகம்



மாதத்தின் மூன்றாம்

திங்கட்கிழமை மாலை (06.00 - 07.30)

எண்	நாள்	உரையாளர்	நூற்பெயர்
1.	19 அக்டோபர் 2020	முனைவர் இரா. தமிழ்ச்சௌல்வன் தமிழ் உதவிப் பேராசிரியர், அலீகர் முஸ்லிம் பல்கலைக்கழகம், உத்திரப்பிரதேசம்.	பேரா. ச. இராசாராம் எழுதிய நோம்சோம் ஸ்கி. <a href="https://youtu.be/DlukEQaAOzM">https://youtu.be/DlukEQaAOzM</a>
2.	16 நவம்பர் 2020	முனைவர் த.விழிஞ்ஞா குமாரன் தமிழ் இணைப் பேராசிரியர், தீராவிடப் பல்கலைக்கழகம், குப்பம், ஆந்திரப் பிரதேசம்.	பாக்டர் ஆர். கோபிநாதன் எழுதிய மலையாள பாஷா தொல்காப்பியத்தில். <a href="https://youtu.be/NWm93_xJDS0">https://youtu.be/NWm93_xJDS0</a>
3.	21 டிசம்பர் 2020	பேரா. பெ.மாதையன் மேனாள் தமிழ்த் துறைத் தலைவர், பெரியார் பல்கலைக் கழகம், சேலம்.	மனற்கேணி ஆய்விதழில் சங்க இலக்கிய ஆய்வுப் பரிமாணங்கள். <a href="https://youtu.be/5QV-jNBA3a5k">https://youtu.be/5QV-jNBA3a5k</a>
4.	18 ஜனவரி 2021	தமிழ்நினூர் பொ.வேல்சாமி நாமக்கல்.	சமஸ்கிருத இலக்கிய வரலாற்று நூல்கள். <a href="https://youtu.be/hjV&amp;Nn1Zr7E">https://youtu.be/hjV&amp;Nn1Zr7E</a>

5.	15 பிப்ரவரி 2021	முனைவர் மு.சு.கண்மணி தமிழ் உதவிப் பேராசிரியர், ஸ்ரீசேவுகன் அண்ணா மலை கல்லூரி, தேவகோட்டை.	பெண்களுக்கான முதல் இதழ்: மாதர் மித்திரி (1887). <a href="https://youtu.be/drAW-7ZmPSAU">https://youtu.be/drAW-7ZmPSAU</a>
6.	15 மார்ச்சு 2021	முனைவர் ஆ.திருநீலகண்டன் இணைப்பேராசிரியர், வரலாற்றுத்துறை, ம.தி.தா.இந்துக்கல்லூரி, திருநெல்வேலி.	மருத்துவன்: தமிழ் வைத்தீயப் பத்திரிகை (1929 - செப்டம்பர்). <a href="https://youtu.be/TsyGQouJDag">https://youtu.be/TsyGQouJDag</a>
7.	19 ஏப்ரல் 2021	பேரா. எஸ். இராமலூர்த்தீ வருகைதரு பேராசிரியர், தமிழ்ப் பல்கலைக் கழகம், தஞ்சாவூர்.	பேரா. கி. அரங்கன் எழுதிய Toward Formulating Formal Phonological rules of Tolkappiyam & Elutta- tikaram. <a href="https://youtu.be/rW5D0HRJVfg">https://youtu.be/rW5D0HRJVfg</a>
8.	17 ஜெ 2021	திரு. தி.மோகன்ராஜ் முனைவர்பட்ட ஆய்வாளர், இலக்கியத் துறை, தமிழ்ப் பல்கலைக் கழகம், தஞ்சாவூர்.	முனைவர் ஏ.பரமசிவம் எழுதிய - முன்பழந் தமிழின் வேற்றுமை யிலக்கணம் (Case Grammar of Early Old Tamil). <a href="https://youtu.be/YqynUhVj4ZQ">https://youtu.be/YqynUhVj4ZQ</a>
9.	21 சூன் 2021	திரு. தி.மோகன்ராஜ் முனைவர்பட்ட ஆய்வாளர், இலக்கியத்துறை, தமிழ்ப் பல்கலைக் கழகம், தஞ்சாவூர்.	பேரா. ஆ. கோ. நடராசன் எழுதிய & Case Grammar of Clas- sical Tamil. <a href="https://youtu.be/mXzm&amp;Ygv7U8">https://youtu.be/mXzm&amp;Ygv7U8</a>

10.	19 சூலை 2021	திரு. தீ.மோகன்ராஜ் முனைவர்ப்பட் ஆய்வாளர், இலக்கியத்துறை, தமிழ்ப் பல்கலைக் கழகம், தஞ்சாவூர்.	பேரா. வாச அரங்கநாதன் எழுதிய - Case System in Modern Tamil. <a href="https://youtu.be/aAUSQZC-QBnM">https://youtu.be/aAUSQZC-QBnM</a>
11.	16 ஆகஸ்ட் 2021	திரு. தீ.மோகன்ராஜ் முனைவர்ப்பட் ஆய்வாளர், இலக்கியத்துறை, தமிழ்ப் பல்கலைக் கழகம், தஞ்சாவூர்.	பேரா.சாமுவேல் அருள்ராஜ் எழுதிய - Case System in Tamil. <a href="https://youtu.be/alkZMpsWYqo">https://youtu.be/alkZMpsWYqo</a>
12.	20 செப்டம்பர் 2021	முனைவர் மா. ஆசியாதாரா உதவிப்பேராசிரியர், காவேரி மகளிர் கல்லூரி (துண்ணாட்சி), திருச்சிராப்பள்ளி.	A Grammar of Modern Tamil Author: Thomas Lehman. <a href="https://youtu.be/FWbR0adotIU">https://youtu.be/FWbR0adotIU</a>
13.	15 அக்டோபர் 2021	பேரா. சுப. தீண்ணப்பன் சார்புடிலைப் பேராசிரியர் சிங்கப்பூர் சமூக அறிவியல் பல்கலைக் கழகம், சிங்கப்பூர்.	பேரா. பொற்கோ எழுதிய தொல்காப்பிய எந்றியில் மொழியியல் ஆய்வுகள். <a href="https://youtu.be/ox6721XJho4">https://youtu.be/ox6721XJho4</a>
14.	18 அக்டோபர் 2021	முனைவர் மா. ஆசியாதாரா உதவிப் பேராசிரியர், காவேரி மகளிர் கல்லூரி (துண்ணாட்சி), திருச்சிராப்பள்ளி.	Dravidian Syntax Editors: S. Agesthialingom & N. Rajasekharan Nair. <a href="https://youtu.be/_szGIIXRqd4">https://youtu.be/_szGIIXRqd4</a>

15.	22 நவம்பர் 2021	முனைவர் மா. ஆசியாதாரா உதவிப் பேராசிரியர், காவேரி மகளிர் கல்லூரி (குண்ணாட்சி), திருச்சிராப்பள்ளி.	A Grammar of the Tamil Language with an Appendix Author: C.T.E.Rhenius. <a href="https://youtu.be/ggbdp-PotRcM">https://youtu.be/ggbdp-PotRcM</a>
16.	18-20 குலை 2022	திரு. பு.கமலக் கண்ணன் முனைவர் பட்ட ஆய்வாளர், தமிழ்ப்பிரிவு, ஜேளன்டு.	முனைவர் மார்க்கரிட்டா டிரெண்டோ எழுதிய 'Writing Tamil Catholicism'. <a href="https://youtu.be/ECnGmEfFDYs">https://youtu.be/ECnGmEfFDYs</a> <a href="https://youtu.be/&amp;z-MaxnYkBac">https://youtu.be/&amp;z-MaxnYkBac</a> <a href="https://youtu.be/DAY-aEEcbsCA">https://youtu.be/DAY-aEEcbsCA</a>
17.	25 குலை 2022	முனைவர் தீ.மோகன்ராஜ் தஞ்சாவூர்.	பேரா. வற. சித்திரபுத்திரன் எழுதிய Tamil Verbal Suffixes (A Study On Tamil Verbal System). <a href="https://youtu.be/Sz-V6Aq7rO&amp;k">https://youtu.be/Sz-V6Aq7rO&amp;k</a>
18.	27 ஆகஸ்ட் 2022	முனைவர் தீ.மோகன்ராஜ் மென்பொருள் பொறியாளர், தமிழ், இந்தோ - ஜரோப்பிய வேர்ச் சொல் ஒப்பீட்டு அகராதித்திட்டம், சென்னை.	பேரா.இ.அண்ணாமலை எழுதிய Dynamics of Verbal Extension in Tamil. <a href="https://youtu.be/gMX-9LoESQg0">https://youtu.be/gMX-9LoESQg0</a>

19.	24 செப்டம்பர் 2022	முனைவர் தி. மோகன்ராஜ் மென்பொருள் பொறியாளர், தமிழ், இந்தோ - ஜரோப்பிய வேர்ச்சொல் ஒப்பீட்டு அகராதித்திட்டம், சென்னை.	பேரா. ச. அழகேசன் எழுதிய சங்க இலக்கியத்தில் குறிப்பு விளைகள் சொல்லடைவுடன். <a href="https://youtu.be/UeD-Pe9uTLgM">https://youtu.be/UeD-Pe9uTLgM</a>
20	29 அக்டோபர் 2022	முனைவர் தி. மோகன்ராஜ், மென்பொருள் பொறியாளர், தமிழ், இந்தோ - ஜரோப்பிய வேர்ச்சொல் ஒப்பீட்டு அகராதித் திட்டம், சென்னை.	பேரா. இரா. கோதண்ட ராமன் எழுதிய Dynamics of Tamil Finite System <a href="https://youtu.be/iVZ5&amp;yAd&amp;LA?si=BQGAhmRFm4uM9e25">https://youtu.be/iVZ5&amp;yAd&amp;LA?si=BQGAhmRFm4uM9e25</a>
21	26 நவம்பர் 2022	முனைவர் தி. மோகன்ராஜ், மென்பொருள் பொறியாளர், தமிழ், இந்தோ - ஜரோப்பிய வேர்ச்சொல் ஒப்பீட்டு அகராதித்திட்டம், சென்னை.	பேரா. ச. சுபாஷ் சந்திரபோஸ் எழுதிய “பழந்தமிழ் வடிவங்கள் மீள்பார்வை” <a href="https://youtu.be/nCvK6v-FLozc?si=cHK7IUHRAJDqWptz">https://youtu.be/nCvK6v-FLozc?si=cHK7IUHRAJDqWptz</a>
22	26 டிசம்பர் 2022	முனைவர் தி. மோகன்ராஜ், மென்பொருள் பொறியாளர், தமிழ், இந்தோ - ஜரோப்பிய வேர்ச்சொல் ஒப்பீட்டு அகராதித்திட்டம், சென்னை.	பேரா. எஸ். இராஜேந்திரன் எழுதிய “Syntax and Semantics of Tamil Verbs <a href="https://youtu.be/0Q&amp;RgT-43FkI?si=HZbdooLjm-Bhr8Pgh">https://youtu.be/0Q&amp;RgT-43FkI?si=HZbdooLjm-Bhr8Pgh</a>

23	28 ஜெவரி 2023	<p>முனைவர் தி. மோகன்ராஜ், மென்பொருள் பொறியாளர், தமிழ், இந்தோ - ஜிரோப்பிய வேர்ச்சொல் ஒப்பீட்டு அகராதித்திட்டம், சென்னை.</p>	<p>பேரா. பெ. மாதையன் எழுதிய “தமிழில் விணையெச்சங்கள்” <a href="https://youtu.be/p1Wd_VewWWc?si=18PCtg-PXsLqXmIbf6">https://youtu.be/p1Wd_VewWWc?si=18PCtg-PXsLqXmIbf6</a></p>
24	01 மார்ச் 2023	<p>திருமிகு பாக்கியநாதன் அகிளன், முதுநிலை விரி வுறையாளர் - கலை வரலாறு நுண்கலைத்துறை, யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம்</p>	<p>பேரா. கான்ஸ்டன்ஸடன் நகாசிஸ் எழுதிய, “On Screen and Off Screen” <a href="https://youtu.be/F&amp;9Q7&amp;Ux-n6Y?si=5C391G8vKcpaknor">https://youtu.be/F&amp;9Q7&amp;Ux-n6Y?si=5C391G8vKcpaknor</a></p>

9



## பேராச்சியர் டி. அண்ணாமலை அவர்களுடனான சிறப்பு நேர்காணல்

பொருண்மை : இலக்கணம், இலக்கியம், மொழி மீதான  
பேராசிரியர்

இ. அண்ணாமலை அவர்களின் பார்வை

நேர்காணலாளர்: பேரா. இ. அண்ணாமலை  
வருகைதரு பேராசிரியர்,  
சிகாகோ பல்கலைக்கழகம், அமெரிக்கா.

நேர்காண்போர்: முனைவர் ந. கோவிந்தாராஜன்,  
திரு. தி. மோகன்ராஜ் மற்றும்  
திரு. த.க.தமிழ்பாரதன்.

எண்	நாள்	நேரம்	தலைப்பு
1.	23.03.2021	10:00 - 08.30	அண்ணாமலையின் தமிழ் இலக்கணப் பார்வை. <a href="https://youtu.be/kJW&amp;zyAgPuo">https://youtu.be/kJW&amp;zyAgPuo</a>
2.	24.03.2021	"	அண்ணாமலையின் தமிழ் இலக்கியப் பார்வை.. <a href="https://youtu.be/iZRrW1Az7rQ">https://youtu.be/iZRrW1Az7rQ</a>
3.	25.03.2021	"	அண்ணாமலையின் தமிழ் மொழிப் பார்வை <a href="https://youtu.be/m5ST-G1YTsjw">https://youtu.be/m5ST-G1YTsjw</a>



10

## குந்தய மௌநிகள் வாரம்

12,14-16 டிசம்பர் 2022

இடம் : ஜேன்னி பல்கலைக்கழக அரங்கம்

Day	Speaker	Title of the Address	Youtube link of the recorded video
<b>Inaugural Session</b>			<a href="https://youtu.be/u13dKglXAr8">https://youtu.be/u13dKglXAr8</a>
Mahakavi Bharathi-yar day 12.12.2022	<b>Prof. N. Lakshmi Aiyar</b> Department of Hindi Central University of Rajasthan	Subrahmanyam Bharati kegeeton mein Rashtriya	<a href="https://youtu.be/aidrzkb3lOc">https://youtu.be/aidrzkb3lOc</a>
<b>Dr. Thenmozhi</b> Writer & Dy. Commissioner, Dept. of Commercial Tax, Tiruchirapalli		Transformation of Literature as Murals: An Analysis on Ramayana Murals of Kalakkadu Temple	<a href="https://youtu.be/ozA0quw59ug">https://youtu.be/ozA0quw59ug</a>
Vote of thanks			<a href="https://youtu.be/DIIGVO8eixg">https://youtu.be/DIIGVO8eixg</a>

<b>Karaikal Ammai-yar Day</b> 14.12.2022 Morning Session	<b>Felicitation session</b>		<a href="https://youtu.be/X3o26BQ7HYM">https://youtu.be/X3o26BQ7HYM</a>
	<b>Hon'ble Embalam Selvam</b> Speaker of Puducherry Legislative Assembly	<b>Felicitation Address</b>	<a href="https://youtu.be/Varvqmqcow4">https://youtu.be/Varvqmqcow4</a>
<b>Karaikal Ammai-yar Day</b> 14.12.2022 Afternoon Session	<b>Dr. Tamilisai Soundara rajan</b> Hon'ble Governor of Telangana and Lt. Governor of Puducherry	<b>Keynote Address</b>	<a href="https://youtu.be/4caBBuEIYVs">https://youtu.be/4caBBuEIYVs</a>
	<b>Felicitation Session</b>		<a href="https://youtu.be/ZQPMGILkTlM">https://youtu.be/ZQPMGILkTlM</a>
<b>Karaikal Ammai-yar Day</b> 14.12.2022 Afternoon Session	<b>Dr. M. Rajendran IAS (Rtd.)</b> Writer of Historical Novels	South Indian Confederacy: A Forerunner to War of Independence Part & 01	<a href="https://youtu.be/uisAD0LZ0bM">https://youtu.be/uisAD0LZ0bM</a>
		South Indian Confederacy: A Forerunner to War of Independence Part & 02	<a href="https://youtu.be/aHPYl617mJA">https://youtu.be/aHPYl617mJA</a>
<b>Karaikal Ammai-yar Day</b> 14.12.2022 Afternoon Session	<b>Dr. V. Selva kumar,</b> Head, Dept. of Maritime History and Marine Archaeology Tamil University, Thanjavur.,	Maritime trade of Ancient Tamizhagam, Part & 01	<a href="https://youtu.be/OEc016uRKc8">https://youtu.be/OEc016uRKc8</a>
		Maritime trade of Ancient Tamizhagam, Part & 02	<a href="https://youtu.be/4lkukRTIWjZE">https://youtu.be/4lkukRTIWjZE</a>
		Maritime trade of Ancient Tamizhagam, Part & 03	<a href="https://youtu.be/gwiwVMPSvHw">https://youtu.be/gwiwVMPSvHw</a>

	<b>Dr. Nani Gopal Mahantha,</b> Academic Advisor to Hon'ble Minister of Education, Assam., Professors from various language departments of JNU	Role of my language in the development of Indian Culture	<a href="https://youtu.be/4DkWIm4chrI">https://youtu.be/4DkWIm4chrI</a>
		Role of my language in the development of Indian Culture	<a href="https://youtu.be/7weqoQyqZrA">https://youtu.be/7weqoQyqZrA</a>
	<b>Vote of thanks</b>		<a href="https://youtu.be/P3Ihi3gTJdw">https://youtu.be/P3Ihi3gTJdw</a>
Thiruvalluvar Day 16.12.2022	Inaugural Session & Book Release		<a href="https://youtu.be/UZnFi457R2o">https://youtu.be/UZnFi457R2o</a>
	<b>Mr. Sridharan Madhusudhanan,</b> Joint Secretary, Ministry of External Affairs, Govt. of India.	Felicitation Address	<a href="https://youtu.be/vPa6tvN_Dzo">https://youtu.be/vPa6tvN_Dzo</a>
	<b>Mr. V. Narayanan (Maalan)</b> Writer, Senior Journalist	Thirukural: The Springs Below	<a href="https://youtu.be/gJkFIrQgjr4">https://youtu.be/gJkFIrQgjr4</a>
	<b>Vote of thanks</b>		<a href="https://youtu.be/L3GO&amp;Tc_oai">https://youtu.be/L3GO&amp;Tc_oai</a>

**2023 - மகாகள் பாரத்யார் பிறந்தநாள் விழா  
மற்றும் ஒந்திய மௌழிகள் நாள் விழா**

11.12.2023 மாலை 05.00

[https://youtu.be/SYSc\\_jLv1Go](https://youtu.be/SYSc_jLv1Go)



நேரம்	உரை	உரையாளர்
05.00-05.05	வரவேற்புரை	பேரா. வேஷாபா சிவசங்கரன் தலைவர், மொழிகள் பள்ளி, ஜேளன்யு
05.05-05.20	தலைமையுரை	பேரா. சாந்தி ஹி து பண்டிட் மாண்பமை துணைவேந்தர், ஜேளன்யு
05.20-05.40	மையவுரை	தீரு இரா. வொங்கடரமணி இந்திய அரசின் முதன்மைச் சட்ட ஆலோசகர் மற்றும் வழக்கறிஞர்
05.40-06.25	சிறப்புரை	நீதியரசர் வெ. இராமசுப்பிரமணியம் மாண்புமிகு உச்சநீதிமன்ற மேனாள் நீதிபதி
06.25-06.30	நன்றியுரை	பேரா. இரா. தாமோதரன் (அறவேந்தன்) துறைத்தலைவர், சிறப்புநிலைத் தமிழ்த்துறை, ஜேளன்யு



## 11 சிறப்புரைகள்

-1-

- |            |   |
|------------|---|
| நாள் :     | <b>08. 02.2023</b>  |
| தலைப்பு :  | <b>சிதறுண்ட நிலத்தின் சொற்கள்</b>   |
| உரை :      | கவிஞர் கிரிசாந்தி,<br>இலங்கை.   |
| காணோளி :   | <b>பகுதி 01</b> : <a href="https://youtu.be/V5u_rxs7UkY">https://youtu.be/V5u_rxs7UkY</a> |
| பகுதி 02 : | <a href="https://youtu.be/S948wzf3vVc">https://youtu.be/S948wzf3vVc</a>                   |

-2-

- |  |  |
|--|--|
| <b>உலகச் செவ்வியல் இலக்கியக் கொள்கைகள் : பொழிவு 01</b> |  |
| நாள் :   | <b>06.03.2023</b>  |
| தலைப்பு :  | <b>பிராகிருத இலக்கியக் கொள்கைகள்</b>   |
| உரை :  | <b>Dr. Andrew Ollett</b><br><br>Neubauer Family Assistant Professor,<br>South Asian Languages and Civilizations,<br>The University of Chicago.<br><br>காணோளி : <a href="https://youtu.be/krlJ&amp;AMEvdM">https://youtu.be/krlJ&amp;AMEvdM</a> |

-3-

- |           |  |
|-----------|--|
| நாள் :    | <b>20. 06.2023</b>   |
| தலைப்பு : | <b>The Sri Lankan Ramayana Tradition:<br/>The Interface of Sinhala and Tamil<br/>Literature and Folklore</b>   |
| உரை :     | <b>Dr. Dr. Justin Henry</b><br><br>Assistant Professor,<br>Department of Religious Studies,<br>University of South Florida, USA.<br><br>காணோளி : <a href="https://youtu.be/YmV2E8bAuxU">https://youtu.be/YmV2E8bAuxU</a> |

-4-

<b>நாள்</b>	<b>:</b>	<b>21.09.2023 – 22.09.2023</b>
<b>தலைப்பு</b>	<b>:</b>	<b>Unknown Temples of The Cholas</b>
		<b>Evolution of Sculptures from Pallavas to</b>
		<b>Vijayanar Empire</b>
<b>உரை</b>	<b>:</b>	<b>Mr. S. Gurumoorthy</b>
		Heritage Enthusiast,
		Coimbatore, Tamilnadu.
<b>காணோளி</b>	<b>:</b>	<a href="https://youtu.be/0hc2dt2jY4w?si=W-6N2_RoPjvqEd90">https://youtu.be/0hc2dt2jY4w?si=W-6N2_RoPjvqEd90</a>
		<a href="https://youtu.be/pz9btP1ec6c?si=paSuj1NdN6M55xE1">https://youtu.be/pz9btP1ec6c?si=paSuj1NdN6M55xE1</a>

-5-

<b>நாள்</b>	<b>:</b>	<b>09.11.2023</b>
<b>தலைப்பு</b>	<b>:</b>	<b>தமிழ்ச் சிறார் இலக்கியத்தின்</b>
		<b>தற்காலப் போக்குகள்</b>
<b>உரை</b>	<b>:</b>	<b>திரு. உதயசங்கர்</b>
		<b>பால புரஸ்கார் விருது பெற்ற எழுத்தாளர்</b>
<b>காணோளி</b>	<b>:</b>	<a href="https://youtu.be/7udTUXd1Y0Q">https://youtu.be/7udTUXd1Y0Q</a>

-6-

<b>நாள்</b>	<b>:</b>	<b>24.11.2023</b>
<b>தலைப்பு</b>	<b>:</b>	<b>பரிபாடலில் இசைக்கூறுகள்</b>
<b>உரை</b>	<b>:</b>	<b>முனைவர் இரா. பிரசன்ன குமாரி</b>
		<b>உதவிப் பேராசிரியர்,</b>
		<b>வாய்ப்பாட்டு இசைத்துறை,</b>
		<b>கலைக்காவிரி நுண்கலைக் கல்லூரி,</b>
		<b>திருச்சிராப்பள்ளி</b>

**இசை விளக்கம் :** முனைவர் இரா. சிவராமன்,  
**இசைத்தமிழ் ஆராய்ச்சியாளர்**  
**காணொளி :** <https://youtu.be/wGRgjDXMXrA>

-7-

<b>நாள்</b>	<b>:</b>	<b>06.12.2023</b>
<b>தலைப்பு</b>	<b>:</b>	<b>Contemporary Indian Literary Studies in Russia</b>
<b>உரை</b>	<b>:</b>	<b>Dr. Tatiana Dubyanskaya</b>  Associate Professor, Faculty of Humanities, Institute for Oriental and Classical Studies, Russia.
<b>காணொளி</b>	<b>:</b>	<a href="https://youtu.be/RXk5Nyc4awU">https://youtu.be/RXk5Nyc4awU</a>



## 5

## பேராச்சியர்களின் ஆய்வு முறைமை

பேரா. கி. நாச்சிமுத்து  
மேனான் பேராசிரியர் மற்றும்  
இந்திய மொழிகள் மையத் தலைவர்

கோவை மாவட்டம் கொடுவாயில் பிறந்த (24.08.1947) இவர், தன் சொந்த ஊரிலும் பொங்கலூர் உயர் நிலைப்பள்ளியிலும் பள்ளிக் கல்வியை நிறைவு செய்தார்; கோவை பூ சா.கோ.கலைக் கல்லூரியில் புகுழுக வகுப்பையும் முடித்தார்; அண்ணாமலை மற்றும் கேரளப் பல்கலைக்கழகங்களில் தமிழ் உயர்கல்வி கற்றார். பேராசிரியர் வ.ஜ.சுப்பிரமணியத்தின் ஆய்வுப்பட்டறையில் உருவான பேராசிரியர் ச.வே.சுப்பிரமணியன் அவர்களின் மேற்பார்வையில் கோவை மாவட்ட இடப்பெயர்கள் என்ற தலைப்பில் ஆய்வு செய்து முனைவர் பட்டம் பெற்றார் (1973). அதே கேரளப் பல்கலைக்கழகத் தமிழ்த்துறையில் விரிவுரையாளராகச் சேர்ந்தார். தொடர்ந்து படிப்படியாக உயர்ந்து அத்துறையின் தலைவராகவும் புலத்துறைத் தலைவராகவும் பணியாற்றிப் பணிநிறைவுபெற்றார். அதன் பின்பு, தில்லியிலுள்ள ஜவகர்லால்நேரு பல்கலைக்கழக அழைப்பை ஏற்று அங்குத் தமிழ்ப் பேராசிரியராகச் சேர்ந்து 2007 முதல் 2013 வரை பணியாற்றினார். தொடர்ந்து, திருவாரூரில் உள்ள தமிழ்நாடு மத்தியப் பல்கலைக்கழக அழைப்பை ஏற்று அங்குச் செம்மொழித் தமிழ்க்கல்வியைப் புகட்டும் தமிழ்த்துறையின் ஒருங்கிணைப்பாளராக 2013 முதல் 2017 வரை பணியாற்றினார். தற்போது புதுவையிலுள்ள பிரெஞ்சு கீழ்த்திசை ஆசியவியல் பள்ளியில் நேதமிழ் என்ற சங்க இலக்கியப் பதிப்புத் திட்டத்தின்கீழ்த் தொல்காப்பியம் சொல்லத்திகாரம் தெய்வச்சிலையார் உரைக்குச் செம்பதிப்புக் கொண்டும் பணியில் ஈடுபட்டுள்ளார். மேலும், ‘சிவதருமோத்தரம்’ பற்றிய ஆய்வுத்திட்டத்தின்கீழ், கச்சியப்ப முனிவரின் ‘தணிகை புராணத்தில்’ அவர் தமிழ்ச்சிவதருமோத்தர நூலின் மொழிபெயர்ப்பாக அமைத்த அகத்தியன் அருள்பெறுபடலத்தை அறிஞர்களுடன் இணைந்து மொழிபெயர்த்து வருகிறார். அத்துடன் தென்னிந்தியக் கோயில் தலபுராணங்கள் என்ற ஆய்வுத்

திட்டத்தின் கீழ்க் கச்சியப்ப முனிவரின் காஞ்சிப்புராணத்தின் பகுதிகளையும் மொழி பெயர்த்து வருகிறார். வீரசோழியச் செம்பதிப்பு முயற்சியிலும் கவனம் செலுத்தி வருகிறார்.

முன்னதாக ஜேர்மனியிலுள்ள கொலோன் பல்கலைக் கழகத்தில் ஆய்வு இணையராகவும் (1979-81) போலந்திலுள்ள வார்சா பல்கலைக்கழகத்தில் வருகைதரு பேராசிரியராகவும் (2005-2008) பணியாற்றியுள்ளார். பேராசிரியர் மா. இளையபெருமாள், முனைவர் பா.ரா. சுப்பிரமணியன் இவர்களின் கீழ்ப் பணியாற்றிய இவரின் உற்ற நண்பர் காலஞ்சென்ற ஈழத்துக் கவிஞர் முனைவர் சி. சத்தியழுர்த்தியாவர்.

இந்திய மொழியியல்கழகம், திராவிட மொழியியல்கழகம், இந்திய இடப்பெயர்க்கழகம், திருவனந்தபுரம் இடப்பெயர்க்கழகம் முதலான பல அமைப்புகளில் உறுப்பினராகப் பணியாற்றியுள்ளார். இவரின் நெறிப்படுத்தம்வழி 50க்கும் மேற்பட்டோர் ஆய்வியல் நிறைஞர் பட்டமும் 25 பேர் முனைவர் பட்டமும் பெற்றுள்ளனர். தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் மலையாளத்திலும் 33க்கும் மேற்பட்ட நூல்களையும் 180க்கும் மேற்பட்ட கட்டுரைகளையும் எழுதியும் பதிப்பித்தும் உள்ளார். மலையாளம், போலிஷ் மொழிகளிலிருந்து இலக்கணம், புதினம், கவிதை, சிறுக்கதை போன்றவற்றை மொழி பெயர்த்துள்ளார். இலக்கணம், மொழி வரலாறு, இடப் பெயராய்வு, அகராதியியல், ஒப்பிலக்கியம், மொழிபெயர்ப்பியல், மூலபாடத்திற்னாய்வு, கல்வெட்டு, வரலாறு, பண்பாடு ஆகிய ஆய்வுத்தளங்களில் ஈடுபாடுடைய இவர் நவீனப் படைப்பிலக்கிய முயற்சிகளிலும் அக்கறை காட்டிவருகிறார். சாகித்திய அகாதெமியின் தமிழ் ஒருங்கிணைப்பாளராக ஐந்தாண்டுகள் பணியாற்றியுள்ளார் (2013-2018). திருவனந்தபுரம் தமிழ்ச்சங்கம் உள்ளஞர் பரமேஸ்வர அய்யர் விருது, மணற்கேணி நிகரி சமத்துவப் பேராசிரியர் விருது முதலியவற்றைப் பெற்றுள்ளார். இங்கிலாந்து, ஜேர்மனி, இத்தாலி முதலிய ஐரோப்பிய நாடுகள் இலங்கை, சிங்கப்பூர், மலேசியா, கம்போடியா போன்ற ஆசிய நாடுகளுக்கும், அமெரிக்காவிற்கும் கல்விப்பயணம் சென்று வந்துள்ளார். இவர் மனைவி கிருஷ்ணவேணி. மகள்கள் கண்மணி (கன்யா). நாககிருஷ்ணாள் (நித்தியா).

**பேரா. எச். பாலசுப்பிரமணியன்**

**வருகைத்தரு பேராசிரியர்**

பேரா. எச். பாலசுப்பிரமணியம் அவர்கள் (10 ஏப்ரல் 1932 - 03 ஏப்ரல் 2021) ஜேன்யு தமிழ்ப்பிரிவில் வருகைத்தரு பேராசிரியராகப் பணியாற்றியவர்; முதுகலை இந்தி இலக்கியம் (1953) பயின்றவர்; மொழி யியலில் A Contrastive Analysis of Hindi and Tamil



Sentence Structures எனும் தலைப்பில் ஆய்வு செய்து முனைவர்பட்டம் பெற்றவர். மேலும், இளங்கலைத் தமிழ், இளங்கலைச் சமஸ்கிருதம், இந்தி சாகித்ய ரத்னா, இதழியல் பட்டயப்படிப்பு, பயன்பாட்டு மொழியியல் முதுநிலைப் பட்டயப்படிப்பு என முறையான கல்விப்பயணத்தை மேற்கொண்டவர். தமிழ், மலையாளம், இந்தி, சமஸ்கிருதம், ஆங்கிலம் எனப் பலமொழிகளில் புலமைபெற்றவர். இந்தி பிரத்யாபக் எனும் பணியில் உள்துறை அமைச்சகத்திலும் (1961-68), மனித வள மேம்பாட்டு அமைச்சகத்தின் மத்திய இந்தி இயக்குநரகத்தின் இணை இயக்குநராகவும் (1968-90) பணியாற்றியவர். பணி ஓய்வுக்குப் பின், ஜேன்யு தமிழ்ப்பிரிவில் வருகைத்தரு பேராசிரியராகப் பணியாற்றினார்.

பெரிய புராணம், பன்னிரு திருமுறை ஆகியவற்றை இந்தியில் வெளிக்கொணர்தலுக்காக, சாகித்யா ஷோத் சன்ஸ்தான் ஆலோசகராக இருந்துள்ளார். இந்திய அரசின் வயது வந்தோர் கல்வி இயக்குநரகத்தின் இந்தி மொழிக்கான உதவி ஆசிரியராக ஓராண்டும், புதுதில்லி, இந்திய வர்த்தக மேம்பாட்டு அமைப்பின் இந்தி மொழி உதவி ஆசிரியராக நான்காண்டுகளும் பணியாற்றியுள்ளார். புதுதில்லி இந்திரா காந்தி தேசியப் பல்கலைக்கழகத்தில் (இக்னோ) மலையாள இந்தி மொழிபெயர்ப்புப் பாடநெறியை வடிவமைத்தலில் முத்த ஆலோசகராக இரண்டாண்டுகள் பணியாற்றியுள்ளார்.

கி.ராஜநாராயணனின் கரிசல் காட்டு கடுதாசி, தோப்பில் முகமது மீரானின் துறைமுகம், அகிலனின் எங்கே போகிறோம், நீல. பத்மநாபனின் தலைமுறைகள் முதலான பல ஆக்கங்களைத் தமிழில் இருந்து இந்தியில் மொழிபெயர்த்துள்ளார். குறிப்பாக, முனைவர் சேத் அவர்களுடன் இணைந்து திருக்குறளையும் பேரா.

கி.நாச்சிமுத்து அவர்களுடன் இணைந்து தொல்காப்பியத்தையும் இந்தியில் மொழிபெயர்த்துள்ளார். இவர் இந்தியில் மொழியாக்கம் செய்த ‘பாரதியார் கவிதைகள்’ பெருநூலைச் சாகித்திய அகாதமி அண்மையில் வெளியிட்டுள்ளது. இவரது மொழிபெயர்ப்பை அங்கீகரித்து 2002ஆம் ஆண்டு மொழிபெயர்ப்புக்கான சாகித்திய அகாதமி விருது வழங்கப்பெற்றது.

**பேரா. இரா.தாமோதரன்(அறவேந்தன்)**

**பேராசிரியர் மற்றும் தலைவர்**

**சிறப்புநிலைத் தமிழ்த்துறை**

aravandan66@gmail.com 9013350496 www.aravandan.in

பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகம், அழகப்பா பல்கலைக்கழகம், திருச்சிராப்பள்ளி பிஷப் ஹீபர்கல்லூரி, புதுக்கோட்டை ஜே.ஜே.கலை அறிவியல் கல்லூரி ஆகிய நிறுவனங்களில் பணியாற்றி 2013 முதல் ஜேனன்யுவில் தமிழ்ப் பேராசிரியராகப் பணியாற்றி வருகிறார். இவர் தான் மேற்கொண்ட ஆய்வுத்திட்டங்களின் வழிப் புதிதாகக் கண்டறிந்தவை வருமாறு:

- தமிழ் மரபிலக்கண நூலை மாதிரியாகக் கொண்டு சிங்களமொழியின் முதல் இலக்கணநூல் எழுதப் பெற்றுள்ளதை வெளிக்கொணர்ந்தது.
- தமிழ் அணியியல் நூல் களுக்கும் சமஸ்கிருதக் காவியாதர் சத்திற்கும் இடைப்பட்ட உறவை வெளிக்கொணர்ந்தது.
- தொல்காப்பியத்திற்கும் திராவிடமொழிகளின் முதல் மரபிலக்கண நூல்களுக்கும் இடைப்பட்ட உறவை வெளிக்கொணர்ந்தது.
- நூறாண்டுகாலக் குறுந்தொகை ஆய்வுவரலாற்றுக்கும் சமூக இயங்கியலுக்கும் இடைப்பட்ட உறவை வெளிக்கொணர்ந்தது.
- குறுந்தொகைப் பதிப்புவரலாற்றை எழுதியது, அரிய குறுந்தொகை உரைகளைப் பதிப்பித்தது.
- ‘குயில்’ இதழில் வெளிவந்த பெரியார் தொடர்பான இலக்கியப் படைப்புகளைப் பதிப்பித்தது.

- மு.வ.படைப்புகளுக்கும் பெரியாரியச் சிந்தனைகளுக்கும் இடைப்பட்ட உறவை வெளிக்கொணர்ந்தது.
- குறுந்தொகை, பெரும்பானாற்றுப்படை, திருமுருகாற்றுப் படை ஆகிய நூல்களின் உரைகளுக்கிடையே காணலாகும் வேறுபாடுகளை இனம்கண்டுள்ளது.
- அசோகமித்திரனின் ஒட்டுமொத்த சிறுக்கைகளிலும் இழையோடும் படைப்பாளுமையை அடையாளப்படுத்தியது.

**முனைவர் நா.சந்திரசேகரன்**

**ncsjnu@gmail.com**

**9968542879**

ஜவகர்லாஸ்நேரு பல்கலைக்கழக இந்திய மொழிகள் மையத்தில் தமிழ் உதவிப்பேராசிரியராக 2008 முதல் பணியாற்றித், தற்போது சிறப்புநிலைத் தமிழ்த்துறையில் பணியாற்றி வருகின்றார். அவிகர் முஸ்லிம் பல்கலைக்கழகத்தில் இளமுனைவர் / முனைவர்பட்டம் பெற்றுள்ள இவரது ஆய்வுத் தலைப்பு சமகாலத் தமிழ் நாவல்களில் பண்பாட்டுப் போராட்டம் என்பதாகும். ஜேனன்யு-வில் இவரது மேற்பார்வையில் தமிழ் ஆய்வாளர்கள் தங்கள் இளமுனைவர் / முனைவர்பட்ட ஆய்வேடுகளை ஒப்படைத்து வருகின்றனர்; இதுவரை 25 M.Phil மற்றும் 25 Ph.D பட்டங்கள் இவரது ஆய்வாளர்களுக்கு வழங்கப்பட்டுள்ளன. இவரது ஆய்வுப் புல ஆர்வமானது நவீன இலக்கியம் மற்றும் திரைப்படங்களில் சமூகப் பண்பாட்டு அணுகுமுறைகளைச் சார்த்தி நோக்குவதாகவும் செவ்வியல் இலக்கிய ஒப்பாய்வுக் களமாகவும் உள்ளது. முன்னதாக இவர் சென்னையில் உள்ள ஆசியவியல் ஆய்வு நிறுவனத்திலும் (1994 - 2000) இந்துக் கல்லூரி (2000 - 2007) மற்றும் செங்கல்பட்டு அரசு கலைக் கல்லூரியிலும் (2007 - 2008) பணியாற்றினார். இவரது வெளியீடுகளாக ஆய்வு நூல்கள்(4), புதுக்கவிதை நூல்கள் (2), பதிப்பு நூல்கள் (3), மொழிபெயர்ப்பு நூல்(1) ஆகியவை வெளிவந்துள்ளன. நாற்பதுக்கும் மேலான பன்னாட்டு மற்றும் தேசியக் கருத்தரங்களில் பங்கு பெற்றுள்ளார்.

## ஜேள்யு தமிழ்த்துறை - நூல்கள்

திருக்குறள் கருத்துப்புலப்பாட்டில் அணியியல்

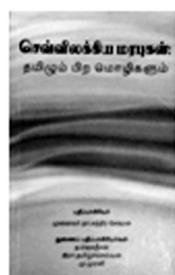


செம்மொழித் தமிழாய்வு மத்திய நிறுவன நிதிநல்கையுடன் ஜேள்யு தமிழ்ப்பிரிவில் 'திருக்குறளில் கருத்துப்புலப்பாட்டு முறைகளும் அணி இலக்கணச் சிந்தனையும்' என்னும் பொருண்மையில் 2014 மார்ச் 27, 28, 29 நாட்களில் நடைபெற்ற தேசியக் கருத்தரங்கில் வாசிக்கப்பெற்ற கட்டுரைகளின் தொகுப்பாகும்

இந்நால். இதிலுள்ள கட்டுரைகள் இரண்டு பகுதிகளாகப் பிரிக்கப்பெற்று வகைப்படுத்தப்பெற்றுள்ளன. பகுதி ஒன்றில் கருத்துப்புலப்பாட்டு முறைகள், கருத்துப்புலப்பாட்டில் அணிகளின் பயிற்சி, திருக்குறள்: ஒப்பாய்வும் மொழிபெயர்ப்பும் என்ற மூன்று பிரிவுகளில் கட்டுரைகள் வகைக்கப்படுத்தப்பெற்றுத் தொகுக்கப்பெற்றுள்ளன. கருத்துப்புலப்பாட்டுமுறை சார்ந்த ஆறு கட்டுரைகள், கருத்துப்புலப்பாட்டில் அணிகளின் பயிற்சி பற்றி ஒன்பது கட்டுரைகள், ஒப்பாய்வும் மொழிபெயர்ப்பும் என்ற பிரிவில் ஐந்து கட்டுரைகள் என இருபது கட்டுரைகள் நூலின் முதல் பகுதியில் இடம்பெற்றுள்ளன. இவற்றில் இரண்டு கட்டுரைகள் ஆங்கிலத்தில் அமைந்தனவாகும். பகுதி இரண்டில் திருக்குறள் அணி குறித்த முன்னாய்வுகளின் பட்டியல், திருக்குறள் உரையாசிரியர்கள், ஆய்வாளர்கள் ஆகியோர் குறித்துள்ள அணிகள் பற்றிய விளக்க அட்டவணை ஆகியன கட்டுரைகளாகப்பெற்று இணைக்கப்பெற்றுள்ளன.

**செவ்விலக்கிய மரபுகள்: தமிழும் பிற மொழிகளும்**

செம்மொழித் தமிழாய்வு மத்திய நிறுவன நிதிநல்கையுடன் ஜேள்யு தமிழ்ப்பிரிவில் 2012 ஏப்ரல் 3,4,5 நாட்களில் நடத்தப்பெற்ற 'இந்திய இலக்கிய மரபில் தமிழ்ச் செவ்விலக்கியங்கள்' என்ற பொருண்மையிலான தேசியக் கருத்தரங்கில்



வாசிக்கப்பெற்ற கட்டுரைகளின் தொகுப்பே இந்நால். தமிழ்ச் செவ்விலக்கியங்களுடன் பிறமொழி இலக்கியங்களைத் தொடர்புபடுத்தி வாசிக்கப்பெற்ற இருபது கட்டுரைகள் இத்தொகுப்பில் இடம்பெற்றுள்ளன. தமிழ் இலக்கிய, இலக்கண மரபுடன் உறவுபடுத்தி ஒப்பிலக்கிய ஆய்வுகளை மேற்கொள்ள இத்தொகுப்பில் இடம்பெற்றுள்ள கட்டுரைகள் அடிப்படைத் தரவுகளாக அமைகின்றன.

### உலக மொழிகளில் திருக்குறள் மொழிபெயர்ப்புகள்



செம்மொழித் தமிழாய்வு மத்திய நிறுவன நிதிநல்கையுடன் ஜேனன்யு தமிழ்ப்பிரிவில் 2015ஆம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 19, 20, 21 உலக, இந்திய மொழிகளில் திருக்குறள் மொழிபெயர்ப்புகள் என்ற பொருண்மையில் நடந்த மூன்றுநாள் தேசியக் கருத்தரங்கில் வாசிக்கப்பெற்ற கட்டுரைகளின் தொகுப்பே இந்நால். திருக்குறளை ஆய்வுநோக்கில் அனுகிய இரண்டு கட்டுரைகள், திருக்குறளின் பிரெஞ்சு, ஒடிய மொழிபெயர்ப்புகளின் வரலாறு பற்றி எழுதப்பெற்ற இரண்டு கட்டுரைகள், ஆங்கிலம், இந்தி, கன்னடம், கொங்கணி, சமஸ்கிருதம், மலையாளம், ஜப்பானியம் ஆகிய மொழிகளில் வெளிவந்துள்ள திருக்குறள் மொழிபெயர்ப்புகளை மூலப்பிரதியுடன் ஒப்பிட்டு அமைந்த பதினொரு கட்டுரைகள், இந்தி, பிரெஞ்சு, போலிஷ், மராட்டி, ருஷ்ய, ஜப்பானியம் ஆகிய மொழிகளில் வெளிவந்துள்ள திருக்குறள் மொழிபெயர்ப்புகள் பற்றி எழுதப்பெற்ற எட்டு ஆங்கிலக் கட்டுரைகள் என இருபத்து மூன்று கட்டுரைகள் இந்நாலில் இடம்பெற்றுள்ளன. திருக்குறள் சார்ந்த மொழிபெயர்ப்புச் சிந்தனைகளையும் திருக்குறளையொட்டிய மேலாய்வுக் களங்களையும் இந்நாலில் உள்ள கட்டுரைகளை வாசிப்பதன்மூலம் பெற்றுமுடியும்.



### தமிழ் சமஸ்கிருதச் செவ்விலக்கிய உறவுகள்

இந்நால், அமெரிக்கத் தமிழ்ப் பேராசிரியர் ஜார்ஜ் எல். ஹார்ட் அவர்கள் எழுதிய The Relation between Tamil and classical Sanskrit Literature என்பதன் தமிழக்கம் ஆகும். இது, தமிழ் சமஸ்கிருத இலக்கியங்களுக்கான பொதுமூலம், பிற்காலத் தமிழும் பிற திராவிட மொழிகளும் சமஸ்கிருதமும் எனும் இரு முதன்மையான

கட்டுரைகளைக் கொண்டுள்ளது. தமிழ், சமஸ்கிருதம் ஆகிய இரு மொழிகளையும் நன்கு கற்று தனது முனைவர்ப்பட்ட ஆய்வை மேற்கொண்ட ஜார்ஜ் எல் ஹார்ட், தொகைப் பாடல்கள் குறித்தும் அவற்றை உருவாக்கிய பண்டைத் தமிழ்ச் சமூகம் குறித்தும் சில முதன்மையான கருத்துக்களை இக்கட்டுரைகளில் விளக்கியுள்ளார். ஜேனன்யு தமிழ் முனைவர்ப்பட்ட ஆய்வாளர் திரு. பு. கமலக்கண்ணன் இந்நாலைத் தமிழாக்கம் செய்துள்ளார்.

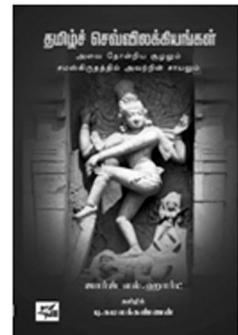
## Tolkappiyam Hindi Translation:



This book, the Hindi version of the first grammar of Tamil “Tolkappiyam” is inclusive of the contribution of JNU Tamil Stream. Late, Prof. H. Balasubramaniyam a versatile scholar with his enormous knowledge in Tamil and Hindi did this excellent work. JNU Tamil stream’s former Professor K. Nachimuthu, who helped Prof. H. Balasubramaniyam throughout the entire translation process becomes the background of this work.

**தமிழ்ச் செவ்விலக்கியங்கள்: அவை தோன்றிய சூழலும் சமஸ்கிருதத்தில் அவற்றின் சாயலும்**

இந்நால், அமெரிக்கத் தமிழ்ப் பேராசிரியர் ஜார்ஜ் எல். ஹார்ட் அவர்கள் எழுதிய The Poems of Ancient Tamil: Their Milieu and their Sanskrit Counterparts என்பதன் தமிழாக்கம் ஆகும். பேரா. ஜார்ஜ் எல். ஹார்ட், இந்தியாவிற்கு வந்து தமிழ், சமஸ்கிருதம் ஆகிய மொழிகளைக் கற்றுத் தேர்ந்து தனது முனைவர்ப்பட்ட ஆய்வை முடித்துள்ளார். இந்நால் பேராசிரியரின் முனைவர்ப்பட்ட ஆய்வின் விரிவாக்கப்பட்ட வடிவம் ஆகும். பேரா. ஹார்ட் தனது ஆய்வின்வழி தொகைப் பாடல்களை உருவாக்கிய பண்டைத் தமிழ்ச் சமூகம் பற்றியும், அதன் வட இந்திய இந்தோ - ஆரியச் சமூக இணைநிலைகள் பற்றியும் சில புதிய கண்டுபிடிப்புகளைச் செய்துள்ளார். இவ்விரு கருத்துக்களையும் இரு பகுதிகளில் விரிவாக விளக்குவதாக இந்நால் அமைகிறது. தமிழ், சமஸ்கிருத மொழிகளுக்கு



இடையேயான ஒப்பிலக்கிய ஆய்வுகளுக்கு முன்னோடியாக இந்நால் அமைகிறது. ஜேன்னியு தமிழ் முனைவர்பட்ட ஆய்வாளர் திரு. பு. கமலக்கண்ணன் இந்நாலைத் தமிழாக்கம் செய்துள்ளார்.

### அகப்பொருளும் சமஸ்கிருத முக்தகப் பாடல்களும்

ஸ்வீடன் நாட்டைச் சேர்ந்த பேரா. ஸிக்பிரிட் லீன்ஹூர்டு (Siegfried Lienhard 1924 - 2011) என்பவர் ஸ்டாகஹோம் பல்கலைக்கழகத்தின் “இந்தியவியல்” பேராசிரியராகப் பணியாற்றியவர். இவர் பாலி, பிராகிருதம், சமஸ்கிருதம் ஆகிய மொழிகளுக்கான இலக்கிய வரலாற்றை எழுதியுள்ளார். நேபால் நாட்டின் “நேவாரி” மக்களின் பாடல்களைத் தொகுப்பாக்கம் செய்துள்ளார். இவர் ஆங்கிலத்தில் எழுதிய மூன்று கட்டுரைகளின் தொகுப்பாக்கமாகவும் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பாகவும் இந்நால் அமைகிறது. தமிழ் அக இலக்கியங்களின் தாக்கத்தைச் சமஸ்கிருத முக்தகப் பாடல்களில் காணமுடிகிறது. எனவே, இப்பாடல்கள் திராவிட இலக்கிய மரபை அடிப்படையாய்க் கொண்டு உருவாக்கப்பட்டிருக்கலாம் எனும் கருத்தை இவர் தனது கட்டுரைகளில் முன் வைத்துள்ளார். பல்வேறு இடங்களில் இடம்பெற்றிருந்த இவரது கட்டுரைகளை ஜேன்னியு தமிழ் முனைவர்பட்ட ஆய்வாளர் திரு. பு. கமலக்கண்ணன் தொகுத்துத் தமிழாக்கம் செய்துள்ளார்.

### Transeed:

This book titled “Transeed” is the proceedings of this symposium. This includes 22 papers which are presented by the scholars in the sessions. Soon, it is going to get published through CICT. It is noteworthy that these papers cover all the 27 chapters of Tolkappiyam and this proceeding is going to be the important research book, deals the ideas of Tolkappiyam – The first Tamil Grammar in Hindi.

தமிழ்நாடுக் கலைக்கு  
முக்கால மாண்பும்

தமிழ் நாட்டுக் கலை  
(Tamil National  
cultural heritage  
of Tamilnadu)

**TRANSEED**  
TRANSLATION OF TOLKAPPiyAM IN HINDI EDITION  
NATIONAL SYMPOSIUM  
proceedings

Moderated by  
ALAMEER KARUNAN  
Guest of Honor  
R. THAMOTHARAMARAVENDAN

Edited by  
TAMIL BHARATHAN T K  
  
JNU TAMIL STREAM

## பிரஞ்சு தேவதைக் கதைகள்



பிரஞ்சு நாட்டைச் சேர்ந்த எழுத்தாளர் சார்லஸ் பெரால்ட் (Charles Perrault 1628 - 1703) ஆவார். இவரே Fairy tales (தமிழில், தேவதைக் கதைகள்) எனப்படும் இலக்கிய வகைமையை (Literary genre) முதன்முதலாக உருவாக்குகிறார். ஏற்கெனவே நாட்டார் வழக்காறுகளில் இடம்பெற்றிருந்த கதைகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு இவர் இவ்வகைமையை உருவாக்கியுள்ளார். புகழ்பெற்ற

Cinderella, Little Red Riding Hood, Puss in Boots, Bluebeard முதலிய கதைகளை எழுதியுள்ளார். இவ்வகையில், சார்லஸ் பெரால்ட் எழுதிய Bluebeard எனும் கதை உட்படப் பத்துக் கதைகளின் தமிழாக்கமாக நீலத்தாடிக்காரன் எனும் தலைப்பிலான இந்நால் அமைகிறது. இக்கதைகளை ஆங்கில வழித் தமிழாக்கம் செய்துள்ளார், ஜேனன்யு தமிழ் முனைவர்ப்பட்ட ஆய்வாளர் திரு. நரேஷ் வேல்சாமி.

### எனது இலங்கைச் செலவு

ஜேனன்யு தமிழ் முனைவர்ப்பட்ட ஆய்வாளர் திரு. த.க. தமிழ்பாரதன் தனது இலங்கைப் பயணம் குறித்து எழுதியுள்ள பயண நூலாக இந்நால் அமைகிறது. தமிழ் மேடைப் பேச்சுப் போட்டிகளில் உலகளவிலான கவனத்தைப் பெற்று மலேசிய ஊடகம் நடத்தும் பேச தமிழா பேச எனும் தலைப்பிலான போட்டியாகும். 2017 ஆம் ஆண்டு இலங்கைத் தலைநகர் கொழும்புவில் நடைபெற்ற இப்போட்டியில் திரு. த.க.தமிழ்பாரதன் இந்தியப் பிரதிநிதியாகப் பங்கேற்று இரண்டாம்நிலை வெற்றி பெற்றார். அப்போதைய இலங்கைப் பயண அனுபவங்களை இந்நாலில் பதிவு செய்துள்ளார்.



### நெறியாளர்

பேரா. எச். பாலசுப்பிரமணியம் (1932 - 2021) அவர்கள் பன்மொழி அறிஞராகவும் மொழிபெயர்ப்பாளராகவும் ஜேனன்யு தமிழ்ப்பிரிவின் வருகைத்தரு பேராசிரியராகவும் விளங்கியவர். செம்மொழித் தமிழாய்வு மத்திய நிறுவனத்திற்காக ஜேனன்யு தமிழ்ப்பிரிவின் மேனாள் பேராசிரியர் கி. நாச்சிமுத்து

அவர்களுடன் இணைந்து “தொல்காப்பியம்” எனும் தமிழின் முதல் இலக்கண நூலை இந்தியில் மொழிபெயர்ப்புச் செய்தவர். அன்னாரின் மறைவையொட்டி, ஜேனன்யு தமிழ் முனைவர்பட்ட ஆய்வாளர்கள், பேராசிரியர்கள் தங்களின் ஆய்விற்கு எவ்வாறு உதவினார் என உரை வழங்கினர். அந்த உரைகள் யாவும் கட்டுரைகளாகப் பெறப்பட்டு நெறியாளர் எனும் தலைப்பிலான இந்நால் உருவாக்கப்பட்டுள்ளது.



### அறிவியல் தமிழ்த் தாத்தா



பேரா. இராம. சுந்தரம் (1938 - 2021) அவர்களின் நினைவையொட்டி ஜேனன்யு தமிழ்ப்பிரிவு இணையவழி உரையமர்வு ஒன்றை ஏற்பாடு செய்தது. அப்போது வழங்கப்பெற்ற கட்டுரைகள் இந்நாலில் தொகுக்கப்பட்டுள்ளன. பேரா. இராம. சுந்தரம் அவர்கள் தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகத்தின் ‘தமிழ் வளர்ச்சித்’ திட்டத்தின் இயக்குநராகப் பொறுப்பேற்று மருத்துவம், பொறியியல் ஆகிய துறைகளுக்கான தமிழ்ப் பாடநூல்களையும் கலைச்சொற்களையும் உருவாக்கும் பணியில் அளப்பரிய பங்களிப்புகளைச் செய்துள்ளார். தமிழில் அறிவியல், தொழில்நுட்பம் சார்ந்த ஒன்றை இலட்சத்திற்கும் அதிகமான சொற்களை உருவாக்கக் காரணமாக இருந்துள்ளார் என்பன இங்குக் குறிப்பிடத்தக்கன.

### ஒப்பியல் பார்வையில் தமிழ்ச் செவ்வியல்

ஜேனன்யு தமிழ்ப்பிரிவு செப்டம்பர் 2021 இல், கோவிட் - 19 பெருந்தொற்றுக் காலத்தில் இணையவழியில் பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம் ஒன்றை நிகழ்த்தியது. இக்கருத்தரங்கில் வாசிக்கப்பெற்ற 13 கட்டுரைகளின் தொகுப்பாக்கமாக இந்நால் அமைகிறது. தமிழ் இலக்கிய, இலக்கணங்களோடு தெலுங்கு, மலையாளம், கன்னடம், சமஸ்கிருதம், பாலி, பிராகிருதம், சிங்களம் உள்ளிட்ட மொழி இலக்கிய இலக்கணங்களை ஒப்பிட்டு ஆராய்வனவாக இக்கட்டுரைகள் அமைந்துள்ளன.



## தமிழின் மீது தூரத்துப் பார்வை



பேரா. இ. அண்ணாமலை அவர்கள் தமிழ் இலக்கியத்திலும் மொழியியல் துறையிலும் புலமை பெற்ற மூத்த அறிஞர் ஆவார். இவர், அமெரிக்காவிலுள்ள சிகாகோ பல்கலைக்கழகத்தில் பணியாற்றி, தற்போது பணிநிறைவு செய்துள்ளார். பல்வேறு நாடுகளின் பல்கலைக்கழகங்களில் வருகைதரு பேராசிரியராகப் பணியாற்றியுள்ளார். பேராசிரியரின் தமிழ் ஆய்வுப் பங்களிப்புகள் பற்றிய கட்டுரைகளின் தொகுப்பாக இந்நால் அமைகிறது.

## தமிழியலுக்கு ரவிக்குமாரின் பங்களிப்பு

எழுத்தாளரும், மனைக்கேணி ஆய்விதழின் ஆசிரியருமான முனைவர் து. ரவிக்குமார் அவர்களின் தமிழாய்வுப் பங்களிப்புகளை வெளிப்படுத்தும் வகையில் இந்தியா, இலங்கை உள்ளிட்ட நாடுகளைச் சேர்ந்த பேராசிரியர்களும் ஆய்வாளர்களும் எழுதியுள்ள ஆறு ஆய்வுக் கட்டுரைகளின் தொகுப்பாக இந்நால் அமைகிறது. இக்கட்டுரைகள் ரவிக்குமாரின் முனைவர்பட்ட ஆய்வு, ஈழத்து அரசியல் இலக்கியம் முதலிய பொருண்மைகளை உள்ளடக்கியனவாக அமைகின்றன.

## முறைமை

### இ முறைமை



ஜேன்னயு தமிழ்ப்பிரிவு 2007 ஆம் ஆண்டு துவங்கப்பெற்றுத் தற்போது 15 ஆம் ஆண்டில் தமிழ்த்துறை எனும் நிலையை நோக்கிப் பயணித்துக் கொண்டிருக்கிறது. ஜேன்னயு வில் தமிழ்ப்பிரிவு துவங்கியதிலிருந்து 2023 ஆம் ஆண்டு வரையிலான துறைசார் நிகழ்வுகள் யாவும் முறைமை எனும் தலைப்பிலான இந்நாலில் தொகுக்கப்பட்டுள்ளன.



## அரிஸ்டாட்டிலின் இயற்பியல் கருத்துநிலைத் தமிழாக்கம்

கிரேக்கத்தைச் சேர்ந்த செவ்விய மெய்யியலாளர் அரிஸ்டாட்டில். இயற்கையியல் சார்ந்த அவர்தம் கருத்துகள் ‘பிசிக்கே’ எனும் பெயரில் கிரேக்கத்தில் தொகுக்கப்பட்டுள்ளன. மாற்றம், முடிவிலி, இடம், வெற்றிடம், காலம் குறித்த கருத்துகள் இப்பனுவலில் உள்ளன. திரு த.க.தமிழ்பாரதன் - திரு க.ஜெயபாரதி இணைந்து, கருத்துநிலையில் (ஆங்கிலம் வழி) தமிழாக்கம் செய்த இந்நால் 2023 சூலையில் இத்தாலியின் வெஞ்சே நகரத்தில் வெளியிடப்பெற்றது.



## ச.இராசாராம் எனும் மீ இலக்கணர்



பேரா. ச. இராசாராம் அவர்கள் தமிழியலுக்கு ஆற்றிய பங்களிப்பை ஆவணப்படுத்தும் நோக்கில் 2023 நவம்பர் 6,7,8 நாட்களில் ஜேளன்யு சிறப்புநிலைத் தமிழ்த்துறை இணையவழி உரைத்தொடரை ஒருங்கிணைத்தது. அந்த உரைத்தொடரில், பேரா. ச. இராசாராம் அவர்களின் பன்முக ஆளுமையினை வெளிப்படுத்தும் விதமாக மொழிக் கற்பித்தல், இலக்கணம், மொழியியல், பதிப்புப்பணி, அயல்நாட்டு தமிழ்ப்பணி முதலானவற்றை வெளிப்படுத்தும் நோக்கில் விவரிக்கும் வகையில் வாசிக்கப்பெற்ற கட்டுரைகள் இந்நாலில் இடம்பெற்றுள்ளன.

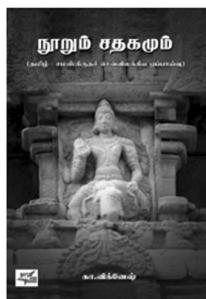
**திணைக்கொள்கை உருவாக்கமும் சடங்கியல் தொன்மவியல் மூலங்களும்**

இந்நால் ரஷ்யத் தமிழ்ப் பேராசிரியர் அலெக்சாந்தர் எம். துபியான்ஸ்கி (1941 – 2020) அவர்கள் எழுதிய Ritual and Mythological Sources of Early Tamil Poetry எனும் நூலின் தமிழாக்கம் ஆகும். பேரா. துபியான்ஸ்கி 1960 களின் பிற்பகுதியில் தமிழ் கற்று, ‘முல்லைத்திணைப் பாடல்கள்’ தொடர்பாக ஆய்வு மேற்கொண்டு முனைவர்பட்டம் பெற்றுள்ளார். இந்நால் அவ்வாய்வின் விரிவாக்கப்பட்ட வடிவம் ஆகும். இந்நாலில், தமிழ் அகப்பாடல்களின் தனித்தன்மையாய் விளங்கும்



‘தினைக்கொள்கை’ உருவாக்கத்திற்கான தோற்றும் குறித்து ஆராய் முற்பட்டுள்ளார். இத்தினைக்கொள்கை உருவாக்கப் பின்னணியில் சடங்கியல், தொன்மவியல் கூறுகள் அமைந்திருக்கலாம் என்பது இவர் இந்நாலில் முன்வைக்கும் கருத்தாக அமைகிறது. 1989 ஆம் ஆண்டு ரஸ்ய மொழியில் வெளிவந்த இந்நால், 2000 ஆம் ஆண்டு ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டுள்ளது. தற்போது, ஜோன்யு தமிழ்த்துறையின் முனைவர்ப்பட்ட ஆய்வாளர் திரு. பு. கமலக்கண்ணன் இந்நாலை ஆங்கிலவழித் தமிழாக்கம் செய்துள்ளார்.

**நூறும் சதகமும்: தமிழ்-சமஸ்கிருதச் செவ்விலக்கிய ஒப்பாய்வு**



இந்நால் தமிழில் ஐங்குறுநாறையும் சமஸ்கிருதத்தில் பர்த்ரஹரியின் சிருங்கார சதகத்தையும் ஒப்பிட்டு ஆராய்கிறது. குறிப்பாகத் தினை, கூற்று, உவமை, பெயர் சுட்டா மரபு உள்ளிட்ட தொல்காப்பிய இலக்கியக் கொள்கைகளின் அடிப்படையிலும் பானுவலாக்க அடிப்படையிலும் இவ்விரு இலக்கியங்களையும் ஒப்பிட்டு விளக்குகிறது. இதன்வழி இருமொழி இலக்கியங்களுக்குமான இனைவையும் வேறுபாட்டையும் கண்டதைந்துள்ளது. இவ்வாய்வுநாலை ஜோன்யு தமிழ்த்துறையின் முனைவர்ப்பட்ட ஆய்வாளர் திரு. கா. விக்னேஷ் எழுதியுள்ளார்.

മുകളാൽ



വല്ലയോൻി



അണ്ണയപ്പക്കമ്



വല്ലപ്പു

